

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 141

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Freitag  
22. Juli 1994Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Insertatennahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-, étranger fr. 177.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.Vendredi  
22 juillet 1994

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

15. Juli 1994 (14634)  
**STW Schweizerische Telefonbuch Werbung AG (STW SA pour la publicité dans l'annuaire téléphonique Suisse) (STW SA per la pubblicità nell'elenco telefonico Svizzero)**, in Zürich, c/o Mosse Adress AG, Räfelstrasse 25, 8045 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1994, 16. 6. 1994. Zweck: Produktion und Vertrieb von gedruckten oder elektronisch vermittelten Informations- und Werbeträgern, wie Adressverzeichnisse, Branchen- und andere Telefonbücher, Ausstellungsverzeichnisse, Kataloge und ähnliche Publikationen, sowie Akquisition von Inseraten und Eintragungen aller Art, bietet ein umfassendes Dienstleistungsangebot im Bereich der Direkt-Werbung, insbesondere Adressvermittlung, an; kann Immobilien erwerben, vermieten oder veräußern sowie sich an Unternehmen, welche einen ähnlichen Zweck verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 20 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hüber, Dr. Gerhard, von St. Gallen, in Zürich, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Serra, Dulio, von Sagogn, in Hedingen, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isto Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14635)  
**Haute Parfumerie Graf SA**, in **Bachenbülach**, c/o Graf SA, Parfums Cosmetics, Kasernenstrasse 4, 8184 Bachenbülach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1994. Zweck: Vertrieb von Luxusartikeln, namentlich von Parfümerie- und Kosmetikartikeln in der Schweiz und im Ausland; kann Immaterialgüterrechte an den fraglichen Produkten - wie Patente, Lizenzen, Fabrik- und Handelsmarken und Fabrikationsverfahren - erwerben, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und sich ganz allgemein Handels-, Finanz- und Grundstücksgeschäften widmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Graf, Gerd, von Mettlen, in Bülach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Graf, Heinz, von Mettlen, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Graf-Baumgartner, Herold, in Mettlen, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Erich Büchi, Treuhänderbüro, 8180 Bülach, in Bülach, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14636)  
**«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Suisse» Compagnie Anonyme d'Assurances Générales) («La Svizzera» Società Anonima di Assicurazioni Generali) («Switzerland» General Insurance Company, Limited) («La Suiza» Compañía Anónima de Seguros Generales)**, in **A d l i s w i l**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2095). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenk, Alfred, von Dübendorf, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Urs, von Oberthal, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1994 (14637)  
**Abegglen & Partner Management AG**, in **Volkerswil**, Beratungsaufträge für Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993 S. 3121). Statutenänderung: 31. 3. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 540 000. (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 540 000. Aktien neu: 540 Namenaktien zu Fr. 1000. (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahme Aktiven und Passiven der Firma «Walter E. Abegglen», in Fallanden, gemäss Bilanz per 1.11.1980 zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.). Mitteilungen neu: Sämtliche Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naeggli, Peter E., von Kilchberg ZH, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stellvertreter Direktor); Scherrer, Maria-Lore, österreichische Staatsangehörige, in Weisslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig & Partner Kaufmännisch-Juristisches Treuhänderbüro, in Fallanden, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14638)  
**ABN Amro Bank (Schweiz) [ABN Amro Bank (Suisse)] [ABN Amro Bank (Svizzera)] [ABN Amro Bank (Switzerland)]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994 S. 3715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Jürg, von Würenlingen, in Lupfig, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vasic, Alan, von Zürich, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

15. Juli 1994 (14639)  
**Ahiba AG**, in **D i e t l i k o n**, Herstellung und Verkauf von Elektroapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5567). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bodenmann, Andreas, von Lax, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidiger, Bruno, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14640)  
**Analytic AG**, in Zürich, Entwicklung und Anwendung von integrierten Analyse-, Rechnungs-, EDV- und Kontrollsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992 S. 388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marquart Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14641)  
**Baur Consulting & Partner AG**, in Zürich, Vorsorgeberatung, Verwaltung und Versicherungsplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993 S. 636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Viktor Benno, von Meilen, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich).

15. Juli 1994 (14642)  
**Baur Impuls AG**, in **R ü s c h l i k o n**, Psychologische Beratungen aller Art für Unternehmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990 S. 145). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finanz-Treuhand Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14643)  
**Bischof Metallbau AG**, in **L i n d a u**, Betrieb eines Metallbaubetriebes und einer Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993 S. 2285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: K+S Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14644)  
**Bär Creative Music AG**, in **H o r g e n**, Musikunterricht sowie Verkauf von Musikinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991 S. 3810). Domizil neu: Tödisstrasse 54, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Markus, von Hettlingen, in Horgen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Heller, Marcel, von Zürich, in Würenlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Lippuner, René, von Grabs und Zürich, in Dietikon, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14645)  
**Bär Holding AG (Baer Holding SA) (Baer Holding Ltd)**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Dr. Thomas, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

15. Juli 1994 (14646)  
**Casaverra AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993 S. 4265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Göldi, Hans, von Sennwald und Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Bert, von Magden, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Josef, von Zürich und Schattdorf, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14647)  
**Crimex AG**, in Zürich, Beratung im Bereich der Risikoanalyse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1993 S. 5221). Domizil neu: c/o Contact-Treuhandgesellschaft AG, Bahnhofstrasse 14, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woerz, Erich, von Hemberg, in Galgenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küsnacht ZH); Neutra Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14648)  
**Dr. Otto Lutz AG**, in **W i n t e r t h u r**, Bezweckt den Betrieb der Rathaus-Apotheke in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6903). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz-Schmid, Roberta, von Winterthur, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Dr. Rudolf, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz-Studer, Elisabetha, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1994 (14649)  
**E & R Consulting AG**, in **W i n t e r t h u r**, Beratung in allen Bereichen unternehmerischer Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994 S. 933). Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Rieder, Yvonne, von Grindelwald, in Elsau, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14650)  
**Elektro Glatt AG**, in Zürich, Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979 S. 1333). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanselmann Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14651)  
**Elektro-Winkler & Cie AG**, in Zürich, Projektierung, Berechnung, Ausführung und Instandhaltung von elektrotechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993 S. 4105). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Alfred, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1994 (14652)  
**Elfra AG**, in Zürich, Erwerb und Verwertung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993 S. 6668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14653)  
**Eximas AG**, in Zürich, Koordination von Forschung und Entwicklung für Energietechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991 S. 1980). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Rudolf, von Schaffhausen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14654)  
**F + S Automobile AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989 S. 4769). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Integrev Treuhand Aktiengesellschaft, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14655)  
**Fantasy Land Sakura AG**, in **O b e r e n g s t r i n g e n**, Betrieb einer Hallenbad- und Freizeitanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 7. 1994 S. 3824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strebel, Dr. Klaus Peter, von Root, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Viktor, von Schaffhausen, in Obengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 4117 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 4131 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 4143 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 4144 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Freigabe der Realuktion eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Appel aux créanciers par suite de fusion.
- 4145 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
410871-410894
- 4147 Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI**
- 4149 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 20. Juli 1994). Banque Nationale Suisse (Situation au 20 juillet 1994). Bauausschreibungen. Soumissions de travaux de construction.**
- INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI**

15. Juli 1994 (14656)  
**Finter Bank Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 614). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Geissler, Monica, italienische Staatsangehörige, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Dr. Max D., von Engelberg, in Begnins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14657)  
**Fishermen Travel FTC AG**, in Wangen-Brüttisellen, Organisation, Vermittlung und Durchführung von Fischer-Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983 S. 4013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevag Treuhand- und Verwaltungs-AG Bülach, in Bülach, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14658)  
**Furtbach Bau AG Dällikon**, in Dällikon, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989 S. 3281). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenweger, Walter, von Oberrohrdorf, in Buchs ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dällikon); Holenweger-Widmer, Ruth, von Oberrohrdorf, in Buchs ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Lenherr, Ruth, von Gams, in Buchs ZH); Gewerbe-Treuhand und Revision, B. Fricker-Rasswald Eidg. dipl. Büchereipertin und Eidg. dipl. Buchhalterin, in Neftenbach, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14659)  
**G & N Alpha Consulting AG**, in Zürich, Unternehmensberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5099). Statutenänderung: 4. 7. 1994. Firma neu: Nobun AG. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
15. Juli 1994 (14660)  
**Gemo-Holzbau AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990 S. 3497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Werner, von Lützelflüh, in Zollikon, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14661)  
**Gerber Altseisen + Abbrüche AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988 S. 1646). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Fred Brugger AG, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14662)  
**Gewerbehau Altbach AG**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985 S. 4438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold Treuhand, in Bülach, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14663)  
**Giro Credit Bank (Schweiz) AG [Giro Credit Banque (Suisse) SA] [Giro Credit Banca (Svizzera) SA] [Giro Credit Bank (Switzerland) Ltd]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994 S. 1433). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Völk, Dr. Karl Hans, von Bern, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner, Dr. Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martens, Ralph, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Walter H., von Zürich, in Fallanden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (14664)  
**Griffina Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1994 S. 34). Domizil neu: Talaacker 21, 8001 Zürich.
15. Juli 1994 (14665)  
**Habib Bank AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1993 S. 6416). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duss, Dr. Marco, von Zürich und Entlebuch, in Fallanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14666)  
**Hasler Lacto AG (Hasler Lacto SA) (Hasler Lacto Inc)**, in Zürich, Weltweiter Handel von Nahrungs- und Futtermittelprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990 S. 361). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mattmann, Werner, von Eschenbach LU, in Urdf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canella, Pietro Luigi, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (14667)  
**Hochstrasser Haustechnik AG**, in Kloten, Ausführung von Spenglerarbeiten, Lüftungen, Sanitär- und Heizungsinstalltionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992 S. 2597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: SSV Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14668)  
**Konkordia, Druck- und Verlags-AG**, in Seuzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992 S. 4255). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst, Arthur, von Würenlos, in Würenlos, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Erwin, von Näfels, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Gerd, von Küssnacht ZH, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
15. Juli 1994 (14669)  
**Kopp-Tanner AG**, in Volketswil, Unternehmensberatung und Dienstleistungen im Bereich Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993 S. 4158). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Albin, von St. Gallenkappel, in Rapperswil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Margreth, Hartmann, von Churwalden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter E. Kürsteiner P.B.I. Pilot Business Investigations, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14670)  
**Kreuzgarage Töss AG**, in Winterthur, Handel mit Automobilen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 6. 1994 S. 3256). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Comes Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14671)  
**Kumatrans AG**, in Embrach, Abwicklung sämtlicher Speditions- und Verrollungsaufträge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4742). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Firma neu: Kamosped AG.
15. Juli 1994 (14672)  
**Locher & Partner Architekten AG**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993 S. 5626). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Afrag AG, Zweigniederlassung in Zollikon ZH, in Zollikon, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14673)  
**Louis Poulsen AG**, bisher in Zürich, Beratung in Beleuchtungsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 418). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 28, 8304 Wallisellen.
15. Juli 1994 (14674)  
**M.M. Fillistorf AG (M.M. Fillistorf SA) (M.M. Fillistorf Ltd)**, in Zürich, Handel mit Gummi- und Plastikartikeln für Haushalt und Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990 S. 3097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Hebeisen Kalin AG, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14675)  
**Madal Bal AG (Madal Bal SA) (Madal Bal Ltd)**, in Zürich, Handel mit Reform- und Naturprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993 S. 5198). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Beyer, Felix, von Opfikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Andreas, von Opfikon, in Milano (Italien), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Monte Carlo (Monaco)).
15. Juli 1994 (14676)  
**Oberhänsli Immobilien AG**, in Thalwil, Immobiliengeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 330). Domizil neu: Böhmirastrasse 16, 8800 Thalwil.
15. Juli 1994 (14677)  
**Primag-Management AG**, in Zürich, Vorwiegend Tätigkeit im Bauwesen, insbesondere Baumanagement, Verwaltungsgeschäfte und Erstellung von Expertisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1987 S. 952). Domizil neu: Friedheimstrasse 24, 8057 Zürich.
15. Juli 1994 (14678)  
**Progressus Fördertechnik AG**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 20. 5. 1994 S. 2808). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hasli Treuhand AG Niederhasli, in Niederhasli, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14679)  
**Roshard AG**, in Küssnacht ZH, Projektierung, Einrichtung und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Anlagen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993 S. 746). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gardon-Schmidt, Iris, von Zürich und Vallorbe, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Peter Ulrich, von Zürich und Gais, in Luzein, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14680)  
**Rothschild Trust (Schweiz) AG [Rothschild Trust (Suisse) SA] [Rothschild Trust (Switzerland) Ltd]**, in Zürich, Verwaltung von Treuhandvermögen und Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994 S. 3372). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köchli, René, von Sarnenstorf, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juli 1994 (14681)  
**Siprom AG**, in Horgen, Führung und Betrieb eines Unternehmens im Food- und Nonfoodbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993 S. 6266). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ruhstaller, Gerold, von Einsiedeln, in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift.
15. Juli 1994 (14682)  
**Tanner & Keller Invest AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und die damit zusammenhängende Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6905). Domizil neu: Freigutstrasse 4, 8002 Zürich.
15. Juli 1994 (14683)  
**Verlag Dr. Felix Wüst AG**, in Küssnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4474). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interna Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14684)  
**W. Frick-Glass AG**, in Zürich, Fabrikations- und Handelsgeschäftes in Asphalt-, Teer- und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991 S. 4667). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Kontroll AG, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14685)  
**Wifisco, «Winterthur International Financial and Insurance Services Company Ltd in Winterthur**, Bearbeitung von Versicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993 S. 4266). Statutenänderung: 1. 6. 1994. Firma neu: Wifisco, Winterthur International Financial and Insurance Services Company Ltd. Zweck neu: Betreibung von Versicherungsgeschäften jeglicher Art und alle damit direkt und indirekt zusammenhängender Finanzgeschäfte, überwiegendenteils im Ausland, kann sich an anderen Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig brieflich an seine im Aktienregister eingetragene Adresse. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Köller, Dieter, von Winterthur und Romanshorn, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Münzel, Karin, von Mels, in Volketswil, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14686)  
**Ultramat AG**, in Winterthur, Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 615). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salzmann, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rütz, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur).
15. Juli 1994 (14687)  
**Yasuda Trust and Banking (Schweiz) AG [Yasuda Trust and Banking (Suisse) SA] [Yasuda Trust and Banking (Switzerland) Ltd]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993 S. 5760). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Enomoto, Ikuo, japanischer Staatsangehöriger, in Chiba (Japan), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Okada, Naoumi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Tokyo), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (14688)  
**Arwo Motorgeräte AG**, bisher in Oberbüren, Handel mit motorbetriebenen Kleinmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2538). Statutenänderung: 24. 6. 1994. Sitz neu: Neftenbach. Domizil neu: Seuzacherstrasse 26, 8413 Neftenbach. Zweck: Handel mit motorbetriebenen Kleinmaschinen sowie Geräten jeder Art und Werkzeugen, ferner Reparatur an und Kundendienst für solche Maschinen und Geräte mit Ersatzteildienst; kann Beteiligungen und Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lörli, Arthur, von Neftenbach, in Neftenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (14689)  
**Architekturbüro Alex Verloop AG**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993 S. 6667). Firma neu: Architekturbüro Alex Verloop AG in Liquidation. Mit Beschluss der Gene-
- ralversammlung vom 21. 6. 1994 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verloop, Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Dielsdorf, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Verloop, Gertrud, von Böbikon, in Dielsdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Verloop, Sonja, von Böbikon, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).
15. Juli 1994 (14690)  
**Natoma Air Sport AG**, in Uster, Handel mit Sportartikeln sowie Verwaltung von Kapitalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989 S. 3201). Firma neu: Natoma Air Sport AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.07.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiner, Manuel Philipp, von Walterswil BE, in Uster, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Hans, von Kirchberg SG, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Brandenberger, Werner, von Ermatingen, in Goldingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
15. Juli 1994 (14691)  
**Droparfarag AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen der Parfümerie- und Drogeriebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992 S. 3800). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
15. Juli 1994 (14692)  
**Inet AG in Liquidation**, in Wädenswil, Abwicklung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992 S. 5520). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
15. Juli 1994 (14693)  
**Junior Fashion AG in Liquidation**, in Zollikon, Übernahme von Vertretungen, Import von und Handel mit Modeatikeln, insbesondere Konfektion für Jugendliche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993 S. 1911). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
15. Juli 1994 (14694)  
**Lem Elmes AG**, in Richterswil, Entwicklung, Fertigung und Verkauf von Messsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994 S. 806). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1994, S. 3516) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
15. Juli 1994 (14695)  
**Securities Atlanta Limited in Liquidation**, in Zürich, Verwaltung von Vermögen, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993 S. 1194). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
15. Juli 1994 (14696)  
**Tigra AG in Liquidation**, in Bertschikon, Herstellung, Handel und Vertrieb von chemisch-metallurgischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993 S. 918). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
15. Juli 1994 (14697)  
**Capa Nägeli + Staub GmbH**, in Zürich, Eidmattstrasse 38, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1994. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereiche der Werbung, PR und Grafik; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nägeli, Carlo, von Ellighausen, in Wängi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Staub, Patrick, von Thalwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
15. Juli 1994 (14698)  
**Cortex Treuhand GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993 S. 4452). Domizil neu: Albisriederstrasse 347, 8047 Zürich.
15. Juli 1994 (14699)  
**Verlag Bauen und Wohnen GmbH**, in Zürich, Zeitschriftenverlag, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991 S. 2660). Statutenänderung: 31. 5. 1994. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nievergelt-Kirschbaum, Irma, von Zürich, in Zollikon, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Pfau, Adolf, von Basel, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Verlag Bauen und Wohnen GmbH, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfau, Gilbert, von Basel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 22 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 5000); Pfau, Margrit, von Basel, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.
15. Juli 1994 (14700)  
**Brunnenkorporation Madetswil**, in Russikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992 S. 3002). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hartmann, Cuno, von Russikon, in Russikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stärk, Paul, von Neudorf, in Russikon, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüssi, Niklaus, von Lintal, in Russikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Meili, Armin, von Russikon, in Russikon, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Aktuar); Wettstein, Willi, von Egg ZH, in Russikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Bosshard, Andreas, von Russikon, in Russikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kiefer, Hans Peter, von Starrkirch-Wil, in Russikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
15. Juli 1994 (14701)  
**Wohnungsbaugenossenschaft Uster**, in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990 S. 1591). Domizil neu: c/o Reichle + Schmid Architekten, Neuwiesenstrasse 10a, 8610 Uster. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hest, Willy, von Huttwil, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wermelinger, Erika, von Wauwil, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albin, Leopold, von Villa GR, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
15. Juli 1994 (14702)  
**Schweizerische Epilepsie-Klinik in Zürich**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991 S. 2937). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Honegger, Dr. Fritz, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buschor, Ernst, von Altstätten SG, in Dübendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsari, Ulrich, von Lugano, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Prof. Dr. Hans Heinrich, von Zürich, in Schwerzenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pachlatko, Christoph, von Kloten, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

15. Juli 1994 (14703)  
**Studiengruppe für tibetische Medizin**, bisher in Zürich, Forschungsgemeinschaft zur Leistung eines Beitrages zur Rettung und Lebendigerhaltung der lamaistischen Kultur, Verein (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983 S. 3058). Statutenänderung: 23. 4. 1992. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Dammstrasse 29, 8702 Zollikon.

15. Juli 1994 (14704)  
**Aerousule, Dachverband der schweizerischen Luftfahrt**, in Zollikon, Verein (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990 S. 4990). Der Vorstand hat am 17.01.1994 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

15. Juli 1994 (14705)  
**Lampert Heizungen AG**, in Zürich, Hofackerstrasse 7, 8032 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Lampert Heizungen AG**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Rapperswil SG (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1992 S. 4131). Zweck: Planung, Installation und Wartung von Heizungsanlagen aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten. Eingetragene Personen: Schaak, Sandro, von Jona, in Jona, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Arnold-Hämmerli, Gabriela, von Bürglen UR, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Juli 1994 (14706)  
**Ego Kiefer AG (Ego Kiefer SA) (Ego Kiefer Ltd)**, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Bauelementen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994 S. 1570), mit Hauptsitz in: Altstätten. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörri, René, von Zürich, in Gais AR, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhyner, Heinz, von Weiningen ZH und Zürich, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Juli 1994 (14707)  
**Elektro-Winkler & Cie AG**, in Opfikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992 S. 388) Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Alfred, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. Juli 1994 (14708)  
**Alfred P. Schneider**, in Zürich, Wunderlistrasse 29, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen und Beratungen auf dem Gebiet der Finanzen. Eingetragene Personen: Schneider, Alfred Paul, von Würenlingen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14709)  
**BB Industrieplanung Dr. Hans Brehm**, in Zürich, Burstweinstrasse 58, 8055 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung von Industrieanlagen sowie Koordination und Kontrolle von Projekten. Eingetragene Personen: Brehm, Dr. Hans, von Zürich und Aarburg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14710)  
**D. Wickart Treuhand**, in Zürich, Luisenstrasse 17, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Wickart, Dattiel, von Zug, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14711)  
**Drahomira Kohousek, Kraftfahrzeug-Handel**, in Zürich, Birmsendorferstrasse 489, 8063 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kraftfahrzeugen sowie Handel mit und Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Kohousek, Drahomira, tschechische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14712)  
**Garage Russo**, in Winterthur, Zürcherstrasse 242, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Autowerkstätte sowie Kauf- und Verkauf von Autos. Eingetragene Personen: Russo, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14713)  
**Onyx Sound Studio Hansruedi Krämer**, in Embrach, Im Grund 3, 8424 Embrach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Tonaufnahmen, Tonaufnahmen-Verleih sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Krämer, Hansruedi, von Wittenbach, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Krämer, Edith, von Wittenbach, in Embrach, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14714)  
**Spinoff, R. Saiti**, in Birmsendorf ZH, Weissenbrunnstrasse 45, 8903 Birmsdorf ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Anbieten von Reisen. Eingetragene Personen: Saiti, Ramiz, mazedonischer Staatsangehöriger, in Birmsdorf ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14715)  
**M. Miladinovic Reisen**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2753). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwald, Eladia, von Hasliberg, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14716)  
**Apt. Alphonse P. Thurneysen**, in Dietikon, Unternehmensberatung und Kaderselektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992 S. 4456). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1994 (14717)  
**Hüseyin Yavaser, Halde Garage**, in Flaach, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992 S. 5925). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1994 (14718)  
**Luftungs- & Klimatechnik Sonkur**, in Weiningen ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2652). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1994 (14719)  
**Marti Publishing**, in Zürich, Betrieb eines Verlages, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991 S. 4540). Die Aktiven und Passiven sind an die Marti Publishing AG, in Zürich, übergegangen. Firma erloschen.

15. Juli 1994 (14720)  
**Praxis für energetische Kommunikation Yvette Rascher**, in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 92). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

15. Juli 1994 (14721)  
**Rolf Brand, Robra-Werbung und Holzschnitzereien**, in Hombrächlikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991 S. 3643). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

15. Juli 1994 (14722)  
**Verlag Vekyra Yvette Rascher**, in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994 S. 64). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

15. Juli 1994 (14723)  
**Wereal Fritz Wernli**, in Zürich, Immobilien-Vermittlung und -Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991 S. 3538). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Juli 1994 (14724)  
**Schläpfer & Partner, Ingenieurbüro**, in Zürich, Seefeldstrasse 9, 8008 Zürich, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1994. Zweck: Planung, Projektierung, Devisierung, Beratung und Bauleitung im Bereich Grund- und Tiefbau. Eingetragene Personen: Schläpfer, Hansjörg, von Zürich und St. Gallen, in Uster, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Angst, Urs, von Wil ZH, in Wallisellen, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000; Eder, Peter, von Riehen, in Liebefeld, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000; Landis, Hans, von Wädenswil, in Geroldswil, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000; Nussbaum, Engelbert, von Luzern, in Uster, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; Baumgartner, Bruno, von Oberrieden und Solothurn, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14725)  
**Keltech R. Wälchli + Partner**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994 S. 1723). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Robert, von Rümlang, in Oberglatt, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Hans-Peter, von Andelfingen, in Oberglatt, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14726)  
**Cristall-Garage A. Pregoni + G. Fabiano**, in Urdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994 S. 1303). Firma neu: **Cristall-Garage A. Pregoni + G. Fabiano in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fabiano, Gerardo, italienischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gesellschafter); Pregoni, Amedeo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gesellschafter).

15. Juli 1994 (14727)  
**Hodel & Singh Asset Management**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Börsengeschäfte aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 616). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

15. Juli 1994 (14728)  
**Manutrade Dobek & Co**, in Opfikon, Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 478). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

15. Juli 1994 (14731)  
**Inflagranti AG**, in Zürich, Moosstrasse 2, 8038 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1994. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software; kann Lizenzen erteilen und verwerten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Finanzgeschäfte tätigen. Aktienkapital: Fr. 102 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 102 000. Aktien: 102 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mäder, Hans-Rudolf, von Boswil, in Effingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschi, René, von Zürich, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Dan, von Deitingen, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruf Treuhandbüro AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. Juli 1994 (14732)  
**Gemwath GmbH**, in Zürich, Lagerstrasse 33, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 3. 1994. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Uhren und Schmuck; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blum, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in St-Blaise, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Gemwath Technology GmbH, in Baar, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000.

15. Juli 1994 (14733)  
**Paradigma, Heiner Berger**, in Flurlingen, Winterthurerstrasse 708, 8427 Flurlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art; Finanzdienstleistungen, Versicherungsvermittlungen und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Berger, Heiner, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vögeli, Hanspeter, von Gächlingen, in Stetten SH, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14734)  
**Lions Air AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993 S. 6812). Statutenänderung: 28. 6. 1994, 12. 7. 1994. Zweck neu: Ausübung jeder mit dem Luftverkehr zusammenhängenden Tätigkeit sowie Import und Export von Waren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an Namenaktiare erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen, bei Inhaberaktien durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleischmann, Silvia, von Zürich und Altendorf, in Schleinikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

15. Juli 1994 (14735)  
**Gyger Personalberatung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994 S. 3488). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grawehr, Daniela, von Gaiserwald, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jauschegg, Klara, von Schongau, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (14736)  
**Sakura Bank (Schweiz) AG [Sakura Bank (Suisse) SA] [Sakura Bank (Switzerland) Ltd]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994 S. 3490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ogawa, Nobuaki, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Ishikawa, Hirokazu, japanischer Staatsangehöriger, in London (England), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Ono, Kazuhiro, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

15. Juli 1994 (14729)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994, S. 3630, publizierten TB-Eintrages Nr. 12 728 vom 22. 6. 1994. **Züblin Engineering & Construction AG (Züblin Engineering & Construction SA) (Züblin Engineering & Construction Ltd)**, in Zürich, Planung und Ausführung von Arbeiten des Untertage- und Grosstiefbaues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994 S. 3630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenatsch, Reto, von Samedan, in Muri bei Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Muri AG).

15. Juli 1994 (14730)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 131 vom 8. 7. 1994 S. 3824 publizierten TB-Eintrages Nr. 13564 vom 1. 7. 1994. **Institut Virion AG**, in Rorschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 7. 1994 S. 3824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Dr. John, Bürger der USA, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Einzelprokura); Brunner, Dr. Stefan, von Eischoll, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Zürich).

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

8. Juli 1994  
**Dino Brizzi**, in Zollikofen, Spezialgeschäft für Kachelöfen und Cheminéebau usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994, S. 733). Firma erloschen infolge Geschäftsaufgabe.

8. Juli 1994  
**Scherz, Söhne, Nachf. M. Delbanco, Bauglaser AG**, in Bern, Führen einer Bauglaser- und Handel mit Glas usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3154). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ohne Unterschrift: Häring Raphael. Revisionsstelle: Jaggi Treuhand AG, in Bern.

8. Juli 1994  
**Gilgen AG, Zweigniederlassung in Köniz**, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen, Anlagen usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2724), mit Hauptsitz in Schwarzenburg-Wahlern. Die Prokura von Liecht Hansjörg ist erloschen.

8. Juli 1994  
**Immobilien-gesellschaft Ostring Nr. 24 AG**, in Bern, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3479). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Spielmann Ferdinand. Neues und einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Barbier Daniel, von Biel und Courlevon, in Niederscherli. Revisionsstelle: Consulta AG, Treuhandgesellschaft, in Kehrsatz.

8. Juli 1994  
**Plan X Peter Schick**, bisher in Bolligen, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2599). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach **Langethal** (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994, S. 2786).

8. Juli 1994  
**R. Schlierholz AG**, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz, Betrieb einer galvanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3982). Revisionsstelle: Gewerbetreibend AG Treuhandstelle des Gewerbeverbandes der Stadt Bern, in Bern.

8. Juli 1994  
**Staub & Partner Holding AG**, in Bern, Erwerb der el + b Architekten Itten & Bredhubli AG, in Bern, usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993, S. 4921). VR-(Verwaltungs-)Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Gartenmann Nick, von Bronschhofen, in Bern.

8. Juli 1994  
**STS-Logistik AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 55 vom 18. 3. 1994, S. 1484). Statutenänderung vom 18. Mai 1994. Sitz neu: Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz. Domizil: Bergstrasse 22, 3095 Spiegel bei Bern.

8. Juli 1994  
**Systems Ticketing AG**, in Muri bei Bern, Vertrieb des Ticketsystems der Firma Systems GmbH, Österreich, usw. (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993, S. 4326). Neue VR-(Verwaltungs-)Präsidentin mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Werner Wipfli Barbara, von Zeiningen und Erstfeld, in Zürich. Vögtlin Willi, bisher einziges VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift, führt nun Unterschrift kollektiv zu zweien, weiterhin als Mitglied.

8. Juli 1994  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Thörishaus**, in Köniz (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 687). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Mai 1993. Fusion gemäss Art. 914 OR mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Neuenegg», in Neuenegg, welche die Aktiven und Passiven der Genossenschaft gemäss Fusionsvertrag vom 14. 5. 1993 übernimmt.

8. Juli 1994  
**Tsigane AG**, bisher in Neuenegg (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1988, S. 1483). Statutenänderung vom 25. Mai 1994. Sitz neu: Bern. Ursprüngliche Statuten vom 23. 3. 1988. Zweck: Restauration und Verkauf von Antiquitäten sowie Fabrikation und Verkauf von Möbeln; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 60 000; Liberierung: Fr. 60 000; Aktien: 120 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an (bisher): Petrig-Hutzi Markus, von Ried bei Brig, in La Neuveville, Präsident, und Petrig-Hutzi Barbara, von Ried bei Brig, in La Neuveville, Sekretärin und Geschäftsführerin. Revisionsstelle: KPB Treuhand AG, in Bern. Domizil: Steigerweg 21, c/o KPB Treuhand AG, 3006 Bern.

8. Juli 1994  
**Yamo AG**, in Bern, Handel mit Automobilen, Autobehör usw. (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 1999). Die Gesellschaft ist ohne Verwaltungsrat, Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird gemäss Art. 708 OR für aufgelöst erklärt. Firma nun: **Yamo AG in Liquidation**.

8. Juli 1994  
**Zschokke Geschäftshäuser AG**, in Bern, Planung, Finanzierung und Bewirtschaftung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1994, S. 1044). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Solberger Urs. Neuer VR-Vizepräsident mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Rambert Paul, von Montreux, in Lausanne.

8. Juli 1994  
**Anlage-Zentrale AG**, in Bern, Förderung der Zusammenarbeit unter schweizerischen Regionalbanken usw. (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1992, S. 4345). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Lüthy Leo, Vizepräsident; Unterschrift erloschen; Sunier Jean-Daniel, ohne Unterschrift, und Morier-Genoud Albert, ohne Unterschrift. Streit Kurt, bisher VR-Mitglied, nun Vizepräsident mit Unterschrift kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Reba Revision, Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken, in Zürich.

8. Juli 1994  
**Baugesellschaft Ausserholligen AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994, S. 2846). Statutenänderung vom 24. Mai 1994. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen.

8. Juli 1994  
**Bächler + Güttinger AG**, in Bern (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3565). Statutenänderung vom 24. Mai 1994. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Keine weiteren publikationspflichtigen Änderungen. Fusion gemäss Art. 748 OR: Übernahme der Aktiven und Passiven der «Hans Bracher AG, Garten- und Sportplatzbau», in Bern. Keine Kapitalerhöhung, da übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern.

8. Juli 1994  
**Hans Bracher AG, Garten- und Sportplatzbau**, in Bern (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1992, S. 3953). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1994. Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Bächler + Güttinger AG», in Bern, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 24. 5. 1994 und Bilanz per 31. 12. 1993 übernimmt.

8. Juli 1994  
**Stapfenackergerut-Marthaler AG**, in Bern, Überbauung des Stapfenackergerutes der Familie Marthaler, in Bern, usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1728). Statutenänderung vom 26. April 1994. Firma nun: **Stapfenackergerut Marthaler AG**. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Verwaltungsrat neu: mindestens 1 Mitglied. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Revisionsstelle: Bernische Treuhand AG, in Bern.

#### Büro Biel - Bureau de Biemme

8. Juli 1994  
**Sebag Bau AG**, in Biel, Baunternehmung, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4562). Firma nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1994  
**Cendres et Métaux S.A.**, à Biemme, exploitation d'usines concernant le traitement et le commerce de métaux précieux (FOSC du 2. 3. 1994, no 43, p. 1176). Modification des statuts du 30 juin 1994. Actions libérées selon statuts. Autres modifications non soumises à publication.

8. Juli 1994  
**Métallique S.A.**, à Biemme, fabrication, commerce, importation et exportation d'articles manufacturés, notamment dans le domaine horloger (FOSC du 14. 9. 1989, no 179, p. 3795). Modification des statuts du 24 juin 1994, adaptation au nouveau droit sur les sociétés anonymes. Restriction à la transmissibilité des actions. Autres modifications non soumises à publication. Romeo Granito a été nommé directeur avec signature collective à deux; procurateur par conséquent éteinte. Procurateur collective à deux a été conférée à Sylvie Eichenberger, de Burg, à Biemme.

8. Juli 1994  
**Renfer Jeans-Laden**, Zweigniederlassung in Biel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Bern im Handelsregister von Bern seit 29. Juni 1993 eingetragene Einzelfirma «Renfer Jeans-Laden», Handel mit Jeans, Freizeit- und Berufskleidung aller Art, in Biel BE eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Marc Renfer, von Lengnau BE, in Bern. Ferner führt Einzelunterschrift: Roland Hofer, von Rothrist, in Bern. Bahnhofstrasse 15.

8. Juli 1994  
**Ariane Représentations, Majid Sabbagh**, à Biemme, représentations commerciales internationales (FOSC du 25. 2. 1994, no 40, p. 1091). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

#### Büro Büren an der Aare

6. Juli 1994  
**Lebensmittel + Café Zenger**, in Rütli bei Büren, Handel mit Lebensmitteln und Betrieb einer Kaffee-Ecke (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 317). Löschung der Firma infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Kollektivgesellschaft «Lebensmittel + Café, I. + D. Zenger» in Rütli bei Büren.

6. Juli 1994  
**Lebensmittel + Café, I. + D. Zenger**, in Rütli bei Büren, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1994. Gesellschafter: Iris Zenger-Röthlisberger, von Schattenhalb und Langnau im Emmental, in Rütli bei Büren; Daniel Zenger, von Schattenhalb, in Rütli bei Büren. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Lebensmittel + Café Zenger» in Rütli bei Büren. Handel mit Lebensmitteln und Betrieb einer Kaffee-Ecke. Solothurnstrasse 9.

#### Büro Burgdorf

8. Juli 1994  
**FTE Fenster- und Türelemente AG**, bisher in Urtenen, Handel und Montage (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5306). Bisherige Statuten vom 9. 10. 1980 am 6. 7. 1994 vollständig revidiert. Sitz neu: Kirchberg BE, Industrie-Neuhof 11. Zweck: Handel mit und Montage von Fenster- und Türelementen sowie Bauelementen aller Art. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 120 000). Librierung neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000; sie sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Abschreibung und Vernichtung der bisherigen 120 Namenaktien und gleichzeitige Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat (VR): Mindestens 1 Mitglied. Aus VR ausgeschieden und Unterschriften erloschen: Hans Siegenthaler und Hansjörg Rufer. Der VR besteht nun aus: Peter Aebi, von Kirchberg BE, in Hindelbank, Präsident (neu); Peter Käsermann, von Bätterkinden, in Lohn SO (neu); Jörg Rufer, von Münchenbuchsee, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (bisher Präsident). Alle drei zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle (neu): B & N Treuhand, in Steffisburg.

8. Juli 1994  
**Dr. Franz Zbinden, Bahnhofapotheke**, in Burgdorf (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1741). Löschung der Firma infolge Geschäftsübergangs. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Thomas Zbinden Bahnhof-Apotheke», in Burgdorf.

8. Juli 1994  
**Thomas Zbinden Bahnhof-Apotheke Burgdorf**, in Burgdorf, Bahnhofstrasse 13 (Neueintragung). Inhaber: Thomas Zbinden, von Wählern, in Burgdorf. Zweck: Betrieb der Bahnhof-Apotheke in Burgdorf. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dr. Franz Zbinden, Bahnhofapotheke», in Burgdorf.

8. Juli 1994  
**Zehag Handels AG**, in Krauchthal, Handel mit und Vermittlung von Fertighäusern (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1316). Revisionsstelle: Brevag, in Düringen.

8. Juli 1994  
**Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn (EBT)**, in Burgdorf (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993, S. 6974). Aus Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden: Rudolf Studer. Neues Mitglied des VR ohne Unterschrift: Hans Rudolf Feller, von Thun, in Steffisburg. Unterschrift Dr. Daniel Gfeller erloschen. Neu zeichnet kollektiv zu zweien: Dr. Guido Schoch, von Lichtensteig und Fischen, in Burgdorf.

8. Juli 1994  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3323). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften Dr. David Linder und Franz Muhlem, Vizepräsidenten des Verwaltungsrats (VR) sind erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Alex Krauer, von Basel, in Riehen, 1. VR-Vizepräsident; Dr. Georg Krneta, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, 2. VR-Vizepräsident; Dr. Walter Schümperli, von und in Basel, VR-Sekretär, dem VR nicht angehörig. Es sind die Zeichnungsberechtigten Bruno Hug Bürger zusätzlich von Mies und Erich Gautschi wohnhaft in Basel.

Nachtrag und Berichtigung  
**Nyffeler, Corti AG**, in Kirchberg BE, Metallverarbeitung, Verpackungsmaterialien (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994, S. 3399). Die Prokura des neuen Vizedirektors Martin Casutti ist erloschen; dieser ist Bürger von Falera (nicht Salera).

#### Bureau de Courtelary

8. Juli 1994  
**Eif Oil (Switzerland) S.A.**, succursale de Péry-Reuchenette, à Péry, commerce et distribution de tous hydrocarbures gazeux, liquides, etc. (FOSC du 22. 10. 1993, no 206, p. 5537). Société anonyme avec siège principal à Genève. Dominique Faures Fustel n'est plus président, ses pouvoirs sont éteints. Eric Marcel Vonderscher, de France, à Paris, est nommé président avec signature collective à deux.

8. Juli 1994  
**Société de laiterie de Tramelan-dessous**, à Tramelan, utilisation en commun au mieux du lait, etc. (FOSC du 8. 12. 1989, no 240, p. 4963). Beat Baumann, président, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Rudolf Scheidegger, de Sumiswald, à Tramelan est nommé président avec signature collective à deux. Henri Bangarter, de Seedorf, à Tramelan, est nommé membre avec signature collective à deux.

8. Juli 1994  
**Fabrique d'horlogerie Charles Gigandet SA**, à Tramelan, la fabrication et la vente d'horlogerie (FOSC du 9. 7. 1993, no 131, p. 3582). La société a réduit son capital-action de fr. 100 000 à fr. 0 et l'a simultanément porté à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Capital-actions: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

8. Juli 1994  
**Evro-Photocopies S.A.**, à St-Imier, achat, vente, etc. de toutes machines et matériel de bureau, ainsi que l'achat, la vente, etc. d'immeubles (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2080). Roland Helbling, administrateur unique, et Evelyn Helbling-Amez-Droz, fondée de pouvoir, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Thierry Spring (inscrit) est nommé président avec signature collective à deux. Pierre-André Claude (inscrit) est nommé vice-président avec signature collective à deux. Anne-Lise Spring, de Oberdorf, à La Chaux-de-Fonds, est nommée secrétaire, sans signature. Organe de révision: SCF Révision S.A., Biemme.

8. Juli 1994  
**Schären Olivier, Smile Line**, à Cormoret. Le chef de la maison est Schären Olivier, de Köniz, à Sonceboz, But; création, distribution et exportation de produits dentaires.

#### Büro Erlach

7. Juli 1994  
**Gosteli Treuhand AG**, in Ins (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 294). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dominik Gosteli, von Wohlen bei Bern, in 3232 Ins, Mitglied des Verwaltungsrats und Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Prokurist, mit Einzelunterschrift).

#### Büro Fraubrunnen

6. Juli 1994  
**Interdiscount (Europe) AG, Interdiscount (Europe) SA, Interdiscount (Europe) Ltd.**, Aktiengesellschaft, bisher in Biel (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2315). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. 6. 1994 hat die Sitzverlegung nach Jegenstorf verlegt. Die Statuten, letztmals abgeändert am 13. 6. 1994, wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Interdiscount-Filialen in westeuropäischen Ländern inklusive der erforderlichen Betriebszentralen. Die Gesellschaft gewährt den Niederlassungen Finanzierung, Beratung und koordiniert die Beschaffung. Sie kann sich insbesondere auch an verwandten Unternehmen beteiligen und solche gründen sowie Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt wie bisher Fr. 31 110 000 und ist eingeteilt in 311 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernahm anlässlich der Kapitalerhöhung vom 13. 4. 1994 von der Porst Holding AG, in Jegenstorf, die gesamten Aktien an der Porst AG, D-Schwabach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 4. 1994 im Wert von Fr. 21 110 000, wofür die Sacheinlegerin 211 100 Namenaktien zu Fr. 100 erhielt. Dem Verwaltungsrat gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ruedi Baer (Präsident), von Hausen, in Niederscherli, Richard Lichtsteiner (Vizepräsident), von Ohmstal, in Münchenring, Erich Traber, von Homburg, in Muntelier, Gérard de Sépibus, von Mörel, in Eichchens, Dr. Georg Krneta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle wie bisher: Schweiz Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Bern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 90.

#### Büro Interlaken

6. Juli 1994  
**Verardo + Co., Restaurant «Arcobaleno»**, in Interlaken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1994, S. 1696). Ausgeschiedene Gesellschafter: Rocco Moreno, Domenico Calce und Giovanni Cernello. Eingetragene Personen mutierend: Giacomo Verardo, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Einzelunterschrift); Giuseppe Fanciullo, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher ohne Unterschrift).

7. Juli 1994  
**Tranon Lauterbrunnen AG**, in Lauterbrunnen, Erwerb, Erstellung, Überbauung, Verwaltung oder Veräusserung von Betrieben des Gastwirtschaftsgewerbes usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Gross, Vizepräsident des Verwaltungsrats (VR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Simmen, Sekretär des VR, und Sipke Castelein, Mitglied des VR. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinz Fugler, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher ohne Unterschrift); Beat Kaderli,

von Koppigen, in Wilderswil, als Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Triva-Treuhand AG, 3800 Interlaken, Revisionsstelle.

7. Juli 1994  
**Meier & Meier**, in Grindelwald, Kollektivgesellschaft, Betrieb der Restaurants Aeffluh und Rasthysi (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993, S. 4886). Gesellschaft per 30. 4. 1994 aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

7. Juli 1994  
**Planungsbüro Strahm AG Interlaken**, in Interlaken, Ausführung sämtlicher Ingenieurarbeiten der Heiz-, Luft- und Kältetechnik usw. (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3895). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Hugo Känel, als Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1994  
**Baugeschäft Adolf Seematter**, in Saxeten (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1987, S. 1407). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Firma «Adolf Seematter GmbH», in Saxeten, erloschen.

7. Juli 1994  
**Adolf Seematter GmbH**, in Saxeten, Brunnenmätteli, 3813 Saxeten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. Juni 1994. Zweck: Führung einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 37 363.15 und Passiven von Fr. 17 363.15 der erloschenen Einzelfirma «Baugeschäft Adolf Seematters», in Saxeten, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 6. 1994 und Bilanz per 1. 1. 1994 zum Preis von Fr. 20 000, womit die Stammeinlagen zu Fr. 18 000 und Fr. 2000 librierbar werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Adolf Seematter, von und in Saxeten, Gesellschafter und Delegierter der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Regina Seematter-Grossen, von und in Saxeten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

#### Büro Laupen

7. Juli 1994  
**Autrassa Autohalle**, in Laupen, Aktiengesellschaft, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3100). Dr. Hans-Peter Bieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Juli 1994  
**Klopfstein, Stahl- und Metallbau AG, Laupen**, in Laupen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1993, S. 3100). Dr. Hans-Peter Bieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift von Christian Käsermann, Geschäftsführer, ist erloschen.

8. Juli 1994  
**Baugela GmbH**, in Laupen, Bebauung, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1984, S. 2770). Werner Wytenbach ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die neue Gesellschafterin Elisabeth Wytenbach, von Gerzensee, in Vallmand-Dessus, übergegangen. Die Statuten wurden am 28. 4. 1994 entsprechend geändert. Zweck neu: Erschliessung und Bewirtschaftung von Grundstücken, den Bau von Wohn- und Geschäftshäusern, die Verwaltung, den Verkauf oder die Vermietung derselben. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, die mit dem Zweck der Gesellschaft unmittelbar oder mittelbar im Zusammenhang stehen. Die Unterschrift des Geschäftsführers Werner Wytenbach ist erloschen. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Elisabeth Wytenbach, von Gerzensee, in Vallmand-Dessus. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenrevision nicht betroffen.

#### Büro Nidau

8. Juli 1994  
**MJM Publicité S.A.**, bisher in Biel (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2195). Statutenänderung vom 27. Juni 1994. Sitz neu: Nidau. Domizil neu: Egliweg 10. Zweck: Studium, Schaffung und Ausführung von Projekten aller Art im Gebiete der Werbung und der Public Relations. Die Gesellschaft kann im Rahmen ihres Zwecks Ratschläge jeder Art erteilen und irgendwelche Güter kommerzialisieren; sie kann ferner Rechte geistigen und industriellen Eigentums registrieren und nutzen, wie den Erhalt oder die Gewährung von Lizenzen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Mai 1989 und wurden am 27. Juni 1994 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Geleistete Einlagen: mittels Barzahlung. Aktienkapital nun: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, vollständig einbezahlt. Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Im übrigen wurden die Statuten und der Zweck in nicht publikationspflichtigen Punkten revidiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief, Telegramm, Telex oder Telefax. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacques François Thury, von und in Etoy VD, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Neue eingetragene Personen: Madeleine Massé geb. Thury, von Etoy VD, in Neuenstadt; einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Jean-Marie Massé, französischer Staatsangehöriger, in Neuenstadt, Direktor, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Fiduciaire d'organisation et de gestion d'entreprises, in Neuenburg.

8. Juli 1994  
**Elektro Iseli**, in Täuffelen, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Daniel Iseli, von und in Täuffelen. Zweck: Planung und Ausführung von Elektro- und Telefonanlagen. Hauptstrasse 63, 2575 Täuffelen.

8. Juli 1994  
**Pisano & Rucci**, in Brügg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2563). Antonio Pisano, Gesellschafter, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Gesellschafter ist eingetreten: Antonio Rucci, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE; er zeichnet einzeln. Firma neu: Rucci und Co.

#### Büro Thun

8. Juli 1994  
**Roland Neuhaus, Treuhandbüro**, in Steffisburg (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1200). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Thun hinterlegt.

8. Juli 1994  
**Optimax Schulung und Beratung GmbH**, in Thun (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 960). Geschäftslokal neu: Dufourstrasse 15, 3601 Thun.

8. Juli 1994  
**Sonja Jäggi**, in Uetendorf, Betrieb des Restaurants «Rössli» (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5780). Gemäss Verfügungen des Gerichtspräsidenten I von Thun als Konkursrichter vom 24. 5. 1993 bzw. 14. 6. 1993 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen.

8. Juli 1994

**Eicher Holzwaren AG**, in Oberlangenegg, Holzwarenfabrik mit Sägewerk und Schreinerei (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1056). Statutenänderung: 28. Juni 1994. Zweck neu: Betrieb und Führung einer Holzwarenfabrik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital neu: Fr. 640 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 640 000. Aktien neu: 640 Namenaktien (Stammaktien) zu je Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu je Fr. 1000). Sachübernahme: Zwei Grundstücke Oberlangenegg-Grundbuchblatt Nrn. 92 und 93, gemäss Kaufvertrag vom 28. Juni 1994, zum Preis von Fr. 1 730 151.30. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: schriftlich. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christian Eicher, geborenen 1908, Sekretär des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markus Lädach, von Konolfingen, in Boll, Gemeinde Vechigen, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Berger, in Fahrni BE, in Steffisburg, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Samuel Eicher, von Buchholterberg, in Steffisburg, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift); Daniel Eicher, von Buchholterberg, in Oberlangenegg, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Verwaltungsratsvizepräsident mit Einzelunterschrift); Ernst AG Buchführung & Treuhand, in Thun, Revisionsstelle.

8. Juli 1994

**Dr. Ed. Burkhalter, Finanz- und Unternehmensberatung AG**, bisher in Hiltterfingen (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1987, S. 3333). Statutenänderung: 9. Juni 1994. Sitz neu: Uebeschi, Zellgasse, 3635 Uebeschi. Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 20. 2. 1975 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Eduard Burkhalter, von Langnau i. E., in Uebeschi, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher: in Hiltterfingen); Fritz Bucher, von Schüpfen BE, in Krattigen, Revisor.

**Biro Trachselwald**

6. Juni 1994

**Brunnengossenschaft in Grünematt**, in Grünematt, Gemeinde Lützelgölyb. Aus dem Vorstand ausgeschieden ist der Präsident Hans Rudolf Gyax; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Alfred Ramseier, von Eggwil, in Grünematt, gewählt.

**Büro Wangen an der Aare**

8. Juli 1994

**Fernsehgenossenschaft Thörigen**, in Thörigen (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raphael Flückiger, von Rohrbach, in Thörigen, Sekretär; mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iris Hofer; von Hasle bei Burgdorf, in Thörigen, Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Katharina Küng, von Aristau, in Thörigen, Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Beisitzer: Heinrich Hirschi, Fritz Uebersax, Ernst Schenk. Neue Beisitzer: Walter Schenk, von Langnau i. E., in Thörigen; Rudolf Howald, von und in Thörigen; Verena Kammermann, von Thörigen und Bowil, in Thörigen.

8. Juli 1994

**Rudolf Röhlsberger**, in Inkwil, Schreinerei (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6070). Firma infolge Sitzverlegung nach Lotzwil (SHAB Nr. 126 vom 1. 7. 1994, S. 3686) im Handelsregister von Wangen von Amts wegen gelöscht.

8. Juli 1994

**Grogg Kleiderreinigungs AG**, in Herzogenbuchsee, Betrieb eines Kleider- und Lederreinigungsgeschäftes (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1890). Eingetragene Personen neu oder mutierend: LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. Juli 1994

**Preca AG Wangen a/A**, in Wangen an der Aare, Handel mit sowie Revisionen und Reparaturen von Turboladern aller Art für Dieselmotoren (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 831). Der Gerichtspräsident von Wangen hat mit Wirkung ab 8. 7. 1994 über diese Aktiengesellschaft den Konkurs eröffnet. Firma nun: Preca AG Wangen a/A in Konkurs.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

8. Juli 1994

**SRI Handel AG**, in Luzern, Zürichstrasse 49, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 7. 7. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien, Accessoires, Schuhen, Sportartikeln; Import und Export solcher Güter; Beteiligungen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 75 000 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident ist Rana Bose, von und in Luzern; Sekretär: Ishan Bose, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Lurev AG, in Luzern.

8. Juli 1994

**Dattilo Tipi SA (Dattilo Types Ltd) (Dattilo Schriften AG) (Dattilo Caractères SA)**, in Luzern, visuelle Kommunikation (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994, S. 2555). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in Dattilo Tipi SA in Liq. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

8. Juli 1994

**IKA Investment & Kapital Anstalt AG**, in Meggen (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4993). Die Unterschrift des Direktors Erwin Fries ist erloschen.

8. Juli 1994

**Schl AG Luzern**, in Luzern, Textilien, Liegenschaften (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 916). Die Prokura von Max Bachmann ist erloschen.

8. Juli 1994

**Studhalter Handels AG**, in Luzern, Waren aller Art auf dem Gebiet des Non-Food-Sektors (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4577). Rudolf Studhalter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alexander Studhalter, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

8. Juli 1994

**Proxy & Asset Management AG**, in Horw (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3606). Neue Adresse: Sonnhaldenstrasse 12, 6047 Kastanienbaum.

8. Juli 1994

**Transland Handels AG**, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993, S. 6671). Statutenänderung vom 1. Juni 1994. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art; Übernahme von Vertretungen für Produkte sowie Durchführung von Transporten und Reisen; Führung von Restaurants und Hotels; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun brieflich. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. Juli 1994

**Monaix AG**, in Meggen, Marketing usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1725). Die Unterschrift des Direktors Erwin Fries ist erloschen.

8. Juli 1994

**Major Trust AG**, in Meggen, Beteiligungen (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993, S. 6500). Die Unterschrift des Direktors Erwin Fries ist erloschen.

8. Juli 1994

**PCI Privat Capital Innovation AG**, in Meggen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994, S. 1252). Die Unterschrift des Direktors Erwin Fries ist erloschen.

8. Juli 1994

**Ahlstrom Paper AG**, in Meggen, Leitung usw. von Gesellschaften der Ahlstrom Papier-Gruppe (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4349). Neue Adresse: Hüobmattstrasse 9, 6045 Meggen.

8. Juli 1994

**Basuag-Bauberatung Sursee AG**, in Sursee (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4526). Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

8. Juli 1994

**Werner R. Hess AG, Planer und Architekten**, in Sursee (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4526). Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

8. Juli 1994

**Sistag**, in Eschenbach, Maschinen, Absperrorgane, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2818). Statutenänderung vom 6. Juli 1994. Neue Zweckumschreibung: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Absperrorganen; Verwertung von Patenten im In- und Ausland; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung betreffend die Sacheinlage ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Sidler, bisher Präsident des Verwaltungsrats, ist nun Mitglied, und Hans-Jörg Sidler, bisher Delegierter, ist nun Präsident; sie zeichnen weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Alte Kantonsstrasse, 6274 Eschenbach.

8. Juli 1994

**Hof Steckenstein Weggis AG Emmenbrücke**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, landwirtschaftlicher Betrieb (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3757). Friedrich Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marianna Estermann, von und in Horw. Andreas Estermann, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

8. Juli 1994

**Baugenossenschaft Habitat in Liquidation**, in Horw, aufgelöst (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2244). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

8. Juli 1994

**MB Management-Beratung Monika Bänninger**, in Meggen (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6703). Die Prokura von Erwin Fries ist erloschen.

8. Juli 1994

**M. Daniel Personal- und Unternehmensberatung**, in Sursee (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2426). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Eich verlegt. Neue Geschäftsadresse: Vogelsang, 6205 Eich.

8. Juli 1994

**Jaber Autohandel**, in Luzern, Gütschstrasse 6, 6003 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Autos. Inhaberin ist Brigitte Jaber, von Luzern und Schöngau, in Luzern. Zeichnungsberechtigter ist Abbas Jaber, libanesischer Staatsangehöriger, in Luzern; er zeichnet einzeln.

**Uri - Uri - Uri**

8. Juli 1994

**Centralgarage Musch AG**, in Atdorf (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1987, S. 852). Statuten am 29. 6. 1994 geändert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000; Erhöhungskapital voll einbezahlt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Weitere Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Ivo Musch, von Atdorf UR, in Bürglen UR, ist neuer Präsident des VR (Verwaltungsrats) mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen. Bruno Musch, bisher einziges Mitglied, führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des VR. Die Prokura von Beat Musch ist erloschen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Atdorf UR, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

8. Juli 1994

**C.S.C. Impresa Costruzioni S.A.**, Zweigniederlassung in Siedorf, Forschung, Planung, Ausführung und Finanzierung von Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5117). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschriften von Tito Tetamanti, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrats), und Jean-Pierre Vuilleumier, Mitglied des VR, sind erloschen. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, führt neu als Mitglied des VR Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Steingger, bisher Mitglied, zeichnet seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Vizepräsident des VR. Karl Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim-Wigoltingen, Gemeinde Wigoltingen, führt neu Kollektivprokura zu zweien (nicht mit einem anderen Prokuristen).

8. Juli 1994

**Elevator Components Holding Ltd. in Liquidation**, in Atdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4912). Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. Juli 1994

**Muschim AG**, in Atdorf, Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen und an Liegenschaften (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1987, S. 852). Statuten am 29. 6. 1994 geändert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000; Erhöhungskapital voll einbezahlt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Ivo Musch, Prokurist, wohnt nun in Bürglen UR. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Atdorf UR, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

8. Juli 1994

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Atdorf** (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2100), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. David Linder, und Franz Muheim, beide Vizepräsidenten des VR (Verwaltungsrats) sind erloschen. Dr. Alex Krauer, von Basel, in Riehen, und Dr. Georg Krneta, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, führen neu als Vizepräsidenten des VR Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Walter Schümperlin, von und in Basel, führt neu als Sekretär des VR (Nichtmitglied) Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Lütolf, von Wauwil, in Kriens. Bruno Hug, Zeichnungsberechtigter, ist nun auch Bürger von Mies. Erich Gautschi, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel.

8. Juli 1994

**Von Mentlen Transporte AG**, in Atdorf (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1987, S. 3275). Statuten am 30. 6. 1994 geändert. Neuschreibung des Zwecks: Ausführung von Transporten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000; Erhöhungskapital voll einbezahlt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Weiter Ausserungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Atdorf UR, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

8. Juli 1994

**Merck & Cie KG**, in Atdorf, Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere der chemischen und pharmazeutischen Industrie usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2836). E. Merck Beteiligungen oHG, Kommanditistin, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden, Kommandite von Fr. 92 700 000 ist erloschen. E. Merck, in Darmstadt (D), ist neue Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 92 700 000. Domizil neu: Weisshausmatte, 6460 Atdorf.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

8. Juli 1994

**Acquacut S.A.**, bisher in Maggia, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2261). Ursprüngliche Statuten: 17. 3. 1986/15. 5. 1990. Statutenänderung: Anpassung an das neue Aktienrecht: 15. Juni 1994. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil: Fänring 2, 6403 Küssnacht am Rigi. Firma nun: Acquacut AG. Zweck: Herstellung von, Handel mit sowie Verarbeitung von Halb- und Fertigfabrikaten der Maschinen-, Bau- und Steinindustrie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Einziger Verwaltungsrat bis bisher: Christian Nigg, von Kleinandelfingen und Gersau, nun in Küssnacht am Rigi, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Ritzmann, von Volken ZH, in Diessenhofen. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Schwyz.

8. Juli 1994

**Laneck Handels AG**, in Steinen, Handel mit technischen und chemischen Waren usw. (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1722). Anita Eckhoff-Baggenstos ist nun Mitglied des Verwaltungsrats (bisher einziges Mitglied) und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu im Verwaltungsrat sind: Hans-Peter Eckhoff, Präsident des Verwaltungsrats (bisher Geschäftsführer) weiterhin mit Einzelunterschrift und Arnold Ritzegg, von St. Gallenkappel, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als Revisionsstelle ist die «Pan Treuhand & Wirtschaftspartner AG» weggefallen. Neue Revisionsstelle: Küng und Partner Treuhand AG, in Zug.

8. Juli 1994

**NH Finanz Holding AG (NH Finance Holding Inc) (NH Financière Holding SA)**, bisher in Männedorf ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994, S. 2752). Ursprüngliche Statuten: 6. 6. 1990. Statutenänderung: Anpassung neuer Aktienrecht 26. 5. 1994. Sitz neu: Wangen SZ. Domizil: Leuholz 17, 8855 Wangen SZ. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen sowie Finanzierung von Gesellschaften; Vermittlungs-, Kommissions- und Vertretungsgeschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben. Aktienkapital wie bisher: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital, wie bisher: Fr. 100 000. Aktien wie bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Verwaltungsratsmitglieder wie bisher: Dr. Hans Nussbaumer, von Lütorkofen-Icherswil, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Gertrud Nussbaumer, von Lütorkofen-Icherswil, in Männedorf, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich.

8. Juli 1994

**Sandent AG**, in Schwyz, Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz (bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner) (Neueintragung). Statutendatum: 28. Juni 1994. Zweck: Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen sowie Finanzierung und Verwaltung von Vermögensanlagen usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied an: Friedrich Jahn, von Feusisberg, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Retrauco AG, in Schwyz.

8. Juli 1994  
**Hepag Health Education Products Ltd.**, in Oberiberg, Lizenzvergabe aus der Entwicklung von Physiotherapieapparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 618). Das Domizil: Brächen II, 8843 Oberiberg, ist weggefallen. Die Gesellschaft hat derzeit kein Domizil am statutarischen Sitz.
8. Juli 1994  
**Effical AG**, Zweigniederlassung in Lachen. Domizil: Neuheimstrasse 36, 8853 Lachen. Unter dieser Firma hat die Effical AG, mit Sitz in Stäfa, die die Tätigkeit als Planer und Generalunternehmer auf dem Gebiet der rationellen Energieanwendung usw. bezweckt und am 3. 11. 1977 im Handelsregister Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 357), durch den Beschluss ihres Verwaltungsrats vom 3. 12. 1993 in Lachen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Alois Reding, von Arth, in Rapperswil SG, Geschäftsführer, und Martin Büeler, von Schübelbach, in Lachen, Geschäftsführer.
8. Juli 1994  
**Getränke-Spicher-Wiget GmbH**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Wylen 6, 6440 Brunnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. Juni 1994. Zweck: Führen von Getränkeläden zwecks Handel mit und Verkauf von Getränken und Geschenkartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 50 000. Mitteilungen an die Gesellschafter mit eingeschriebenem Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Eingetragene Personen: Emil Wiget-Lagler, von Ingenbühl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Geschäftsführer und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000, sowie Esther Wiget-Lagler, von Ingenbühl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.
8. Juli 1994  
**Osman und Idda Rehmulla-Auf der Maur**, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Kantonstrasse 1, 8863 Buttikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. Juli 1994. Zweck: Betrieb des Café Gutenbrunnen. Gesellschafter mit Einzelunterschrift sind: Osman Rehmulla, von Freienbach, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, und Idda Rehmulla-Auf der Maur, von Freienbach, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach.
8. Juli 1994  
**Bauernverein March**, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2455). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Konrad Hasler, Vizepräsident des Vorstandes. Änderung: Leo Pfister, von und in Tuggen, Vizepräsident des Vorstandes (bisher: Mitglied), nun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vorstandsmitglied neu: Bruno Hasler, von und in Schübelbach.
8. Juli 1994  
**Hotex AG**, in Schwyz, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5601). Statutenänderung: 14. Juni 1994, Anpassung an das neue Aktienrecht. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.
8. Juli 1994  
**Pitturi AG**, in Liquidation, in Schwyz, An- und Verkauf sowie Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1992, S. 4958). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.
8. Juli 1994  
**Walter Ziswiler, Molkerei Sonnegg AG**, Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1879). Revisionsstelle: Tresor Treuhand AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl.
8. Juli 1994  
**Hotel Waldstätterhof AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 186 vom 24. 9. 1993, S. 5017). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 1. 6. 1994. Zweck neu: Führung des Hotels Waldstätterhof in Brunnen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.
8. Juli 1994  
**Sportanlagen Oberiberg AG**, in Oberiberg (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1622). Domizil neu: Moos, 8843 Oberiberg (bei Daniel Hubli). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Walter Hubli, Präsident, und Xaver Marty, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Änderungen: Daniel Hubli, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Vizepräsident), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Josef Schatt, Vizepräsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Walter Holdener, von und in Oberiberg, ohne Zeichnungsberechtigung, und Josef Fässler, von und in Oberiberg, ohne Zeichnungsberechtigung. Revisionsstelle: Hans Herter, von Zürich, in Forch ZH, und Klemens Lagler-Hubli, von und in Oberiberg.
8. Juli 1994  
**Armatec AG Lachen**, in Lachen, Handel mit und Fabrikation von Industrie-Abwasserreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5806). Neues Domizil: Tüchelweg 14, 8853 Lachen.
8. Juli 1994  
**Forbo-Stamflor AG**, in Lachen, Herstellung und Verkauf von Teppichen usw. (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 673). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1993 infolge Fusion mit der «Forbo Teppichwerke AG», in Emmenda. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Universalzession auf die «Forbo Teppichwerke AG» über.
8. Juli 1994  
**Kluser & Hehli Innenausbau AG**, in Altendorf (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1285). Änderungen: Jost Kluser, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Altendorf. Revisionsstelle: Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG, in Zürich.
8. Juli 1994  
**Datacom Black Box Services AG**, in Altendorf (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2067). Die Unterschrift von Hans-Jörg Fenner ist erloschen.
8. Juli 1994  
**Marty Albert**, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Maschinenbau (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2485). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
8. Juli 1994  
**Adivan High Density Media Martin Tiefenbach**, in Reichenburg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1723). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
8. Juli 1994  
**Hasler Bodenbeläge GmbH**, in Galgenen (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6355). Statutenänderung: 16. 5. 1994. Der Stammtitel bisher lautend auf Herbert Hasler von Fr. 1000 lautet nun auf: Konrad Hasler, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Galgenen; er ist Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Herbert Hasler (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer) ist nun Prokurist, mit Einzelprokura.
8. Juli 1994  
**Lara AG**, in Tuggen, Umfassende Tätigkeit auf dem Gebiet des Maschinenbaus usw. (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1987, S. 4178). Domizil neu: St. Gallerstrasse 53, 8856 Tuggen. Änderungen: Remo Lara, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Tuggen. Revisionsstelle: Herbert Brauchli, von Weerswilen TG, in Biltlen.
8. Juli 1994  
**Well-Pack AG**, in Einsiedeln, Produktion von und Handel mit Verpackungen und Kellereinrichtungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4993). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ruth Schnyder, von Escholzmatt, in Einsiedeln, und Alex Bisig, von und in Einsiedeln.
8. Juli 1994  
**Erschliessungs-Genossenschaft Ruostel**, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 226). Statutenänderung: 22. 4. 1994. Zweck neu: Erwerb, Betrieb sowie Unterhalt von den Mitgliedern der Genossenschaft zur Erschliessung der Überbauung Ruostel dienenden Werken im Tätigkeitsgebiet (z. B. Zufahrtsstrasse, gemeinsamen Parkplatz, Werkleitungen, allenfalls Wasserwerk usw.), sowie die Sanierung und Sicherung des Umgeländes samt dem Unterhalt der dafür nötigen Werke.
8. Juli 1994  
**Bingisser AG, Transport- und Reiseunternehmung**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1949). Revisionsstelle: Administra Treuhand & Unternehmensberatung, Willy A. Kälin, von und in Einsiedeln.
8. Juli 1994  
**Wirten AG**, in Küssnacht am Rigi, Ausführung von Strassenbau- und Strassenunterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5358). Die Unterschriften von Antonio Monfrinati, Direktor, und Javier Cid sind erloschen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.
8. Juli 1994  
**Wirten Inter AG**, in Küssnacht am Rigi, Weltweite Ausführung von Strassenbau- und Strassenunterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5358). Die Unterschrift von Javier Cid ist erloschen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.
8. Juli 1994  
**Althaus Immobilien**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2624). Zweck neu: Vermittlung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Renovation und Erstellung von Bauten. Änderungen: Susanne Rita Althaus-Wernli, Zeichnungsberechtigte, neu mit Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift zu zweien).
8. Juli 1994  
**Snap Fite Beeler & Bucher**, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Import und Export von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 67). Änderungen: Urs Bucher, Gesellschafter, wohnt nun in Küssnacht am Rigi.
8. Juli 1994  
**Otto Isenschmid AG, Metallbau und Heizungen**, Küssnacht, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1986, S. 4559). Verwaltungsratsmitglied neu: Eva-Maria Elisabeth Isenschmid-Tschümperlin, von Willisau-Land, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.
8. Juli 1994  
**Al. Ulrich AG, Klima- und Heiztechnik**, Küssnacht, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2581). Domizil neu: Oberdorfstrasse 51, 6403 Küssnacht am Rigi. Revisionsstelle: Beeler + Beeler Revisions AG, in Rotkreuz.
8. Juli 1994  
**Markus Baumeler AG**, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1560). Revisionsstelle: Treuhandbüro Bucher, von Luzern, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi.
8. Juli 1994  
**Raiffeisenbank Wollerau**, in Wollerau, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5127). Martha Marty-Staub, von Oberiberg, in Wollerau, ist nun Vizepräsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Verwalter Karl Spörri-Roth wohnt nun in Wilen-Wollerau.
8. Juli 1994  
**Garage Ehrler AG**, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1503). Statutenänderung: 13. Juni 1994; Anpassung an neues Aktienrecht. Sitz nun: Lachen. Domizil: Oberdorfstrasse 61, 8853 Lachen. Neuer Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Fahrzeugen und Zubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien sowie Wertpapiere kaufen, verkaufen oder makeln. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Walter Ehrler, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Freienbach. Revisionsstelle: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, von Niederhelfenschwil, in Freienbach.
8. Juli 1994  
**Wolfgang Koch AG**, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Detailhandel und Service von Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3471). Revisionsstelle: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, von Niederhelfenschwil, in Freienbach.
8. Juli 1994  
**Thomas Schweizer**, in Wollerau, Consulting und Marketing (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 37). Änderungen: Thomas Schweizer, Inhaber, ist nun heimatreibend in Wollerau.
8. Juli 1994  
**Jucker & Diggelmann AG, Ingenieurbüro**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1339). Änderungen: Rolf Jucker, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, und Heidy Jucker-Hotz, Mitglied des Verwaltungsrats, sind nun auch heimatreibend in Stäfa. Revisionsstelle: Kuhn Treuhand AG, in Zürich.
8. Juli 1994  
**Immobilien Hurdenerfeld AG III**, in Hurden, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 3000). Domizil neu: Seedorfstrasse 60, 8640 Hurden. Revisionsstelle: Susanne Gantenbein, von Grabs SG und Zürich, in Erlenbach ZH.
8. Juli 1994  
**THAK Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der mechanischen Branche usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1984, S. 3433). Domizil neu: Solarstrasse 7, 8834 Schindellegi (bei CPM AG).
8. Juli 1994  
**Orbita Trading AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3206). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. 6. 1994 infolge Fusion mit der «Forex AG», in Rapperswil SG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Forex AG über.
8. Juli 1994  
**Schreineri Xaver Keller AG**, in Freienbach (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4523). Domizil neu: Kantonstrasse 43, 8807 Freienbach. Xaver Keller-Müller, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Freienbach. Revisionsstelle: Honegger Treuhand AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.
8. Juli 1994  
**Max Hiestand AG**, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Projektierung und Ausführung von Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Max Hiestand, Präsident des Verwaltungsrats. Änderungen: Marianne Hiestand, Präsidentin des Verwaltungsrats (bisher Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu: Peter Hiestand, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Hiestand, von Freienbach, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Michael Hiestand, von Freienbach, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Besmer, von Oberägeri, in Wilen, Gemeinde Freienbach.
8. Juli 1994  
**Big Twin Motor Works, Martin Feusi**, in Altendorf, Tiergartenstrasse 12, 8852 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Martin Feusi, von Feusisberg, in Altendorf. Motorrevisionen von Motorrädern.
8. Juli 1994  
**IPW - Partnerwahlinstitut, Monika Theus-Rehm**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Firma nun: IPW - Partnerwahlinstitut, Monica Theus Roignant. Änderungen: Monica Theus-Rehm, Inhaberin, heisst nun infolge Verheiratung Monica Theus Roignant.
8. Juli 1994  
**Titan Immobilien GmbH**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Ballyweg 7, 6440 Brunnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1994. Zweck: Kauf, Verkauf sowie Vermittlung, Finanzierung und Verwaltung von Grundstücken; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter sind: Rudolf R. van de Graaf, von Schwyz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und die van de Graaf Treuhand AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

8. Juli 1994  
**Helvaplan AG**, in Sachseln, Expertisen auf dem Gebiet der Isoliertechnik (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3949). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. Juni 1994. Die Firma lautet nun: Helvaplan AG in Liquidation. Oskar Heimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator ist Manfred Hammesfahr, von Sachseln, in Flüeli-Ranft, Gemeinde Sachseln (bisher Zeichnungsberechtigter), weiterhin mit Einzelunterschrift.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. Juli 1994  
**Agrimocomo AG, Stansstad in Liquidation**, in Stansstad, Tätigkeit auf dem Gebiete der Architektur usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1993, S. 1664). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.
8. Juli 1994  
**Luftseilbahn Waldi-Kalthütte AG**, in Emmetten (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994, S. 2789). Statutenänderung: 18. Juni 1994. Neue Firma: Luftseilbahn Waldi-Kalthütte AG. Neue Zweckumschreibung: Unterhalt und Betrieb der bestehenden Luftseilbahn Waldi-Kalthütte in Emmetten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern sowie sich an öffentlichen und privaten Gesellschaften mit vergleichbarer Zielsetzung beteiligen. Die anlässlich der Gründung erfolgte Sacheinlage wurde aus den Statuten gestrichen. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder Publikation im SHAB. Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend.
8. Juli 1994  
**Niklaus Alfred Waser & Partner**, in Wolfenschiessen, Betrieb eines Architekturbüros usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 248). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbeitreibung und Konkurs Nidwalden vom 3. Mai 1994. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: Niklaus Alfred Waser & Partner in Konkurs.
8. Juli 1994  
**Golf Tec GmbH**, in Hergiswil NW, Schulhausstrasse 4, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 5. Juli 1994. Zweck: Verkauf, Vermietung und Vertrieb von Indoor-Golfanlagen sowie Verkauf und Vermietung von sonstigem Golfzubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, überbauen, belasten und vermieten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Verena Möhl-Felder, von Entlebuch und Frasnach, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Jörg Möhl-Felder, von Frasnach, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide in Sarnen. Publikationsorgan: SHAB. Der Gesellschafter Jörg Möhl-Felder ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
8. Juli 1994  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Hergiswil NW (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2068), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. David Linder und Franz Muheim, beide Vizepräsidenten des Verwaltungsrats, sind erloschen. Neu führen Unterschrift zu zweien: Dr. Alex Krauer, von Basel, in Riehen, Vizepräsident des Verwaltungsrats; Dr. Georg Krmeta, von Bern und Aarburg, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, und Dr. Walter Schümperli, von und in Basel, Sekretär (nicht Mitglied) des Verwaltungsrats. Prokura zu zweien führt neu: Heinz Lütolf, von Wauwil, in Kriens. Bruno Hug, Zeichnungsberechtigter, ist nun Bürger von Schwaderloch und Mies. Erich Gautschi, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel. Das Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt hat unterm 13. Mai 1994 am Hauptsitz eine Eintragung vorgenommen, welche sich auf eine Statutenänderung vom 13. Mai 1994 bezieht. (Kapitalerhöhung von bisher Fr. 3 772 161 000 auf neu Fr. 3 851 716 200) und im SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2937, publiziert worden ist.
8. Juli 1994  
**Testa Finanz-Konzept AG**, in Ennetmoos, Tüdingen von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 961). Die Revisionsstelle Revisa Treuhand AG ist zurückgetreten und wird gelöscht.
8. Juli 1994  
**Gastro Immobilien und Management AG**, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3774). Revisionsstelle neu: Fuhrer und Partner Audit AG, in Stans.

## Glarus - Glaris - Glarona

8. Juli 1994

**Spirit Designs AG**, in Mollis, Rain 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. Juli 1994. Zweck: Marketing, Beratung und Handel mit Waren aller Art; sie kann Grundeigentum erwerben, sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie solche erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, zu 50% liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Es sind dies, mit Einzelunterschrift: Lukas Urech, von Brunegg und Mollis, in Mollis, Präsident, und Gian Castelberg, von Mollis, in Horgen, Vizepräsident. Revisionsstelle: B + U Consulting AG, in Mollis.

8. Juli 1994

**Formel Finanz AG**, in Glarus (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 270). Thomas Buck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Claudio G. Cocco, von Unterägeri, in Agra. Revisionsstelle: Revizug AG, in Zug.

8. Juli 1994

**Lakerball AG**, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Geldern (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5037). Thomas Buck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Claudio G. Cocco, von Unterägeri, in Agra. Revisionsstelle: Revizug AG, in Zug.

8. Juli 1994

**HP Pelzer AG**, bisher in Oberentfelden, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2934). Statutenänderung: 24. Juni 1994. Ursprüngliche Statuten: 27. November 1986. Sitz neu: Glarus, Landstrasse 44. Zweck: Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten, insbesondere im Bereich der Lärmbekämpfung; sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die nach Massgabe der Statuten vinkuliert sind. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift: Claude Fischer, von Basel, in Unterentfelden (bisher). Die Prokura von Verena Keller ist erloschen. Revisionsstelle: Eutag Eugster Treuhand AG, in Aarau.

8. Juli 1994

**Interna-Orientteppich AG, Import-Export, in Mitlödi** (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3859). Statutenänderung: 8. Juli 1994. Firma nun: Kouras AG. Zweck nun: Import/Export von Orientteppichen, Kunstgegenständen und Antiquitäten sowie Handel mit genannten Gegenständen; sie kann für sich oder für Dritte Ausstellungen und Messen organisieren, Liquidationen oder Versteigerungen durchführen sowie Immobilien und Beteiligungen erwerben und veräussern. Monika Izadyar-Lütsch, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR und zugleich als dessen Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Behroz Izadyar, nun von Mitlödi; seine Prokura ist demnach erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Darjush Izadyar, von und in Mitlödi. Revisionsstelle: OTC AG, in Cham.

8. Juli 1994

**Stüssi-Trading**, in Glarus, Riedernstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfredo Stüssi, von Riedern, in Glarus. Import von und Handel mit Waren aller Art.

8. Juli 1994

**KFP - Immobilien AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3949). Statutenänderung: 7. Juli 1994. Sitz neu: Mitlödi, Chalberweidli 9, c/o Peter Knobel. Pierre Grossrieder, Präsident, und Christian Ronner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Eugen Knobel, bisher Mitglied, nun Präsident des VR, und Peter Knobel, Mitglied, zeichnen nunmehr einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind demnach erloschen. Revisionsstelle: E. Luchsinger Revision & Treuhand AG, in Nidfurn.

## Zug - Zoug - Zugo

8. Juli 1994

**A. Sundin**, in Allenwinden, Gemeinde Baar, Gastrohandel und -Beratung (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3076). Über den Firmhaber wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. April 1994 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7. Juli 1994 mangels Aktiv eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1994

**Music Today SA in Liquidation**, in Zug, Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1858). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Juli 1994

**Belden & Blake Investments AG in Liquidation**, in Zug, Anlagegeschäfte und Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2226). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

8. Juli 1994

**Corema AG**, in Zug, Erwerb von und Handel mit Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4503). Die Gesellschaft ist ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRGv).

8. Juli 1994

**G.F.I. AG, Gesellschaft für Immobilienanlagen**, in Zug, Erwerb von und Handel mit Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 5). Die Gesellschaft ist ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRGv).

8. Juli 1994

**Holmes AG**, in Zug, Handel mit Maschinen und Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4566). Peter Otto, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Karl W. Stauffer, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

8. Juli 1994

**MC Metall Composites AG**, in Steinhausen, Handel mit Metallen usw. (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 749). Hans-Rudolf Wild, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1994

**TRU AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3036). Arnt Klöser, Präsident des Verwaltungsrats, ist nun auch Delegierter desselben, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1994

**Parkhotel Zug AG**, in Zug, Führung und Verwaltung des Parkhotels Zug usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2380). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Herbert Kägi, von Uster, in Zug.

8. Juli 1994

**FCT Financial & Capital Trust AG**, in Zug, Ausübung der Funktion einer Vermögensverwaltungs-Gesellschaft usw. (SHAB Nr. 25 vom 4. 2. 1994, S. 698). Einzelprokura führt neu Carla Bucher, von Baar und Sursee, in Baar. Neue Geschäftsadresse: Neugasse 7.

8. Juli 1994

**Albia Holding SA**, in Zug, Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2452). Matilde Cianci und Dr. Gianni Orsatti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Rodolfo Fässler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1994

**EFA Equity Funding AG**, in Zug, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6844). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu David-Javier Zas, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen. Neue Geschäftsadresse: Neugasse 7.

8. Juli 1994

**Output EDV Schulung GmbH**, in Baar, Betrieb eines EDV-Schulungs-Centers usw. (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6356). Statutenänderung: 1. Juli 1994. Alexandra Dober ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 8000 ist an die Gesellschafterin Cornelia Guzek übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 12 000 auf Fr. 20 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht.

8. Juli 1994

**Kurt Salmon Associates AG**, in Zug, Leistung von Beratungsdiensten usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5432). Kollektivprokura zu zweien führt neu Anita Fischer, von Baldingen, in Zug.

8. Juli 1994

**Energybalance Ltd**, in Neuhelm, Entwicklung, Produktion, Marketing und Handel von und mit Reformprodukten usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3156). Peter Rohrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Ueli Marti, von Langenthal, in Weggis.

8. Juli 1994

**Ekko Immobilien AG**, in Zug, Kauf, Vermittlung, Verwaltung, Verkauf und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993, S. 6672). Anselm Paul Eichmann, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Cham.

8. Juli 1994

**IC Intercomputer und Software AG**, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2402). Die Unterschrift von Bernd Schmidt, Direktor, ist erloschen.

8. Juli 1994

**Holga AG**, in Zug, Beteiligung an und Investierung in Unternehmen usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1560). Neues Domizil: Gotthardstrasse 20, c/o Mees Pierson Trust (Schweiz) AG, 6304 Zug.

8. Juli 1994

**Arcadia Computer AG**, in Zug, Handel mit Hardware, Software usw. (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 470). Direktor ist neu Dr. Marcello Biagini, bisher Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin einzeln. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Peter Krähnbühl, von Signau, in Baar.

8. Juli 1994

**Bürgli Portfolio Management AG**, in Zug, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994, S. 1859). Anselm Eichmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Cham.

8. Juli 1994

**Shilton-Treu-Invest AG**, in Zug, treuhänderische Anlage und Verwaltung von finanziellen Mitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1582). Auflösung durch Generalversammlung vom 6. Juli 1994. Firma nun: Shilton-Treu-Invest AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Meienberg, von Neuhelm, in Steinhausen. Josef A. Stalder, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Bundesstrasse 5, c/o Stalder Treuhand AG, 6304 Zug.

8. Juli 1994

**CM Consulting and Marketing Ltd**, in Zug, Marketingberatung usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3722). Atag Ernst & Young AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen. Neue Geschäftsadresse: Bundesstrasse 7, 6304 Zug.

8. Juli 1994

**NFA Kunstversicherung AG (NFA Assurances des Arts SA) (NFA Assicurazione dell'Arte SA)**, in Zug, Untermüli 9, c/o Schürmann Treuhand AG, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. Juli 1994. Zweck: Vermittlung von Versicherungen, insbesondere für Kunstobjekte; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Adolf Schürmann, von Littau, in Steinhausen. Revisionsstelle: MGM Management, Michael Gross, in Hergiswil NW.

8. Juli 1994

**TSA Angora Sport AG**, in Baar, Vermarktung von mit Angorawolle hergestellten Textilien für die Sportbranche usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994, S. 2881). Statutenänderung: 7. Juli 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 430 000, durch Ausgabe von 2200 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 650 000, voll liberiert, 6500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

8. Juli 1994

**«Autobars»-Holdings AG**, bisher in Walchwil, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3530). Statutenänderung: 22. Oktober 1993. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6304 Zug. Carlo Luis Zindel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Andermatt, von Merenschwand, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Anthony William Cecil Walford, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; er sowie Michael John Davey, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

8. Juli 1994

**Conferländer-Finanz AG**, in Zug, Finanzierung, Herstellung und Vertrieb von Unterhaltungsprodukten usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3477). Dr. Rudolf Mossimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Claudio G. Cocco, von Unterägeri, in Agra. UIC Treuhand-Gesellschaft AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Revizug AG, in Zug. Neue Geschäftsadresse: St. Antonsgasse 4a, 6301 Zug.

8. Juli 1994

**AAE Ahaus-Alstätter Eisenbahn Cargo AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von rollendem Verkehrsmaterial usw. (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5128). Philippe Grélat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

8. Juli 1994

**AAE Ahaus-Alstätter Eisenbahn Verkehrsmittel AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von rollendem Verkehrsmaterial usw. (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1994, S. 3207). Philippe Grélat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1994

**Casinvest AG (Casinvest SA) (Casinvest Ltd)**, in Zug, Bahnhofstrasse 11, c/o Dr. Marco Weiss, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. Juli 1994. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, insbesondere an Gesellschaften, die im Casino- oder einem ähnlichen Freizeitgeschäft tätig sind; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 5 000 000, voll liberiert, 50 000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Marco Weiss, von Zug, in Menzingen. Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Basel.

8. Juli 1994

**Inpecos AG**, in Zug, internationaler Handel mit sowie Förderung und Transport von Rohöl usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994, S. 3180). Dr. Peter Hess, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 juillet 1994

**Société de Banque Suisse, succursale d'Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac** (FOSC du 31. 3. 1994, no 64, p. 1763), société avec siège principal à Bâle. La signature collective à deux de David Linder, vice-président, Franz Muheim, vice-président, et de Jean-Marie Maillard, fondé de procuration, est radiée. Alex Krauer, de Bâle, à Riehen BS, et Georg Krmeta, de Berne et Aarburg AG, à Muri bei Bern, sont nommés vice-présidents avec signature collective à deux pour l'ensemble de la société. Walter Schümperli, de et à Bâle, est nommé secrétaire avec signature collective à deux pour l'ensemble de la société. Bruno Hug, inscrit, est originaire de Schwaderloch AG et Mies VD. Erich Gautschi, inscrit, est domicilié à Bâle, et Philippe Schaller, inscrit, est domicilié à Fribourg.

## Bureau de Fribourg

8 juillet 1994

**Mediaconsult S.A.**, à Fribourg, prestation de services sous forme de consultations, de recherches et d'études pour la presse médicale, etc. (FOSC du 7. 3. 1989, no 46, p. 925). Organe de révision: Fiducior S.A. Fiduciaire et de Gestion, à Genève.

8 juillet 1994

**Validor**, à Fribourg, participations à toutes entreprises financières, industrielles, etc. (FOSC du 13. 3. 1989, no 50, p. 1011). Organe de révision: Fiducior S.A. Fiduciaire et de Gestion, à Genève.

8 juillet 1994

**Henri Jaquet & Fils S.A.**, à Grolley, installation, commercialisation de tous appareils ou produits dans le domaine de la frablanterie, etc. (FOSC du 29. 12. 1986, no 301, p. 4940). Organe de révision: Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg.

8 juillet 1994

**Agebat SA**, à Fribourg, exécution de tous travaux spéciaux en relation avec le bâtiment et le génie civil, etc. (FOSC du 25. 10. 1993, no 207, p. 5574). Atag Ernst & Young n'est plus organe de révision. Organe de révision: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérain SA, à Fribourg.

8 juillet 1994

**Cofibras S.A.**, à Villars-sur-Glâne, commerce international de matières premières, etc. (FOSC du 17. 3. 1988, no 64, p. 1065). Organe de révision: Fidustrust Revision SA, à Fribourg.

8 juillet 1994

**Interimex SA**, à Villars-sur-Glâne, achat, vente, importation, exportation, représentation et promotion de machines et de produits techniques, etc. (FOSC du 12. 10. 1990, no 199, p. 4070). Organe de révision: Fidustrust Revision SA, à Fribourg.

8 juillet 1994

**Garage Favre & Margueron SA**, à Posieux, la réparation, l'achat, la vente et la location de véhicules automobiles et utilitaires, etc. (FOSC du 26. 8. 1987, no 196, p. 3423). Organe de révision: Fidroba S.A., à Vuisternens-en-Ogoz.

8 juillet 1994

**Gematron S.A.**, à Fribourg, achat, vente, importation, commission, courtage, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 8. 2. 1990, no 27, p. 505). Organe de révision: Fidugest S.A., à Fribourg.

8 juillet 1994

**Rolle Primeurs en gros SA**, à Favargny-le-Grand, achat et vente de produits frais, fruits et légumes, etc. (FOSC du 11. 11. 1992, no 219, p. 5363). Organe de révision: Fidroba S.A., à Vuisternens-en-Ogoz.

8 juillet 1994

**Beat Zurkinden S.A.**, à Fribourg, l'exploitation d'une entreprise de construction (FOSC du 2. 9. 1970, no 41, p. 379). Organe de révision: Francis Maillard, à Fribourg.

8 juillet 1994

**S.I. Préfecta S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 5. 3. 1987, no 52, p. 869). Organe de révision: ACF Administration Comptabilité & Fiscalité SA, à Genève.

8 juillet 1994

**Villoz et Büchli Sport SA**, à Fribourg, exploitation d'un magasin de sports, etc. (FOSC du 29. 11. 1991, no 232, p. 5123). Organe de révision: Fidroba S.A., à Vuisternens-en-Ogoz.

8 juillet 1994

**Sodefimob S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles, leur mise en valeur, etc. (FOSC du 24. 4. 1989, no 78, p. 1652). Organe de révision: Fidugest SA, à Fribourg.

8 juillet 1994

**Raeschimob AG**, à Fribourg, prendre des participations, financer des projets dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 31. 5. 1990, no 104, p. 2186). Organe de révision: Fidustrust Revision SA, à Fribourg.

8 juillet 1994

**Hytron S.A.**, à Fribourg, établissement de plans d'ingénieurs, etc. (FOSC du 7. 9. 1992, no 172, p. 4199). Organe de révision: André Magnat, à Blonay.

8 juillet 1994

**BCC Computer & Consulting SA**, in Givisiez, achat, vente, location et développement de tout matériel, logiciel et équipement informatique, etc. (FOSC du 11. 11. 1991, no 218, p. 4822). Organe de révision: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg.

8. Juli 1994  
**Gefobau A.G.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles, etc. (FOSC du 11. 10. 1979, no 238, p. 3216). Organe de révision: Consulco SA, à Fribourg.

8. Juli 1994  
**Casalee Transtobac Lieferanten AG**, à Fribourg, achat et vente, sur le plan international, pour son compte, comme agent ou commissionnaire, de feuilles de tabac, etc. (FOSC du 13. 5. 1994, no 92, p. 2664). Organe de révision: Atag Ernst & Young S.A., à Genève.

8. Juli 1994  
**Marbrerie St-Léonard Granges-Paccot SA**, à Granges-Paccot, le commerce de la pierre, etc. (FOSC du 2. 6. 1994, no 105, p. 3074). Organe de révision: Visa Treuhand und Revisions AG, à Bolligen.

8. Juli 1994  
**Paridor S.A.**, à Fribourg, prendre et gérer des participations, etc. (FOSC du 30. 4. 1991, no 82, p. 1808). Organe de révision: Fiducior Société Anonyme Fiduciaire et de Gestion, à Genève.

8. Juli 1994  
**Sud Invest S.A.**, à Fribourg, effectuer des investissements dans quelque domaine que ce soit, etc. (FOSC du 30. 4. 1991, no 82, p. 1808). Organe de révision: Fiducior Société Anonyme Fiduciaire et de Gestion, à Genève.

8. Juli 1994  
**Hornier Jean**, à Praroman-Le Mouret, Sur le Village. Le titulaire est Jean Hornier, de et à Praroman-Le Mouret. Consultant en assurances.

8. Juli 1994  
**King Food S.A.** en liquidation, à Fribourg, acquisition et exploitation de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 11. 8. 1993, no 154, p. 4218). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8. Juli 1994  
**Sarragan S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion et aliénation de participations dans d'autres sociétés, etc. (FOSC du 12. 10. 1993, no 198, p. 5332). Pierre L. Woog n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Paul von Deschwanden, de Kerns et Lucerne, à Adligenswil, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

8. Juli 1994  
**Wat Holding AG**, à Fribourg, la reprise et la gestion de participations, etc. (FOSC du 9. 4. 1992, no 69, p. 1600). Capital réduit de fr. 35 000 000 à fr. 17 500 000 par l'annulation de 175 000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 16. 12. 1993. Capital actuel: fr. 17 500 000, entièrement libéré, divisé en 175 000 actions de fr. 100, nominatives. Accomplissement des formalités prescrites aux art. 733 et 734 CO constaté par acte authentique du 5. 7. 1994. Stephan Schmidheiny n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marianne Hayek-Mezger, de et à Meisterschwanden; Nayla Hayek, d'Egliswil, à Schleinikon; Georges Nicolas Hayek, de Meisterschwanden, à Zurich, et Marc Alexander Hayek, d'Egliswil, à Meisterschwanden, sont nommés administrateurs, tous quatre avec signature collective à deux.

8. Juli 1994  
**Wic S.A.**, à Givisiez, étude, coordination, gestion, développement de tous programmes à caractère immobilier, etc. (FOSC du 15. 11. 1991, no 222, p. 4907). Albert Krumenacker, Benoît Menoud et Jean Amherdt ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Michèle Boymond-Baud, de Chêne-Bourg, à Genève, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle. Gabriel Boymond, de France, à Gaillard (F), est nommé directeur, avec signature individuelle. Organe de révision: Coopération Fiduciaire S.A., à Givisiez.

8. Juli 1994  
**Geime SA**, à Fribourg, le traitement de tous problèmes de gestion de l'énergie, etc. (FOSC du 30. 10. 1992, no 211, p. 5074). Philippe Freudweiler, président, Henri Payot, vice-président, et Amédée Dénariac, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. René Clément, inscrit, est nommé président; René Wintz, inscrit, est nommé vice-président; tous deux avec signature collective à deux. Daniel Gentil, de Dompierre VD, à Corcelles-Cormondrèche; Robert Desponds, de Lussyer, à Clarens, et Claude Pralong, de St-Martin VS, à Sion, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

#### Büro Murten (Bezirk See)

8. Juli 1994  
**Pacta Treuhand AG in Liquidation**, in Lugnorre (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2775). Karl-Heinz Kämpf hat demissioniert; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1994  
**Consulta Murten AG in Liquidation**, in Murten (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1994, S. 2775). Karl-Heinz Kämpf hat demissioniert; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1994  
**Ursella Holding AG**, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3422). Ausserordentliche Generalversammlung vom 5. 7. 1994. Firma neu: Ursella AG. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und Vermittlung von Know-how sowie das Halten, den Betrieb und die Vermittlung eines Flugzeugs. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Sie kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Die Statuten wurden vollständig revidiert. Austritt aus Verwaltungsrat: Walter Maurer, einziger Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsrat neu: Dr. Georges Bindschedler, von Bern BG und Zürich, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura erloschen: Rudi Zumstein. Einzelprokura neu: François von May, von Bern BG, in Bern. Statutenänderung: 5. 7. 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberriert sind. Aktienkapital nun: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital ist zu 100% liberriert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Revisionsstelle: von Graffenried AG Treuhand, in Bern.

#### Solothurn – Soleure – Soletta

##### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. Juli 1994  
**Primotel S.A.**, bisher in La Chaux-de-Fonds (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5387). Statutenänderung: 28. 6. 1994. Firma neu: Primotel AG. Sitz neu: Grenchen. Domizil neu: Solothurnstrasse 30. Zweck: Betrieb von Restaurants, Hotels und Unterhaltungsgaststätten sowie Kauf, Verwaltung, Renovation und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 21. 3. 1984, revidiert am 7. 3. 1990. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Die

Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage: Bestimmungen über die Sacheinlage (Gründung 4. 4. 1984) ist aus den Statuten gestrichen. (Bisher: Übernahme von Aktien und Passiven des Café-Restaurant Terminus in La Chaux-de-Fonds zum Preis von Fr. 111 022.85.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kamel Abou-Aly, von La Chaux-de-Fonds, in Neuchâtel, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Walter Steiger, von Flawil, in Bern, Mitglied des VR, beide mit Unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jean-Pierre Desarzens, von Sarzens, in Neuchâtel, Präsident des VR; Peter Christen, von Belp BE, in Biel, Mitglied des VR; beide mit Unterschrift zu zweien. Brunner et Associés S.A., société fiduciaire, in Neuchâtel, Revisionsstelle.

8. Juli 1994  
**Hermann Heggendorf A.G.**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Gold-, Stahl- und Metallschalen (SHAB Nr. 726 vom 3. 3. 1983, S. 1575). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 400 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juli 1994  
**Wark A.G.**, in Grenchen, Übernahme von Verwaltungen, Beteiligungen, sowie Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1972, S. 329). Streichung der festgesetzten Anzahl Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht mehr publikationspflichtig. Visura Treuhand-Gesellschaft, in Grenchen, Revisionsstelle.

8. Juli 1994  
**Kora AG**, in Grenchen, Betrieb eines Generalunternehmens usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1974, S. 125). Streichung der festgesetzten Anzahl Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), da nicht mehr publikationspflichtig. Visura Treuhand-Gesellschaft, in Grenchen, Revisionsstelle.

8. Juli 1994  
**Ruefer Maschinenbau AG**, in Bettlach (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1994, S. 1575). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 400 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juli 1994  
**Biviator SA**, in Grenchen, Forschung, Fabrikation und Verkauf von mechanischen, elektrischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 901). Streichung der festgesetzten Anzahl Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht mehr publikationspflichtig. Grüter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle.

##### Büro Lebern in Solothurn

8. Juli 1994  
**Eichmüller AG Holzbau, Langendorf**, in Langendorf (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4720). Armin Adam, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Bernadette Eichmüller geb. Wigger, von Alstätten, in Langendorf; sie führt Einzelunterschrift.

##### Büro Olten-Gösgen in Olten

8. Juli 1994  
**Solothurner Kantonbank, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten** (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6737). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Bankrates Dr. Heinz Frey, Präsident; Pirmin Bischof und Stephan Wild erloschen. Unterschriften Peter Wagner und Franz Misteli, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokuren Paul Wyss und Markus Spielmann erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Dr. Peter Gross, von Zuzach, in Zollikon, Präsident des Bankrates; Dr. Ernst Trümpy, von Ennenda, in Hägendorf, Vizepräsident des Bankrates; Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug; Werner E. Flückiger, von Rohrbachgraben und Zürich, in Forch, Gemeinde Maur, und Dr. Rudolf Rentsch, von Köniz, in Wangen bei Olten, alle Mitglieder des Bankrates, sowie Jürg Bretscher, von Dorf, in Küssnacht ZH, Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien neu: German Christ, von Selzach, in Solothurn; Michael Felber, von Egerkingen, in Langenthal; Carla Bruna Tadini, von Zürich und Lugano, in Zürich, und Heinz Engel, von Twann, in Oensingen. Stefan Gerber, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Oberdorf.

8. Juli 1994  
**Solothurner Kantonbank, Filiale Schönenwerd**, Zweigniederlassung in Schönenwerd (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6737). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Bankrates Dr. Heinz Frey, Präsident; Pirmin Bischof und Stephan Wild erloschen. Unterschriften Peter Wagner und Franz Misteli, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokuren Paul Wyss und Markus Spielmann erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Dr. Peter Gross, von Zuzach, in Zollikon, Präsident des Bankrates; Dr. Ernst Trümpy, von Ennenda, in Hägendorf, Vizepräsident des Bankrates; Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug; Werner E. Flückiger, von Rohrbachgraben und Zürich, in Forch, Gemeinde Maur, und Dr. Rudolf Rentsch, von Köniz, in Wangen bei Olten, alle Mitglieder des Bankrates, sowie Jürg Bretscher, von Dorf, in Küssnacht ZH, Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien neu: German Christ, von Selzach, in Solothurn; Michael Felber, von Egerkingen, in Langenthal; Carla Bruna Tadini, von Zürich und Lugano, in Zürich, und Heinz Engel, von Twann, in Oensingen. Stefan Gerber, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Oberdorf.

8. Juli 1994  
**«Union»-Walter AG Zweigniederlassung Nord-West-Druck**, Zweigniederlassung in Trimbach (SHAB Nr. 143 vom 27. 7. 1993, S. 3926), mit Hauptsitz in Solothurn. Unterschriften der bisherigen Mitglieder des VR (Verwaltungsrats) Dr. Jakob Weibel, Präsident; Urs Tscharland und Werner Rügge erloschen. Thedy Hummel führt seine Unterschrift nun als Präsident des VR; nicht mehr Direktor. Unterschrift zu zweien neu führen die Mitglieder des VR: Beat Alder, von Herisau, in Rheinsulz, Gemeinde Sulz AG, und Adrian Escher, von Zürich, in Baden. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Orlando Hirt; Prokura demnach erloschen. Prokuren Thomas Frey, Marcus Kloos und Marlis Kurt erloschen.

##### Büro Stadt Solothurn

8. Juli 1994  
**Ascom Kabelnetz AG**, in Solothurn, Betrieb und Unterhalt von Kabelnetzen usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1283). Emanuel Lucas Arni, Ernst Caffi, Herbert Paul Widmer, Dr. Klaus Alfred Rüttschi und Erwin Krättili sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Fredi Rothenbühler und die Prokuren von Kurt Meissner, Heinz Luder, Martin Tschumi, Mariangelo Regazzoni und Stefan Pulfer sind erloschen. Neu gehört dem VR als einziges Mitglied an: Dr. Hans Nater, von Näfels, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bernard Stämpfli, von Bern, in Ittigen.

8. Juli 1994  
**Ascom Kabelnetz AG**, in Solothurn, Betrieb und Unterhalt von Kabelnetzen usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1283). Emanuel Lucas Arni, Ernst Caffi und Herbert Paul Widmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Fredi Rothenbühler und die Prokuren von Kurt Meissner, Heinz Luder, Martin Tschumi, Mariangelo Regazzoni, Stefan Pulfer und Theodore Trefzer sind erloschen. Neu gehört dem VR als einziges Mitglied an: Dr. Hans Nater, von Näfels, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Bernard Stämpfli, von Bern, in Ittigen.

8. Juli 1994  
**Inter-Mega Bau AG**, in Solothurn, Übernahme von nationalen und internationalen Vertretungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3006). Jürg Stadler, William Divorine und Reto Hübscher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Konrad Gmür, von Amden, in Feldbrunnen-St. Niklaus; er führt Einzelunterschrift. Neu führen Einzelunterschrift als Geschäftsführer: Wolfgang Konrad, deutscher Staatsangehöriger, in Bietigheim-Bissingen (D), und Günter Hohl, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D). Domizil nun: Dammstrasse 21, c/o K. Gmür.

##### Büro Wasseramt in Solothurn

8. Juli 1994  
**Roth Gerüste AG**, in Gerlafingen, Montage, Vermietung, Verkauf sowie Produktion von Gerüsten usw. (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994, S. 2665). Statutenänderung: 8. Juli 1994. Aktienkapital neu: Fr. 9 000 000 (bisher Fr. 6 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 9 000 000. Aktien neu: 90 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher 60 000 Namenaktien zu Fr. 100). Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Viktor Rutishauser. Unterschrift erloschen. VR-Mitglieder neu: Lothar Arnoldt, deutscher Staatsangehöriger, in Herten (D); Edwin Villiger, von Bünzen AG, in Luterbach, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; und Erwin Lustenberger, von Romoos und Emmen, in Adligenswil; er zeichnet wie bisher mit Kollektivprokura zu zweien.

#### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

6. Juli 1994  
**Alexco Real Estate Development AG**, in Basel, Beteiligung an andern Firmen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994, S. 98). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Usher and Co, in Genéve, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Andruckstudio Sobek AG**, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2869). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TMA Treuhandbüro M. Auer, in Reinach BL, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Banque Nationale de Paris (Suisse) SA**, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2417). Statutenänderung: 20. 5. 1994. Zweck neu: Tüchtigkeit von Bankgeschäften aller Art in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, belasten und verkaufen. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB sowie Tageszeitung der Städte Basel, Genéve und Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Houssais René, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Karlen Hans-Peter, von Boltigen, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin Kurt H., von Basel, in Hofstetten SO, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift); Lohier Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piaz Hans T., von Zürich, in Weissingen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

6. Juli 1994  
**Basler, Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

6. Juli 1994  
**A. Bühler AG**, in Basel, orthopädische Produkte usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz Karin, von Wildhaus, in Uetikon am See, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Rutz Ernst, von Wildhaus, in Uetikon am See, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Armin, von Stetten SH, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Recher Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Caditron AG**, in Riehen, elektronische Mess- und Regelgeräte usw. (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3623). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler Peter, von Wohlen AG, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Juli 1994  
**Polygastro AG in Liq.**, in Basel, Restaurations- und Barbetriebe usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1245). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 6. 6. 1994 der Konkurs erkannt. Firma neu: Polygastro AG in Konkurs.

6. Juli 1994  
**Regent Reisen AG**, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994, S. 1765). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 6. 1994 aufgelöst. Firma neu: Regent Reisen AG in Konkurs.

6. Juli 1994  
**Dege-Holding**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum Tatiana genannt Tanja, von Basel, in Paris (F), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli Werner, von Basel und Seeburg, in Riehen, Revisionsstelle.

6. Juli 1994  
**Egeli Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1727). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Andreas Walter, von Stetten AG, in Hägendorf, Revisionsstelle.

6. Juli 1994  
**Fashionet AG**, in Basel, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Versand von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994, S. 390). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Geerb Hendrikus Hermans, niederländischer Staatsangehöriger, in Enschede (NL), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mes Conrad George, niederländischer Staatsangehöriger, in Grubbenvorst (NL), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richner Hansruedi, von Riehen und Windisch, in Buochs, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

6. Juli 1994  
**Gimmick Studios AG**, in Basel, audiovisuelle Programme usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994, S. 7). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin Priska, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Gillberga Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994, S. 1070). Domizil neu: c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Rennweg 34, 4052 Basel.

6. Juli 1994  
**Hewa Finanz AG**, in Basel, Expertisen auf dem Gebiet von grösseren Wohn- und Geschäftsbauten usw. (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2107). Domizil neu: Gartenstrasse 70, 4002 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Inscope AG**, in Basel, Beratungsleistungen für Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2428). Das weitere Geschäftslokal an der Gibraltarstrasse 13, in Luzern, ist weggefallen.

6. Juli 1994  
**Gärtnerei Breitenstein**, in Riehen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2480). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1994  
**IT Immobilien Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6044). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veritas Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Lechler Finanz AG**, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 905). Ausgeschiedene Personen und/oder ersichene Unterschriften: Lechler Walter-Herwarth, deutscher Staatsangehöriger, in Fellbach bei Stuttgart (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mickler Helmut, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Rümmlingen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moppert Hans Eduard, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift); de Boer Hellward, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löw Christoph, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, in Binningen); van Husen Karl Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Beinstein bei Waiblingen (D), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kaiser Claus-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Altendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Zimmermann Helga, deutsche Staatsangehörige, in Bollschweil (D), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizedirektorin); Harms Thorsten-August, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Pelagus AG**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

6. Juli 1994  
**Proz Programm-Zeitung Verlags AG**, in Basel (SHAB Nr. 212 vom 11. 11. 1993, S. 5710). Domizil neu: Murbacherstrasse 34, 4013 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Schwabe & Co. AG**, in Basel, Verlag für Bücher usw. (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5808). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Anne Rose, deutsche Staatsangehörige, in Lörach (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Juli 1994  
**Secufina AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 217). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Noelpp Christoph, Dr., von Basel, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein Walter, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Steiger Philippe, von Basel, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

6. Juli 1994  
**Ventrifina AG**, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3037). Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Zeeuw-Studer Willem Bastiaan, niederländischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Daro Treuhand GmbH, in Auenstein, Revisionsstelle.

6. Juli 1994  
**AMS Service Group GmbH**, in Basel, Dienst- und Serviceleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 527). Gesellschaft durch Konkurs vom 16. 6. 1994 aufgelöst. Firma neu: AMS Service Group GmbH in Konkurs.

6. Juli 1994  
**Mangold AG**, in Basel, Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2937). Gesellschaft durch Konkurs vom 16. 6. 1994 aufgelöst. Firma neu: Mangold AG in Konkurs.

6. Juli 1994  
**Harbor Marine Finance AG**, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994, S. 2455). Firma neu: Harbor Marine Finance AG in Liq. (Harbor Marine Finance Ltd in liq.). Auflösung der Gesellschaft von Amtes

wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRG V. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

6. Juli 1994  
**Koppen & Lethem AG**, in Basel, technische Apparaturen aller Art (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2937). Statutenänderung: 23. 6. 1994. Firma neu: VSB Valve Supply Basel AG. Zweck neu: Internationaler Handel mit technischen Apparaten, insbesondere Ventilen. Darüber hinaus kann die Gesellschaft Grundstücke an- und verkaufen.

6. Juli 1994  
**S. Dienger, B. Waldner**, in Basel, Spalering 127, 4055 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1994. Eingetragene Personen: Dienger Susanna, von Basel und Bretwil, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Waldner Brigitte, von Basel, in Binningen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Führung eines Lebensmittelladens sowie Verkauf von Käse.

6. Juli 1994  
**Liechti Mental Training**, in Basel, Heinrichsgasse 19, 4009 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Liechti Hanspeter, von Landiswil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Schulung für mentales Training, Coaching, Durchführung von Kursen für Zukunftsmarketing und subjektive Kommunikationstechniken.

6. Juli 1994  
**Restaurant Atlantis, E. Cassini**, in Basel, Klosterberg 13, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Cassini Edoardo, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Führung des Restaurants Atlantis sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen.

6. Juli 1994  
**Mario Putrino**, in Basel, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 585). Domizil neu: Blozheimstrasse 68, 4055 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Putrino Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel). Firma neu: Putrino Gipsergeschäft.

6. Juli 1994  
**Cobra Treuhand Comte**, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4567). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1994  
**Károly Hefty**, in Basel, elektronische Apparate (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4916). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1994  
**Text-Transit Gabriela Rolle Bylén**, in Basel, Übersetzungen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 239). Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

6. Juli 1994  
**Betten & Teppiche Jost**, in Basel, Nauenstrasse 63, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Jost Marcel Edmund, von Wynigen, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Bettwaren und Teppiche.

Berichtigung  
**Pfister-Leuthold AG**, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Büro-maschinen usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 787), mit Hauptsitz bisher in Zürich, nun in Regensdorf. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zantop Jörg, von Basel, in Lavertezzo, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häring Ernst, von Arisdorf, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werren Bernadette, von Zeisimmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. Juli 1994  
**Monika Büchi-Linde, COS Computer & Office Support**, in Therrwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 805). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juli 1994  
**Thomas Graf**, in Maisprach, sanitäre Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 351). Lösungsgrund: Die Aktien und Passiven sind an die «Graf Spenglerei Sanitär AG», in Maisprach, übergegangen. Firma erloschen.

8. Juli 1994  
**Ehram Industrietechnik**, Zweigniederlassung in Gelterkinden, Baumgärtlerin 3, 4460 Gelterkinden, Einzelfirma (Neueintragung), mit Hauptsitz in Möhlin. Firma am Hauptsitz: Ehram Industrietechnik. Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 21. 4. 1994. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2321). Zweck: Regie- und Montage-Unternehmen im Bereich Industrietechnik. Eingetragene Personen: Vertretung der Zweigniederlassung: Ehram Daniel, von Basel, in Möhlin, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hummel Karin, von Basel, in Möhlin, mit Einzelprokura.

8. Juli 1994  
**Elektra Birseck (EBM)**, in Münchenstein, Versorgung mit elektrischer Energie, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2319). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Wagner Theodor, von Mosnang, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juli 1994  
**Kraft AG, Schlosserei und Metallbau**, in Münchenstein, Metallbaubetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trutmann Andreas, von Küssnacht am Rigi, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz Claudia, von Basel und Muttenz, in Röschenz, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Abs. 2; Seiler Marcel, von Tägerig, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand für das Baugewerbe AG, in Reinach BL, Revisionsstelle; Kraft-Müller, Ernst, von Münchenstein, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

8. Juli 1994  
**Renoplan Immobilien und Verwaltungs AG**, in Reinach BL, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1464). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Michel Hans, von Bönigen, in Arisdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trutmann Andreas, von Küssnacht am Rigi, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz Claudia, von Basel und Muttenz, in Röschenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien gemäss OR 459 Abs. 2; Trutmann Christian, von Küssnacht am Rigi, in Nunningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

8. Juli 1994  
**Renoplan Management AG**, in Reinach BL, Managementfunktionen zugunsten der Renoplan + Partner-Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz Claudia, von Basel und Muttenz, in Röschenz, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Abs. 2; Treuhand für das Baugewerbe AG, in Reinach BL, Revisionsstelle; Trutmann Andreas, von Küssnacht am Rigi, in Breitenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Trutmann Christian, von Küssnacht am Rigi, in Nunningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Prokurist).

8. Juli 1994  
**Renoplan + Partner Nordwest AG**, in Reinach BL, Gebäude-Neu-, Um- und Ausbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1464). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trutmann Andreas, von Küssnacht am Rigi, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi Rolf, von Zeihen, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Abs. 2; Schwarz Claudia, von Basel und Muttenz, in Röschenz, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Abs. 2; Meyer-Heinzmann Boris, von Reinach BL, in Schönenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Abs. 2; Treuhand für das Baugewerbe AG, in Reinach BL, Revisionsstelle; Trutmann Christian, von Küssnacht am Rigi, in Nunningen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift); Trutmann Eduard, von Küssnacht am Rigi, in Nunningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

8. Juli 1994  
**Graf Spenglerei Sanitär AG**, in Maisprach, Hauptstrasse 17, 4464 Maisprach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1994. Zweck: Installation und Wartung von sanitären Anlagen sowie Betrieb einer Spenglerei und einer Schlosserei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung vom 1. 7. 1994 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Thomas Graf», in Maisprach, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1993 mit Aktiven von Fr. 409 705.20 und Passiven von Fr. 191 262.75 zum Preis von Fr. 218 442.45, wofür 98 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 120 442.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Graf-Strübli Thomas, von Maisprach, in Maisprach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Graf-Strübli Ruth, von Maisprach, in Maisprach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Imhof Andreas, von Maisprach, in Maisprach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Pfeil AG, in Liestal, Revisionsstelle.

8. Juli 1994  
**Giacomo's Trading Post AG**, in Münchenstein, Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4871). Statutenänderung: 21. 6. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 140 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 140 000. Aktien neu: 1400 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Erhöhung der Liberierung von Fr. 81 000 auf Fr. 94 000 vom 21. 6. 1994 einen Personenwagen Range Rover zum Preis von Fr. 13 000.

8. Juli 1994  
**Univag AG**, in Muttenz, St. Jakobs-Strasse 41, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere die Beratung bezüglich Hard- und Software und die Planung von Betriebs- und Produktionsabläufen sowie den Vertrieb von elektronischen und elektrischen Komponenten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 800 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 800 000. Aktien: 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Univag Holding AG, in Muttenz, Aktiven von Fr. 4 059 454.70 und Passiven von Fr. 3 259 454.70, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1993, zum Preis von Fr. 800 000, wofür 800 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Thüler Hans-Peter, von Landiswil, in Muttenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

8. Juli 1994  
**KG Tenniscenter Münchenstein Sport GmbH**, in Münchenstein, Alte Reinacherstrasse 66, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1994. Zweck: Betrieb eines Tenniscenters und die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 10 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kolin Ljudevit, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Gugolz Vito, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Gerber Daniel, von Schangnau, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage, von Fr. 7000.

8. Juli 1994  
**Maison Dupont, Vins et Champagnes SA**, in Reinach BL, Kägenstrasse 17, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Juni 1994. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken der Marke «Dupont». Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: von Planta, Flurin P., von Susch, in Lausanne, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thurm Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. Juli 1994 (4651)  
**AG für Beleuchtung, St. Gallen**, in St. Gallen, Ausführung von Bauleitungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991 S. 4174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convert Treuhand und Beratungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4652)  
**Annaberg Holding AG**, in Rapperswil SG, Erwerb von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1993 S. 6760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bietenharder, Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Jona, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4653)  
**Foto Lautenschlager AG**, in St. Gallen, Handel mit fototechnischen Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993 S. 5462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BFS Unternehmensberatung St. Gallen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4654)  
**Gehrig Radio-TV AG**, in Uzwil, Handel mit Radio-, TV- und Video-Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2728). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gehrig, Guido, von Degersheim, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Irene, von Degersheim, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Soler-Gehrig, Cornelia, von Degersheim, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Control-Hohl AG, in Uzwil, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4655)  
**Hans Walser AG, Unterterzen**, in Quartan, Betrieb von Tankstellen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990 S. 2496). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4656)  
**Häni-Prolectron AG**, in Bronschhofen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb rechnergesteuerter Betriebsleitsysteme usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994 S. 2005). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feller, Patrick, von Thun, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Halbeisen, Markus, von St. Gallen, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Pulfer, Martin, von Rüderswil, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juli 1994 (4657)  
**Kurt Rufer, Brenn- und Treibstoffe-AG**, in Gossau S G, Handel mit Brenn- und Treibstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984 S. 4345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fetz-Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4658)  
**Kurt Rufer, Tankrevisions-AG**, in Gossau S G, Durchführung von Tankrevisionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984 S. 4345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fetz-Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4659)  
**Manser Liegenschaften AG**, in Berneck, Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Miete, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1992 S. 4391). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4660)  
**Manser Maschinen und Fahrzeuge AG**, in Berneck, Entwicklung, Herstellung, Reparaturen, Finanzierung, Leasing und Vermittlung von sowie Handel mit Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985 S. 701). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4661)  
**Oschwald AG St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb von beweglichen Verpflegungslinien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977 S. 1167). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4662)  
**Otto Lobeck A.G.** in St. Gallen, Engros-Handel mit chemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994 S. 156). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Heuberger, Paul, von Jonschwil, in Abtwil (Gaiserswald), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schibli, Hermann, von Flisbach, in Abtwil (Gaiserswald), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Gion Fidel, von Disentis/Mustér, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (4663)  
**Pfaff Fertigaragen AG**, in Wil S G, Herstellung und Vertrieb von Garagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991 S. 2236). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4664)  
**Schreinerei Kaufmann AG**, in Gommiswald, Betrieb und Führung einer Bau- und Möbelschreinerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988 S. 3156). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4665)  
**Stilbau AG St. Gallen**, in St. Gallen, stilgerechte Renovation von Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992 S. 2297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convert Treuhand und Beratungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4666)  
**Teldis AG**, in Wil S G, Beratung, Entwicklung und Handel auf dem Gebiet der Informations- und Kommunikationstechnologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992 S. 3183). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Convert Treuhand und Beratungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4667)  
**WGF-Garnvertriebs-AG**, in St. Gallen, Einkauf, Veredelung und Vertrieb von Garnen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994 S. 898). Domizil neu: c/o Albert Bleichenbacher, Bernhardswiesstrasse 31, 9014 St. Gallen.
15. Juli 1994 (4668)  
**Acilor AG in Liquidation**, in Wil S G, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Werbesektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993 S. 5927). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
15. Juli 1994 (4669)  
**Actrag AG in Liquidation**, in Bad Ragaz, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993 S. 624). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. Juli 1994 (4670)  
**Asepta AG (Asepta SA)**, in Wittenbach, Vermittlung von Fabrikationsverfahren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993 S. 5044). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
15. Juli 1994 (4671)  
**Innovision Design AG in Liq.** in Alltstätten, Gestalten und Entwickeln von Erscheinungsbildern für Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993 S. 2732). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenuf: SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2665).
15. Juli 1994 (4672)  
**MC Manager Cards AG in Liq.** in Buchs S G, Erwerb und Verwertung von immateriellen Gütern wie Patenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994 S. 1953). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
15. Juli 1994 (4673)  
**Mount Everest AG in Liquidation**, in Rorschach, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993 S. 219). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 1. 7. 1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
15. Juli 1994 (4674)  
**Pemag AG in Liquidation**, in St. Gallen, Vermittlung von Dauerstellen in allen Arbeitsbereichen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993 S. 1257). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
15. Juli 1994 (4675)  
**Ralph Kirkley Associates AG in Liquidation**, in St. Gallen, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993 S. 6166). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 4. Juli 1994 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht. (Publikation 3. Schuldenuf: SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993, S. 6602).
15. Juli 1994 (4676)  
**Rotofix System AG in Liquidation**, in Berneck, Apparatebau, Verkauf von Isoliersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993 S. 704). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
15. Juli 1994 (4677)  
**SD-Pack AG (SD-Pack SA) (SD-Pack Ltd.)**, in Rorschacherberg, Handel mit Spezialfolien als Verpackungsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994 S. 1798). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
15. Juli 1994 (4678)  
**Taurus Property Ltd.** in St. Gallen, Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994 S. 1729). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
15. Juli 1994 (4679)  
**Ticora AG St. Gallen in Liquidation**, in St. Gallen, Erwerb, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6591). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
15. Juli 1994 (4680)  
**Ulmann Generalunternehmung AG**, in Alltstätten, Führung einer Generalunternehmung im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991 S. 331). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
15. Juli 1994 (4681)  
**Agrosan AG**, in Rorschach, Import und Export von sowie Handel mit Agrarprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993 S. 5951). Firma neu: Agrosan AG in Konkursliquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 4. 7. 1994.
15. Juli 1994 (4682)  
**Gossenschaft Migros St. Gallen**, in Gossau, in Gossau S G, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung Waren und Dienstleistungen sowie Kulturgüter zu vermitteln usw. Gossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2105). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Meier, Werner, von Herisau, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Gmür, Heidi, von Amden, in Waldstatt, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juli 1994 (4683)  
**El Canario, Justo Fernandez**, in Flawil, Glatthaldenstrasse 18, 9230 Flawil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Spezial-Laden für portugiesische Produkte (Lebensmittel, alkoholfreie und alkoholische Getränke). Eingetragene Personen: Fernandez, Justo, spanischer Staatsangehöriger, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
15. Juli 1994 (4684)  
**Adwista Treuhand, Hubert Ganz**, dipl. Bücherexperte, in Rapperswil S G, Wirtschaftsprüfungstätigkeit und Treuhandfunktionen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993 S. 2816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Markus, von Rebstein, in Gossau ZH, mit Einzelprokura; Nussbaum, Juliana, von Densbüren, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmucki, Felizitas, von Rieden, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juli 1994 (4685)  
**Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs S G., Steuer- und Bilanzpraxis**, in Buchs S G, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987 S. 5017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rinderer, Daniel, von Flums, in Sevelen, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juli 1994 (4686)  
**Bauer-Burkart Fahrzeugelbauten**, in Mogelsberg, Serien- und Einzelproduktion von und Handel mit Fahrzeugeinrichtungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993 S. 2008). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 2. 6. 1994 der Konkurs eröffnet worden.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

15. Juli 1994 (2426)  
**Baer Offset AG**, in Felsberg, Druckereibetrieb usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983 S. 1305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomas Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2427)  
**Caprifin SA**, in Disentis/Mustér, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992 S. 4822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2428)  
**Ernst Winkler + Partner Chur AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991 S. 939). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2429)  
**Giston AG**, in Samedan, Heizungs- und Sanitärbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2106). Domizil neu: Cho d'Punt 8, 7503 Samedan.
15. Juli 1994 (2430)  
**HTM-Immobilien AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993 S. 4505). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2431)  
**Kurbetrieb Seewis AG**, in Seewis im Prättigau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993 S. 3838). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gantenbein-Bartsch, Anna, von Grabs, in Jenins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantenbein-Wesemann, Hans, von Grabs, in Jenaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand- und Revisionsbüro, Hans-Ruedi Eggenberger Eidg. dipl. Bücherexperte, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2432)  
**Loret AG St. Moritz**, in St. Moritz, Liegenschaftshandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990 S. 711). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Hans Streuli, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2433)  
**Peer Sanitär SA**, in Sent, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989 S. 3263). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Horber, Christian, von Tschlin, in Sent, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dorta, Jachen, von Scuol, in Sent, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Comini, Ferruccio, von Brusio, in Untervaz, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2434)  
**Ringfeld AG**, in Chur, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975 S. 1226). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Theus-Brunold, Dr. Arno, von Felsberg und Thusis, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meli-Theus, Silvia, von Chur, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2435)  
**Schlub AG**, in Chur, Hoch und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990 S. 1719). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2436)  
**Schlub Tief- und Strassenbau AG**, in Poschivao, Tief- und Strassenbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1980 S. 1719). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2437)  
**Stempel Oechslin AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989 S. 5118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2438)  
**Stöckli Holding AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992 S. 3008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OTC AG, in Cham, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2439)  
**Truwal Engineering AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989 S. 1355). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2440)  
**Unterer Marsöl AG**, in Chur, Kauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980 S. 481). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcadia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2441)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Ilanz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2442)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Arosa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Castelberg, Hilarius, von Zillis-Reischen, in Laax-Cons. Gde. Laax, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2443)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Davos, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Häusermann, Willy, von Basel, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien; Mascia, Francesco, von Davos, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2444)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Flims, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2445)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Samedan, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2446)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Klosters-Serneus, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Müller, Andrea, von und in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

15. Juli 1994 (2447)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Pontresina, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2448)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2449)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Samnau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2450)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Scuol, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Kulmerau, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2451)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2760), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carisch, Christian, von Schnaus, in Chur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelberg, Hilarius, von Zillis-Reischen, in Laax-Cons, Gde. Laax, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (2452)  
**Baugesellschaft Bofel AG**, in Chur, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991 S. 5509). Domizil neu: Seilerbahnweg 8, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Desax-Casutt, Lucia, von Disentis/Mustér, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arioli, Guido, von Meride, in Scharans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Despont, Pierre, von Huémzog Gde. Olon, in Chésères Gem. Olon VD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nigg, Hans Peter, liechtensteiner Staatsangehöriger, in FÜRstena, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuhander Bartsch AG, in Chur, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (2453)  
**Euprojekt SA**, in Roveredo GR, prodotti cosmetici ecc. società anonima (FUSC no. 237 del 5. 12. 1990 p. 4838). Nuove persone iscritte o modificate: Delmenico, Maurizio, Cont. Dipl. fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.
15. Juli 1994 (2454)  
**Gerafin SA**, in Mesocco, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 153 del 12. 8. 1991 p. 3501). Nuove persone iscritte o modificate: Tresoldi, Guido, da Losone, in Lugano, ufficio di revisione.
15. Juli 1994 (2455)  
**Lexim SA**, in Camma, operazioni di transito ecc. società anonima (FUSC no. 36 del 13. 2. 1956 p. 413). Nuove persone iscritte o modificate: Delmenico Maurizio, Cont. Dipl. fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.
15. Juli 1994 (2456)  
**Otto Scerri & Co. SA**, in Lostallo, kishandel usw. società anonima (FUSC no. 264 del 10. 11. 1978 p. 3488). Nuove persone iscritte o modificate: Curti e Molo SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
15. Juli 1994 (2457)  
**Quaestor AG**, in Roveredo GR, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 97 del 28. 4. 1975 p. 1122). Nuove persone iscritte o modificate: Simmen-Greuter, Georg P., da Splügen e Zurigo, in Langnau am Albis, ufficio di revisione.
15. Juli 1994 (2458)  
**Sviluppo Partecipazioni SA**, in Coira, società anonima (FUSC no. 66 del 5. 4. 1993 p. 1634). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ofor Fiaux fiduciaire SA, in Losanna, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Ofico société fiduciaire, in Lausanne, ufficio di revisione.
15. Juli 1994 (2459)  
**Zarcos SA**, in Roveredo GR, lavori di sopra e sottostruttura, società anonima (FUSC no. 83 del 30. 4. 1993 p. 2125). Nuove persone iscritte o modificate: Delmenico, Maurizio, Cont. Dipl. fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.
15. Juli 1994 (2460)  
**Loita SA**, in Mesocco, opere di costruzione, società anonima (FUSC no. 196 del 9. 10. 1989 p. 4107). Nuove persone iscritte o modificate: Società Fiduciaria e Consulenza S.A., in Lugano, ufficio di revisione.
- Aargau - Argovie - Argovia**
15. Juli 1994 (4540)  
**A. Neesser & Sohn AG**, in Wettingen, Herstellung von, Handel mit und Reparatur von Fenstern und Türen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985 S. 1762). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Configator Beratungen H. Bailod, in Brugg AG, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4541)  
**Basler u. Hofmann AG, Beratende Ingenieure**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982 S. 31). Statutenänderung: 24. 6. 1994. Firma neu: **Basler & Hofmann AG, Beratende Ingenieure**. Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 500 000. Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und, 1200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viktor Meier-Huser, dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4542)  
**Berndtson Paul Ray SA**, in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bartschi, Jürg H., von Adelboden, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Niederberger, Brigitta, von Dallenwil, in Meierskappel, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Chantal, von Trub, in Mörken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juli 1994 (4543)  
**Brine SA**, in Wettingen, Dienstleistungen jeder Art im EDV-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994 S. 2703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rinderknecht, Dr. Thomas, von Zürich und Künsnacht ZH, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillespie, Dr. Malcolm, von Genf, in Remetschwil, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: britischer Staatsangehöriger); King, Dr. Graham, britischer Staatsangehöriger, in Killwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).
15. Juli 1994 (4544)  
**Ca' Bianca Weinhandels AG in Liquidation**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3922). Firma neu: **Ca' Bianca Weinhandels AG**. Domizil neu: c/o Peter Ammon, Steinstrasse 50, 5406 Baden-Rüthof. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammon, Peter, von Herzogenbuchsee, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Liquidator).
15. Juli 1994 (4545)  
**Elektro Siegrist AG**, in Käisten, Planung, Ausführung und Unterhalt von Elektrostromanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992 S. 3306). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog Treuhander AG, in Stein AG, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4546)  
**Grania AG**, in Brugg, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1994 S. 3726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefti Treuhander & Handelsgesellschaft, in Schinznach Dorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sgurelli, Salvatore, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
15. Juli 1994 (4547)  
**H & F Finanz AG**, in Aarau, Finanzierung, Tätigung von Kommissions- und Treuhandgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988 S. 3042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhander und Revisionsgesellschaft Dr. Laubli AG, in Zürich, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4548)  
**H. Erne Metallbau AG**, in Leuggern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992 S. 1563). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögeli, Kurt, von Bötstein, in Bötstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4549)  
**Herbalchym AG**, in Staffelbach, Beratungsdienstleistungen im Bereiche von Lebens- und Gesundheitsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993 S. 3289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hadorn, Beat, von Forst, in Staffelbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Trima AG, in Ofikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Patrick, von Wittenbach, in Staffelbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); DW Treuhander Daniel Widmer, in Reitnau, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4550)  
**Iatropian AG**, in Aarau, Einrichtung von Arzt-, Zahnarzt- und Chiropraxen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993 S. 3563). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhander AG, in Aarau, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4551)  
**J. Langenbach AG**, in Schafisheim, Fabrikation von Lithographie-Kartonage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994 S. 3380). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaumböfler, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Villmergen, mit Kollektivprokura zu zweien.
15. Juli 1994 (4552)  
**Magic Schuhhandels AG**, in Spreitenbach, Handel mit Schuhbekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käser, Walter, von Zürich und Oberflachs, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Provida Treuhander AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard, Katia, von Robas, in Egnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Scherrer, Robert, von Mosnang, in ZWIL, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4553)  
**Metallbau Schmid AG**, in Würenlos, Herstellung und Vertrieb von Lastwagenzugehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1976 S. 3673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Configator Beratungen H. Bailod, in Brugg AG, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4554)  
**Metzgerei Gantner + Ricci AG**, in Aarau, Betrieb einer Metzgerei, insbesondere Handel mit und Verkauf von «Natura beef» usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991 S. 2916). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger-Treuhander AG Treuhandstelle des Verbandes Schweizer Metzgermeister, in Dübendorf, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4555)  
**Mettler Schlosserei und Metallbau AG**, in Kolliken, Betrieb eines Schlosserei- und Metallbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991 S. 3127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli, Hans, von Aarau, in Kolliken, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4556)  
**Mode Flaïressa AG**, in Aarburg, Handel mit Mode- und Bekleidungsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1987 S. 4477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhander AG, in Aarau, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4557)  
**Möbel Hubacher AG**, in Rothrist, Handel mit Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990 S. 329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4558)  
**Perowid AG**, in Aarau, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991 S. 75). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhander AG, in Aarau, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4559)  
**Pilmob AG**, in Muri AG, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978 S. 813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiner & Schüpbach Treuhander, in Muri AG, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4560)  
**Playland SA**, in Wettingen, Betrieb von Detailspezialgeschäften der Spielwarenbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1986 S. 4906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Gruber & Partner Treuhander AG, in Aarau, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4561)  
**Rivella Aktiengesellschaft (Rivella Société Anonyme) (Rivella Limited Company)**, in Rothrist, Herstellung und Verwertung von Milchserumprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994 S. 200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müssgens, Josef, von Stallikon, in Sils im Engadin/Segl, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Richard, Otto, von Wynau, in Wynau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (4562)  
**Ruwiro AG**, in Lenzburg, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1986 S. 4339). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Realit Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4563)  
**T. Fuchs AG**, in Villmergen, Betrieb einer Carrosseriewerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990 S. 4856). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hotz, Alfred, von Bubikon, in Wohlen AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Theodor, von Malters, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Lenas Treuhander AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.
15. Juli 1994 (4564)  
**Terag Thermo-Energie AG**, in Rothrist, Bau und Vertrieb von Heizungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1157). Statutenänderung: 14. 2. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 168 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 168 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 14.02.1994 wurden die 68 durch die Gesellschaft gehaltenen Namenaktien abgeschrieben und vernichtet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 30.06.1994 festgestellt.
15. Juli 1994 (4565)  
**Verlag AG**, in Zofingen, Entwicklung und Vermarktung von Papierverarbeitungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992 S. 2935). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunkeler, Arthur, von Wikon und Malters, in Wikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
15. Juli 1994 (4566)  
**Viehhandels-AG Seengen**, in Seengen, Handel mit Schlachtwild, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994 S. 1550). Statutenänderung: 28. 6. 1994. Domizil neu: c/o Peter Lindenmann, Sarmenstorferstrasse 262, 5707 Seengen. Zweck neu: Einfuhr von und Handel mit Schlachtwild aller Art; die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, wenn dem Verwaltungsrat alle Adressen bekannt sind.
15. Juli 1994 (4567)  
**Walter Grunder AG**, in Magden, Vertrieb von Reinigungspapier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1923). Statutenänderung: 16. 6. 1994. Firma neu: **Walter Grunder AG Hygienepapier**. Zweck neu: Vertrieb von Hygiene- und Reinigungspapier; die Gesellschaft kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
15. Juli 1994 (4568)  
**De Sede AG**, in Klingnau, Herstellung und Vertrieb von Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993 S. 3838). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]
15. Juli 1994 (4569)  
**Kurt Eichenberger AG**, in Fischbach-Göslikon, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1987 S. 4530). Firma neu: **Kurt Eichenberger AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 30.5.1994.
15. Juli 1994 (4570)  
**Antennen-Genossenschaft Dintikon**, in Dintikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992 S. 3279). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rätzer, Eugen, von Dintikon, in Dintikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Elisabeth, von Dintikon, in Dintikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Hans Jörg, von Dintikon, in Dintikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).
15. Juli 1994 (4571)  
**ALG-Genossenschaft**, in Würenlos, Genossenschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993 S. 5335). Firma neu: **ALG-Genossenschaft in Konkursliquidation**. Auflösung der Genossenschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 16.6.1994.
15. Juli 1994 (4572)  
**Verein Stollenwerkstatt Aarau**, in Aarau, c/o Hans Schenker, Gotthelfstrasse 18, 5000 Aarau, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1993. Zweck: Leistung eines Beitrages zur Bekämpfung oder Linderung der Arbeitslosigkeit und ihrer sozialen Folgen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Mittel: Mitgliederbeiträge, Unkostenbeiträge für geleistete Arbeiten, Subventionen der öffentlichen Hand, Beiträge der Invalidenversicherung, Kursgeldentnahmen und Zuwendungen aller Art. Mitgliederversammlung, Vorstand von 5 oder mehr Mitglieder und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Schenker, Hans, von Däniken, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönbauer, Karl, von Zürich, in Niedererlinsbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Max, von Neuwilen, in Kättigen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boner, Wilhelm, von Laupersdorf, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Valentin, von Herzach, in Herzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rotzetter, André, von Fribourg und St. Silvester und Tentlingen, in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (4573)  
**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Aarau**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994 S. 1310), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eschmann, Bruno, von Zürich, in Adliswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piot, Harry, von Zürich und Thierrens, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. Juli 1994 (4574)  
**Café Bel-Ami René Suter**, in Zofingen, Engelgasse 1, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Cafés Bel-Ami. Eingetragene Personen: Suter, René, von Kolliken, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Suter, Beatrice, von Kolliken, in Oftringen, mit Einzelunterschrift.
15. Juli 1994 (4575)  
**Hort Textilien**, in Lenzburg, Aavorstadt 40, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien. Eingetragene Personen: Hort, Claudia, von Wittnau, in Wohlenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Becker, Daniel, von Schinznach-Bad, in Wohlenschwil, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (4576)  
**Pols Schiffreisen**, in Rheinfeiden, Marktgasse 10, Salmenpassage, 4310 Rheinfeiden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüro für Schiffreisen. Eingetragene Personen: Pöls, Johannes, holländischer Staatsangehöriger, in Rheinfeiden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (4577)  
**Ranko Acimovic Restaurant Krone**, in Baden, Kronengasse 2, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastwirtschaftsbetrieb mit Spezialitäten-Restaurant. Eingetragene Personen: Acimovic, Ranko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Acimovic, Jadranka, jugoslawische Staatsangehörige, in Baden, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (4578)  
**Santos Jose**, in Aarau, Asylstrasse 30, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebens- und Genussmitteln vorwiegend spanischer Herkunft, ferner Ausführung von Gütertransporten. Übernimmt Aktiven ohne Passiven der erloschenen Einzelfirma «Comestibles Loren, J. Lopez», in Aarau. Eingetragene Personen: Santos, Jose, spanischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Pratas, Antonio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1994 (4579)  
**Comestibles Loren, J. Lopez**, in Aarau, Handel mit Lebens- und Genussmitteln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986 S. 461). Die Aktiven ohne Passiven sind an die neue Einzelfirma «Santos Jose», in Aarau, übergegangen. Firma erloschen.

15. Juli 1994 (4580)  
**Fahrschule von Allmen, in Wohlen AG**, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993 S. 5953). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 29. 6. 1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. Juli 1994 (4581)  
**Galerie zum St. Johanni, Maria Koller**, in Mellingen, Handel mit Gemälden usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993 S. 4771). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 22. 6. 1994 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. Juli 1994 (4582)  
**Marianne Spreng**, in Aarau, Software usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993 S. 3080). Aktiven und Passiven sind an die neue Kommanditgesellschaft «Marianne Spreng + Co», in Aarau übergegangen. Firma erloschen.

15. Juli 1994 (4583)  
**Marianne Spreng + Co**, in Aarau, Zelglistrasse 60, 5000 Aarau, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Schulung und Dienstleistungen im Bereich von EDV-Software und anderen mit Informatik zusammenhängenden Arbeitsgebieten. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Marianne Spreng», in Aarau. Eingetragene Personen: Spreng, Marianne, von Graben, in Aarau, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wimmer, Samuel, von Schaffhausen, in Aarau, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.

15. Juli 1994 (4584)  
**Waltenpühl Immobilien AG**, in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1987 S. 3213). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isahk Hanna, Essam Ezzat Günther, von Muri, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Essan Isahk, Hanna, von Muri, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Isahk, Ezzat, Bürger der Vereinigten Arabischen Republik, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Visto Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. Juli 1994  
**Nutronic AG**, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. 6. 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Dienstleistungen im EDV-Bereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern oder belasten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Erich Nufer, von Siegershausen, in Amriswil, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Barbara Imholz-Hartmann, von Unterschächen, in Sommeri, als Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Weinfelden. Domizil: Weinfelderstrasse 117, 8580 Amriswil.

8. Juli 1994  
**Nasco Beteiligungs-GmbH**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. 7. 1994 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Beteiligungs- oder Darlehensgewährungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Patente, Rechte, Lizenzen und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 1 Stammteine zu Fr. 49 000, und 1 Stammteine von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000 ist Christian Fülber, deutscher Staatsangehöriger, in Trembsbüttel (D), und Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 ist Fridolin Luchsinger, von Schwanden GL, in Altnau; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Wydenmöslistrasse 20, c/o Luchsinger & Partner Wirtschaftsberatung, 8280 Kreuzlingen.

8. Juli 1994  
**SUN Bürglen AG**, in Bürglen, Nutzung der Gebäulichkeiten der Liegenschaften und Anlagen der ehemaligen Textilveredlung usw. (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1989, S. 2631). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. 6. 1994, wurde der Zweck geändert in: Ansiedlung von Wohn-, Gewerbe- und Industriebetriebe, vor allem in eigenen Gebäulichkeiten und auf eigenem Land. Sie produziert und verkauft Wärme, Dampf, elektrische Energie, Wasser und Druckluft. Die 1400 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Die Bestimmung über die Sacheinlage entfällt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Provida Treuhand AG, in St. Gallen.

8. Juli 1994  
**Siebrecht Gartenbau AG**, Zweigniederlassung in Uttwil. Unter dieser Firma hat die seit 29. Juni 1990 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene Siebrecht Gartenbau AG, mit Sitz in St. Gallen, durch Beschluss des Verwaltungsrats vom 26. 5. 1994 in Uttwil eine Zweigniederlassung errichtet. (Letzte Publikation SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1993, S. 5205). Zweck: Betrieb eines Gartenbaugeschäftes, Ausführung von Neuanlagen, Unterhaltsarbeiten, Erdbewegungen, Belags- und Steinarbeiten und allgemeinen Tiefbauarbeiten. Zeichnungsberechtigt sind: Hans Stamm, von Schleithem, in

St. Gallen, als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. An Stefan Rauber, von Windisch AG, in Gais AR, Geschäftsführer, wurde Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Sternheimstrasse 4, 8592 Uttwil.

8. Juli 1994  
**Kibag, Zweigniederlassung in Horn**, Aktiengesellschaft, Vornahme von Baggerungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2892), mit Hauptsitz in Bäch-Freibach. Am Hauptsitz wurde eine Statutenänderung eingetragen (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3375). Jetziger Zweck: Produktion und Vertrieb von Baustoffen sowie Erbringung von Bauleistungen aller Art. Die Unterschriften von Dr. Hans Munz, Vizepräsident; Dr. Peter Forstmoser, Inge Wassmer-Hudoffsky, Dr. Peter Bratschi, und Pierre Vaucher, Mitglieder, sind erloschen. Willi A. Fischer, Präsident, wohnt nun in Zug.

8. Juli 1994  
**Schweizerische Gesellschaft für Tullindustrie AG**, in Münchenwilen, Errichtung und Betrieb sowie Erwerb und Weiterbetrieb bereits bestehender Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994, S. 2597). An Willi Nägeli, von Zürich, in St. Margrethen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. Juli 1994  
**Tec Sem Blattner AG**, in Ermatingen, Generalunternehmung für industrielle Automation (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1993, S. 5680). Andreas Bectiger, Prokurist, wohnt nun in Horgen. Revisionsstelle alt: Alois Lorenz, in Kreuzlingen, neu: KPMG Fides Peat, in Zürich.

8. Juli 1994  
**Joel Savary**, in Amriswil, Weinhandel (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2075). Jetziges Domizil: Sommerstrasse 39.

8. Juli 1994  
**Albin Zwahlen, Elektronische Sicherungssysteme und Alarmanlagen**, in Kesswil, Beratung und Verkauf von Sicherungs- und Alarmanlagen (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4577). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1994  
**Hans Lorber**, in Weinfelden, Betrieb des Restaurants Brauerei (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3466). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1994  
**Datasatz F. Eggmann + Co**, in Amriswil, Herstellung von Druckvorlagen usw. (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4506). Über die Firma wurde am 21. 6. 1994 der Konkurs eröffnet.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

7. luglio 1994  
**Cartoleria del Viale SA**, in Bellinzona. Gestione negozio di cartoleria, ecc. (FUSC del 30. 1. 1989, n. 211, p. 4391). Revisore: Renato Giuliani, Bellinzona.

8. luglio 1994  
**Studio d'architettura Habitat SA**, in Cadenazzo, gestione studio d'architettura, ecc. (FUSC del 21. 7. 1994, n. 140, p. 4099)

**Progetta SA** in liquidazione fallimentare, in Bellinzona, acquisto, locazione immobili, ecc. (FUSC del 10. 5. 1994, n. 90, p. 2598). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona del 6. 7. 1994.

8. luglio 1994  
**Gesdecor SA**, precedentemente in Bedano. Lavori di gessatura, ecc. (FUSC del 10. 10. 1991, n. 196, p. 4373). Statuti originali del 25. 9. 1991, modificati il 14. 6. 1994. Nuova sede: Cadenazzo, c/o S+M Fiduciaria. Scopo: l'esecuzione di lavori di gessatura, intonaci, pittura, plastiche, pavimenti, betoncini, soffitti ribassati e rivestimenti termici, commercio di materiali inerenti ai lavori menzionati. La società può anche partecipare ad altri commerci o imprese. Capitale azionario: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 o più membri. Wilson Fogliani, amministratore unico dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale: Morena Pennacchi, da ed in Cadenazzo. Revisore: Gianni Aurigietti, Magliaso.

### Ufficio di Faido

8. luglio 1994  
**Maurino SA**, per l'industria del granito, in Personico. L'estrazione, la lavorazione, la posa di pietre, ecc. (FUSC del 18. 4. 1991, n. 74, p. 1603). Ufficio di revisione: Fideconto Revisioni SA, in Bellinzona.

### Ufficio di Locarno

8. luglio 1994  
**Astrol SA**, in Gordola, la ricerca, lo studio tecnico, ecc. (FUSC del 29. 7. 1993, n. 145, p. 3979). E' stata conferita procura collettiva a due a: Brigitte Jost, da Wynigen, in Stetten AG; Andreas Stöckli, da Tägerig, in Fislisbach e Franz Forster, da Niederbüren, in Stetten AG.

8. luglio 1994  
**Iso S.A.**, in Losone, l'acquisto, vendita, importazione, ecc. (FUSC del 27. 2. 1991, n. 40, p. 851). Pierluigi Begni, già procuratore, è ora direttore con firma individuale, la sua procura è cancellata. E' stata conferita procura collettiva a due a: Filomena Begni, cittadina italiana, in Losone e Sandro Buzzini, da Vergeletto, in San Nazzaro.

8. luglio 1994  
**Tanzarella Enrico**, in Locarno, laboratorio, ecc. (FUSC del 10. 7. 1984, n. 158, p. 2478). Nuova sede: Lavertezzo, 6595 Riazzino, alla Bolla.

8. luglio 1994  
**Castec Casserature SA** in fallimento, in Minusio, l'assunzione di tutti i lavori, ecc. (FUSC del 10. 5. 1994, n. 90, p. 2958). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città del 6. luglio 1994. Nuova ragione sociale: Castec Casserature SA in liquidazione.

**Retifica**  
**Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Locarno**, in Locarno, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 27. 6. 1994, n. 122, p. 3576). Raymond Sieber, da Widnau e non Widnau come erroneamente pubblicato.

### Ufficio di Lugano

8. luglio 1994  
**Maek Company Inc.**, New York, Lugano Branch, in Lugano, via Nassa 17 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Maek Company Inc.», con sede a New York, avente per scopo: la prestazione di servizi per l'attività di importazione ed esportazione; iscritta al registro delle società di New York il 2. 10. 1993 al n. F930310000278, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 20. 4. 1994, la creazione di una succursale a Lugano.

Lo statuto originale è del 17. 3. 1994. Capitale: \$ 200 000, diviso in 200 azioni senza valore nominale, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Sergey A. Kochkin, cittadino ucraino, in Mosca; Yevgeniy, cittadino ucraino, in New York; Igor A. Yefremov, cittadino russo, in Mosca. Rappresentante della succursale con firma individuale è: Walter Pizzoli, cittadino italiano, in Lugano.

8. luglio 1994  
**Eskin S.A., Senningerber, succursale di Agno**, in Agno (FUSC del 28. 2. 1994, n. 41, p. 1129), società con sede principale a Senningerberg (L). Nuovo scopo: l'acquisizione di partecipazioni in società, come pure l'amministrazione, il controllo e la realizzazione di queste partecipazioni e l'esecuzione di altre forme di investimento; acquisire tutti i tipi di titoli ed investimenti in contanti, sia tramite versamento, sottoscrizione, opzione di acquisto o altro, e cedere le stesse tramite vendita, cessione, scambio o altro, come pure eseguire l'amministrazione, la sorveglianza e la cura di queste forme d'interessi. Può partecipare alla costituzione e gestione di imprese commerciali e industriali, può assumere prestiti, come pure fornire a tutte le società di cui detiene una partecipazione ogni tipo di appoggio, prestito, account o garanzie, rilasciare certificati di debito e altri riconoscimenti di debito. Può acquisire e realizzare brevetti e altri diritti derivanti da questi o integrativi di quest'ultimi. La consulenza e assistenza tecnica nel settore dell'edilizia e affini, lo studio di fattibilità e progettazione di impianti produttivi in Europa, con specifica ricerca delle fonti di materie prime, le ricerche di mercato, il controllo di qualità sui prodotti, il know-how e ricerche sugli impieghi di materiali e componenti alternativi. La società non potrà acquisire e detenere proprietà immobiliari site in territorio svizzero. Statuto modificato: 30. 3. 1994.

8. luglio 1994  
**Timedia S.A.**, in Lugano, promozione della pubblicità, ecc. (FUSC del 30. 9. 1993, n. 190, p. 5124). In scioglimento: 30. 6. 1994. Nuova ragione sociale: **Timedia S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Piero Lurati, già amministratore unico.

8. luglio 1994  
**Garage Paradiso S.A.**, a Paradiso, gestione di un'autofficina, ecc. (FUSC del 27. 8. 1992, n. 165, p. 4046). In scioglimento: 30. 6. 1994. Nuova ragione sociale: **Garage Paradiso S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Piero Lurati, già amministratore unico.

8. luglio 1994  
**Sonvico Automobili S.A.**, a Pambio-Noranco, gestione di un garage, ecc. (FUSC del 2. 12. 1986, n. 281, p. 4614). Giuseppe Poggioni, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Armando Sonvico, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale. Revisore: Giuseppe Poggioni, Lugano.

8. luglio 1994  
**Neptunia Marine Insurance Ltd.**, precedentemente a Lugano (FUSC del 26. 1. 1994, n. 18, p. 509). Nuova sede: Paradiso, Riva Paradiso 16. Statuto modificato: 13. 6. 1994. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono Michele Amatore, cittadino italiano in Torino (I), ed Ernesto Pozzoli, da Lugano in Ponte Capriasca.

8. luglio 1994  
**Alitecnica S.A.**, precedentemente a Lugano, acquisto e vendita di macchinari, ecc. (FUSC del 3. 8. 1993, n. 148, p. 4063). Nuova sede: Breghanzona, piazza Piattini 1, c/o Eric Küffer. Nuovo scopo: la fabbricazione, l'acquisto, la vendita, il leasing, il noleggio, la manutenzione e la riparazione di macchinari e di apparecchiature automatiche per la produzione e la trasformazione di prodotti alimentari, in particolare nel settore dei fast-food, la creazione di una rete di assistenza e consulenza per la produzione dei macchinari e delle apparecchiature automatiche. Può partecipare a ditte o imprese con scopo analogo. Statuto modificato: 7. 7. 1994. Il consiglio di amministrazione è ora composto da Dott. Lorenzo Wullschlegler, già segretario, ora presidente; Rudolf Meier, ora in Zurigo, vice-presidente; Eric Küffer, da Boudry NE e Ins BE in Breghanzona, amministratore delegato; Gloria Küffer nata Gerlach, da Boudry NE e Ins BE in Breghanzona, segretaria; Gianni Sormani, già presidente, ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente, vice-presidente, amministratore delegato e segretaria. La firma individuale di Gianni Sormani è estinta.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Moudon

6 juillet 1994  
**Coastline, Enrico Zanuttini**, a Moudon, Pré-du-Tronc. But: studio d'enregistrement. Titulaire: Enrico Zanuttini, de Chesalles-sur-Moudon, a Moudon.

6 juillet 1994  
**Auberge de la Douane, Liliane Dutoit**, a Moudon. But: exploitation d'une auberge café-restaurant. Titulaire: Liliane Dutoit, de Moudon et Neyruz, a Vulliens.

### Bureau d'Oron

6 juillet 1994  
**Raymond Monnard**, a Oron-la-Ville, gypserie-peinture, papiers peints, revêtements de sol, moquettes, en failite (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1675). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, étant clôturée, cette raison est radiee d'office.

### Bureau de Payerne

6 juillet 1994  
**Atelier des architectes Diserens-Chanez et Associés S.A.**, a Payerne (FOSC du 25. 3. 1992, p. 1347). Nouvelle adresse: Rue des Granges 14.

6 juillet 1994  
**Société de participations R. Diserens et J.-V. Chanez S.A.**, a Payerne (FOSC du 9. 2. 1988, p. 508). Nouvelle adresse: Rue des Granges 14.

### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

4 juillet 1994  
**Centre sportif de la Vallée de Joux S.A.**, au Sentier, commune du Chenit, exploitation d'un centre sportif (FOSC du 1. 2. 1993, p. 502). Statuts modifiés le 25. 6. 1994 sur des points non soumis à publication. Gérard Meylan et Reynold Berney ne sont plus administrateurs, leur signature est radiee. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Claude Grossen, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit et Josette Guignard, de et à L'Abbaye.

4 juillet 1994  
**Union vaudoise des marchands de vachers**, au Pont, commune de L'Abbaye. Société coopérative (FOSC du 7. 6. 1982, p. 1826). Christian Golay n'est plus président, Jean-Michel Rochat n'est plus secrétaire, leur signature est radiee. Eric Rochat n'est plus caissier. Michel André, de Yens, à Romanel-sur-Morges est nommé président et Pierre-Alain Méan, de Payerne, à Villars-Burquin, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Charles Hauser, de Chêserex, au Lieu, est nommé caissier, sans signature.

## Bureau de Vevey

7 juillet 1994  
**Architecture Ribes S. a.r.l.**, à Corseaux (FOSC du 8. 7. 1994, p. 3830). Sylvia Beizana n'est plus associée, sa part de fr. 1000 est cédée au nouvel associé Edgard Bornet, de Château-d'Oex, à Ollon.

7 juillet 1994  
**Mercotrade S. a.r.l.** (Mercotrade G.m.b.H.), à Blonay, Pré-des-Planches 1, chez Friedrich Mehner. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 juillet 1994. But: commerce et représentation de biens et d'équipements médicaux et paramédicaux. Capital: fr. 20 000. Associés: Friedrich Mehner, pour une part de fr. 19 000, également gérant avec signature individuelle; Claudine Mehner, pour une part de fr. 1000, tous deux de et à Blonay. Publications: FOSC.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

7. Juli 1994  
**Esso Alpin, Tedeschi Raoul**, in Gampel, Bahnhofstrasse, 3945 Gampel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tedeschi Raoul, von Hottent, in Gampel. Tankstelle mit Kiosk.

7. Juli 1994  
**Walker-Imoberdorf AG, Ingenieurbüro**, in Naters (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1944). Walker Richard, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Präsidentin in den VR gewählt: Walker Elly, geb. Gertschen, von und in Naters; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Peter und Ambros Ritz AG, in Naters.

7. Juli 1994  
**Saas-Grund-Trift AG**, in Saas-Grund (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993, S. 4433). Statutenänderung: 23. 6. 1994. Zweck neu: Bau und Betrieb der Bahn Saas Grund-Kreuzboden sowie anderer Transportanlagen im Gebiet Saas Grund-Weissmies. Förderung des Fremdenverkehrs in Saas Grund, insbesondere des Winter- und Sommersports. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder pachten; Liegenschaften und Rechte erwerben, veräußern, pachten oder verpacken. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

7. Juli 1994  
**Hotel Lötschberg, Beat Kluser**, in Kippel (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 990). Firma neu: Hotel Lötschberg und Restaurant Walliser Keller, Beat Kluser. Geschäftsnatur neu: Hotel und Restaurant.

7. Juli 1994  
**Raffisenbank Batschieder**, in Batschieder (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4726). Nellen Markus, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Aktuar in den VR gewählt: Pfammatter Armand, von Mund, in Batschieder. Schmid Pius, bisher Aktuar, ist neu Präsident. Die Unterschrift von Henzen Walter, Verwalter ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt: Nellen Anton, von und in Batschieder. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1994  
**Raffisenbank Lalden**, in Lalden (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3026). Die Unterschrift von Imstpef Ludwig, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde als Verwalter gewählt: Nellen Anton, von und in Batschieder, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1994  
**Café Fax, Edith Eggel-Seiler**, in Visp (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1402). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

Nachtrag  
**Skilift Blatten-Lötschental AG**, in Blatten (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994, S. 3755). Das Rechtsdomizil bei Kalbermatten Stefan ist aufgehoben. Rechtsdomizil neu: c/o Kalbermatten Otto 51, 3919 Blatten.

Berichtigung  
**Hotel Bettmerhof, Urschinger Leo**, in Bettmeralp, Gemeinde Betten (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994, S. 3755). Richtiger Wohnort des Inhabers: Bettmeralp, Gemeinde Betten (nicht Kindberg).

## Bureau de St-Maurice

1er juillet 1994  
**Le Farinet Verrier SA**, à Bagnes, exploitation d'hôtels (FOSC du 6. 10. 1993, p. 5231). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21. 6. 1994, la société a adapté ses statuts au nouveau droit de la SA. Le capital-actions de fr. 500 500, libéré à concurrence de fr. 270 500, est divisé en 50 500 actions, dont 500 de fr. 1, entièrement libérées, et 50 000 de fr. 10 libérées à concurrence de 54%, nominatives avec clause d'agrément. Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, succursale de Sion.

## Bureau de Sion

7 juillet 1994  
**Morand Aldo**, à Sierre. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Aldo Morand, de Saint-Léonard à Sierre. Conducteur de travaux. Adresse: Rue d'Orzival 20, 3960 Sierre.

7 juillet 1994  
**Pernet Alain**, à Sion, en faillite. Agence d'affaires et immobilière (FOSC du 12. 11. 1992, no 220, p. 5292).

7 juillet 1994  
**EDI Sion, Défago**, à Sion, en faillite. Information, édition (FOSC du 30. 11. 1993, p. 6301). Radiation par suite de clôture de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 5. 7. 1993.

7 juillet 1994  
**Pierre Costa & Fils, successeurs Costa Alain et Bernadette**, à Sion. Ferblanterie, appareillage, couverture. Société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 29. 7. 1991, no 144, p. 3300). Raison sociale radiée par suite de clôture de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 5. 7. 1994.

7 juillet 1994  
**Hôtel Vallesia et Sports Montana-Vermala S.A.**, à Montana-Vermala, commune de Randogne (FOSC du 28. 10. 1985, no 251, p. 4047). Organe de révision: Treuhändergesellschaft Hebeisen Kälin AG, à Zurich.

7 juillet 1994  
**FCS Foto Color Système SA**, en faillite, à Sion (FOSC du 5. 11. 1993, no 216, p. 5822).

7 juillet 1994  
**Noëte TV S.A. succursale de Sion**, à Sion. Commerce d'appareils radio, télévision, etc. (FOSC du 28. 6. 1994, no 123, p. 3616). Nouveau siège de l'établissement principal: Lancy GE.

## 7 juillet 1994

**Interboutiques S.A.**, à Sion. Société dissoute par suite de faillite. Commerce d'articles relatifs à l'habitat intérieur et extérieur, etc. (FOSC du 30. 4. 1992, no 82, p. 1945). Raison sociale radiée par suite de clôture de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sion du 5. 7. 1994.

7 juillet 1994  
**Sateb Bois S.A.**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 7. 1994. But: traitement du bois, sablage, tous travaux de rénovation dans la construction, toute activité se rapprochant; la société peut acquérir des locaux pour y exercer ses activités, à l'exclusion de promotions immobilières. Capital-actions de fr. 100 000 divisé en 1000 actions nominatives avec restriction de transmissibilité, de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Apport de machines et matériel, mobilier et agencement, véhicules et fournitures de bureau pour fr. 144 798,78, apport accepté pour ce montant dont fr. 100 000 imputés sur le capital, selon convention du 7. 7. 1994 et inventaire au 1. 7. 1994. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres: Michel-André Jordan, président; Chantal Jordan, vice-présidente; Isabelle Jordan, secrétaire, tous trois de et à Sion. Signature individuelle du président. Organe de révision: Bureau Fiduciaire Pernet Sàrl, à Sion. Adresse de la société: avenue du Petit Chasseur 55, 1950 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

6 juillet 1994  
**Ribaux Construction S.A.**, à Bevaix, exploitation et développement d'une entreprise de travaux publics, etc. (FOSC du 1. 8. 1990, no 147, p. 3089). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1994, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 29 juin 1994 avec la société Olgef S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 2. 7. 1992, no 125, p. 3054) aux termes duquel Ribaux Construction S.A. reprend, avec effet rétroactif au 1er janvier 1994, l'ensemble des actifs et passifs de la société Olgef S.A., selon l'article 748 CO, à titre universel, sur la base d'un bilan arrêté au 31 décembre 1993. La société Ribaux Construction S.A. étant détentrice de la totalité du capital de la société Olgef S.A., cette fusion a lieu sans augmentation de capital. Nouveau but: la société a pour but l'exploitation et le développement d'une entreprise de travaux publics, génie civil, transports de choses, l'exploitation de carrières, travaux de maçonnerie, achat et vente de matériaux de construction, courtoyage immobilier, location et vente d'outillage en tout genre et la location de véhicules et de machines. La société peut faire toutes opérations économiques, commerciales et juridiques, mobilières et immobilières en rapport direct ou indirect avec son but. Elle peut créer des succursales et s'intéresser à importer quelle autre entreprise poursuivant un but similaire ou analogue. Statuts modifiés en conséquence le 29 juin 1994.

6 juillet 1994  
**Cuirco, Mme Aradas**, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, commerce d'articles vestimentaires et de maroquinerie en cuir, etc. (FOSC du 15. 3. 1989, no 52, p. 1059). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 juillet 1994  
**Nic's Escape S.à.r.l.**, à Auvernier, Courberaye 10. Nouvelle société à responsabilité limitée, Statuts du 29 juin 1994. But: la société a pour but l'organisation de voyages, l'activité de tour-opérateur, tant sur le plan national qu'international, l'organisation de loisirs, de vacances, d'hébergement, d'accueil, l'importation et l'exportation de tous articles liés aux loisirs et au sport, soit vêtements, matériel et objets de toute nature en rapport avec ces activités. La société peut acquérir ou aliéner des immeubles. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000. Les associés sont: Nicolas Clerc, de Grenilles, à Lonell (Afrique du Sud), pour une part de fr. 49 000, libérée en espèces à concurrence de fr. 25 000, et Gilbert Elodie Clerc, de Grenilles, à Auvernier, pour une part de fr. 1000, libérée en espèces à concurrence de fr. 500. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux associés par lettre recommandée. Les associés sont gérants avec signature individuelle.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

6 juillet 1994  
**Promovias SA**, à Noiraigue, importation, exportation et commerce de vin (FOSC du 23. 2. 1993, no 37, p. 904). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1994, la société a adapté ses statuts au nouveau droit et les a modifiés sur un point non soumis à publication. Organe de révision: Mar Services SA, au Grand-Saconnex.

6 juillet 1994  
**Beck S.A.**, à Noiraigue, travaux de terrassements en tous genres, transports, etc. (FOSC du 19. 12. 1985, no 296, p. 4756). Gilbert Henri Piaget, vice-président, et Eliane Piaget ne Bolli, secrétaire, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Hervé Gilbert Piaget, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire L. Genilloud SA, à La Chaux-de-Fonds.

6 juillet 1994  
**Rietschle S.A.**, à Fleurier, fabrication et vente de toutes machines (FOSC du 19. 10. 1989, no 204, p. 4257). Widu Wittekindt, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

6 juillet 1994  
**Honegger Nettoyages SA, succursale à Marin**, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 1. 4. 1993, no 64, p. 1580), avec siège principal à Muri bei Bern. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Stefan Honegger, de Rütli ZH, à Brenzikofen. Daniel Honegger est actuellement à Muri bei Bern. La procuration de Robert Mordasini est radiée. Directrice avec signature individuelle limitée à la succursale est conférée à Sandra Bettinelli, de Travers, à Saint-Blaise.

6 juillet 1994  
**Banque Procrédit S.A., succursale à Neuchâtel** (FOSC du 10. 6. 1993, no 110, p. 3027) avec siège principal à Fribourg. Rupert Blattmann et Bruno Hug ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Franz Menotti, d'Olten, est vice-président; Heinz Hofer, de Rapperswil BE, à Rapperswil, est directeur; tous deux avec signature collective à deux.

6 juillet 1994  
**Calorie Holding S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 23. 7. 1990, no 140, p. 2939). François Didier Kistler, de Hasle bei Burgdorf et Neuchâtel, à Boudry, et Bertrand Olivier Kistler, de Hasle bei Burgdorf et Neuchâtel, à Hauterive, sont administrateurs avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Muller et Christe S.A., à Neuchâtel.

## 6 juillet 1994

**Calorie, Chauffage Sanitaire Ventilation**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1990, no 140, p. 2939). Organe de révision: Fiduciaire Muller et Christe S.A., à Neuchâtel.

6 juillet 1994  
**Taramax S.A.**, à Marin, commune de Marin-Epagnier, distribution de produits horlogers et de bijouterie, etc. (FOSC du 13. 5. 1994, no 92, p. 2671). Organe de révision: Orfigest SA, à Neuchâtel.

6 juillet 1994  
**SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie S.A.**, à Neuchâtel, prise de participations dans toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, en particulier dans le domaine de l'horlogerie et des industries connexes, etc. (FOSC du 12. 7. 1993, no 132, p. 3625). Le conseil d'administration est composé désormais de 5 membres au moins. Statuts modifiés le 29. 6. 1994. Stephan Schmidheiny, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

## Genève - Genf - Ginevra

6 juillet 1994  
**Institut de Beauté Tamaris, Gayle Sbai-Maillard**, à Vernier, Les Avanchets, avenue Louis-Casati 43. Chef de la maison: Sbai-Maillard Gayle, de Bâle, à Vernier. Institut de beauté.

6 juillet 1994  
**Créatis, Karl Allenbach**, à Carouge, création et décoration d'intérieurs (FOSC du 1. 3. 1988, p. 824). Nouvelle adresse: place d'Armes 4.

6 juillet 1994  
**R. Bolay Menuiserie**, à Genève, rue de Zurich 5. Chef de la maison: Bolay Robert, de Pampigny, au Grand-Saconnex. Menuiserie.

6 juillet 1994  
**Tiabian Videocom M. R. De Bastiani**, à Plan-les-Ouates, matériel vidéo, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, p. 6099). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

6 juillet 1994  
**Pasquale Entrotti**, à Genève, rue Prévost-Martin 31. Chef de la maison: Entrotti Pasquale, d'Italie, à Genève. Exploitation d'un magasin de tabacs et journaux.

6 juillet 1994  
**Graffitys Trading, Michaela Frezza**, à Genève (FOSC du 7. 7. 1993, p. 3538). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 juillet 1994  
**Tahar Hafsî**, à Genève, rue de Chantepoulet 1-3. Chef de la maison: Hafsî Tahar, d'Algérie, à Lancy. Courtaage dans le domaine des matières premières; représentation de produits de consommation.

6 juillet 1994  
**O'Hear & Laufenberg**, à Onex, société en nom collectif, commerce et installation de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4828). Peter Laufenberg n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Timothy O'Hear reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Chapter One, Timothy O'Hear**, à Onex.

6 juillet 1994  
**Entreprise de transport Pozo**, à Genève, Entreprise de transport de personnes (FOSC du 18. 1. 1994, p. 343). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 juillet 1994  
**Gérald Rosset successeur de Francis Bostico et Gérald Rosset**, à Genève, grance d'immeubles, etc. (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3303). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Thévenoz, de et à Laconnex.

6 juillet 1994  
**Bigwatt André Tingualy**, à Genève, conseils techniques pour l'exploitation des installations de chauffage, etc. (FOSC du 17. 5. 1991, p. 2130). Nouvelle adresse: avenue Ernest Hentsch 1. Adresse du dépôt: rue du 31-Décembre 38.

6 juillet 1994  
**Renomat Hermeticair, Borel et Stauffer**, à Avusy, travaux de menuiserie, etc. (FOSC du 6. 11. 1991, p. 4762). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 juillet 1994  
**Gérard et Nicole Kohler**, à Chêne-Bourg, société en nom collectif, débit de tabacs, vente de journaux et d'articles de boulangerie et de pâtisserie (FOSC du 15. 12. 1992, p. 5840). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 juillet 1994  
**Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie**, à Genève, société en nom collectif, administration de participations financières à d'autres entreprises (FOSC du 2. 4. 1993, p. 1604). Ken Mathysen-Gerst n'est plus associé.

6 juillet 1994  
**Alcan Aluminium SA**, à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3869). Par suite de changement d'état civil Erika El Abid porte désormais le nom de Fischer.

6 juillet 1994  
**Alcan SA**, à Genève, fabrication et commerce de métaux, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3869). Par suite de changement d'état civil Erika El Abid porte désormais le nom de Fischer.

6 juillet 1994  
**Alimer SA**, à Satigny, importation, exportation, distribution, commerce, etc. (FOSC du 11. 10. 1993, p. 5310). Les pouvoirs de Tony Ezra Ventura sont radiés.

6 juillet 1994  
**Annuncias SA**, à Thônex, toutes activités se rapportant au domaine de l'édition, etc. (FOSC du 25. 6. 1990, p. 2537). Georges Kister (décédé) et Brigitte Kister ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administrateur: Jean-Jacques Walther nommé président, et Henri Kreutshy, délégué, lesquels signent individuellement. Réviseur: «Fiduciaire Privée SA», à Carouge.

6 juillet 1994  
**Argonium SA**, à Genève, prise, administration et gestion, etc. (FOSC du 29. 10. 1990, p. 4289). Nouveaux statuts du 30. 6. 1994. Réviseur: «Société Fiduciaire et de Gérance SA», à Genève.

6 juillet 1994  
**Arteo SA**, à Genève, fourniture de services administratifs, comptables et de gestion (FOSC du 28. 1. 1994, p. 561). Procuration collective à deux a été conférée à Hurter Anna-Katharina, de Winterthur, à Puplinge.

6 juillet 1994  
**Coefissa SA**, à Genève, conception, élaboration, soumission, etc. (FOSC du 1. 9. 1983, p. 3046). Réviseur: «Atag Ernst & Young SA», succursale à Fribourg. Adresse: Grand-Rue 25, c/Lenz & Staehelin, avocats.

6 juillet 1994

**Comino Holding SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2278). Réviseur: «ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA», à Genève.

6 juillet 1994

**EAL Etudes, Actions, Lancements, Conseils en dynamique commerciale SA**, en liquidation, à Genève, conseils en gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 18. 1. 1994, p. 344). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1994

**Effex SA**, à Genève, études dans toutes transactions financières, etc. (FOSC du 7. 1. 1992, p. 31). Heinz Schmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger-M. Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Monique Schulthess, de Reisiswil, à Vernier. Nouvelle adresse: rue du Vieux-Colège 8, chez Gérofid, Société Fiduciaire SA.

6 juillet 1994

**Fingamco SA**, à Genève, toutes opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 1. 10. 1986, p. 3763). Maurice Chapuis (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Aslan Cohen, de et à Genève, président, et Renato Romy, de Genève, à Thônex, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Henri Helfand, de France, à Commugny, et Yossi Tamman, d'Italie, à Genève, tous deux directeurs. Nouvelle adresse: rue du Rhône 44.

6 juillet 1994

**Fintrex SA**, à Genève, importation, exportation et commerce de tous produits, etc. (FOSC du 2. 12. 1993, p. 6363). Nihat Leventoglu est membre du conseil d'administration avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

6 juillet 1994

**Generino SA**, à Genève, achat, vente, transformation et gestion, etc. (FOSC du 28. 10. 1991, p. 4610). Réviseur: «Fiduciaire Edmond Favre SA», à Genève.

6 juillet 1994

**SI Grand-Saconnex «La Tour» 8 b**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1985, p. 84). Réviseur: Jean-Jacques Baechler, de et à Trélex. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 5, chez Besson, Dumont & Cie SA.

6 juillet 1994

**IM Interservices Management SA**, à Genève (FOSC du 6. 5. 1994, p. 2520). Nouveau but: services, prestations et conseils en matière d'entretien et maintenance de bâtiment dans le domaine du second œuvre. Statuts modifiés le 1. 7. 1994.

6 juillet 1994

**Imolan SA**, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 18. 3. 1984, p. 1490). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1994

**Lloyds IPB SA**, en liquidation, à Genève, services et conseils en matières commerciale (FOSC du 19. 10. 1992, p. 4876). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1994

**Mersol SA**, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4646). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1994

**Mona Lisa SA**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 28. 1. 1994, p. 562). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 72, c/o Fiduciaire P.E. Fonjallaz Experco SA.

6 juillet 1994

**Le Must Air Marin SA**, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 10. 2. 1993, p. 681). Réviseur: «Fidusnergie SA», à Genève.

6 juillet 1994

**Société Immobilière Parosa B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1986, p. 1308). Bernard Bory n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Turrettini, de Genève, à Vandœuvre, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: «J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

6 juillet 1994

**Le Pouillot Argenti SA**, à Genève, achat, vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4645). Réviseur: «Jaggi Treuband AG», à Berne.

6 juillet 1994

**Radio Communication Investments SA (RCI)**, à Genève, prise de participation à l'étranger (FOSC du 1. 4. 1992, p. 1464). Réviseur: «Société Fiduciaire Gestinor SA», à Genève.

6 juillet 1994

**Régie de la Cité SA**, à Genève (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6142). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Hugon Reynald, de Lancy, à Genève. Par suite de changement d'état civil, Hirtzlin Martine, porte désormais le nom de Santamaria-Hirtzlin; elle est maintenant originaire de Meyrin.

6 juillet 1994

**Société de la Salle Centrale de la Madeleine**, à Genève, société immobilière (FOSC du 28. 6. 1993, p. 3340). Henri Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Naef, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseurs: «Maurice Vuadens», à Satigny, et Edouard R. Pattey, de et à Genève.

6 juillet 1994

**Secla SA**, en liquidation, à Genève, exercice de toutes activités relatives à la construction, etc. (FOSC du 22. 4. 1993, p. 1947). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1994

**Shodan System SA**, à Carouge, prestations et conseils en informatique bureautique, etc. (FOSC du 18. 1. 1984, p. 344). Pasche Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 juillet 1994

**Sitex SA**, à Plan-les-Ouates, prestation de services et vente de produits dans le domaine de la santé (FOSC du 2. 12. 1992, p. 5623). Les administrateurs Raphaël Negron, président, et John Spycher, vice-président, nommés en outre directeurs, continuent à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Nazih Sultan, de France, à Thônex, sous-directeur.

6 juillet 1994

**Socimef SA Genève**, en liquidation, à Genève, participation (FOSC du 4. 10. 1988, p. 4034). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1994

**Sogedaf SA**, à Genève, gestion et exploitation de fonds de commerce, etc. (FOSC du 31. 8. 1993, p. 4585). Réviseur: Carmine Simonetti, de et à Lausanne.

6 juillet 1994

**Somartec SA**, à Genève, achat, vente de matières premières, etc. (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1155). Bernard Zihlmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de Lancy, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 juillet 1994

**Nouvelle Société des Tennis de Champel**, à Genève, acquisition, construction, exploitation, etc. (FOSC du 27. 8. 1993, p. 4527). Réviseur: Olivier Larequi, de Genève, à Prangins.

6 juillet 1994

**Vinçotte SA**, Genève, à Genève, promotion, étude, inspection, etc. (FOSC du 11. 2. 1985, p. 534). Réviseur: «Fiduciaire Ofor SA», à Genève.

6 juillet 1994

**Vonwiller SA**, à Lugano (FOSC du 24. 3. 1994, p. 1609). Nouveau siège: Genève, boulevard Helvétique 30. Statuts originaires du 6. 7. 1967. Nouveaux statuts du 12. 4. 1994. But: effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières, notamment achat et placement de titres étrangers; gestion et administration de sociétés financières et immobilières; prise de participations. Capital-actions: fr. 800 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 800, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Piotrkowski Marco, de Kiesen, à Lugano, président, Argenti Cristiano, d'Italie, à Paradiso, vice-président, Porro Ernesto, de Chiasso, à Genève, délégué, Zanon Massimiliano, de Cologny, à Prangins, Velo Lucio, de Bellinzona, à Bissonne, Zanon Fabrizio, d'Italie, à Turin (I), Rossi Lorenzo, d'Italie, à Genève, Pernet Pierre, de Lausanne, à Kilchberg ZH, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux de Torti Sandrino, de et à Lugano, directeur; Tassistro Giuseppe, d'Italie, à Genève, directeur adjoint; Schneble Carlo, de Zurich, à Milan (I), et Zanon Riccardo, de Lütisburg, à Bissonne, sous-directeurs. Procuration collective à deux de Stalhandske Frédéric, de France, à Collonges-sous-Salève (F); et Seiler Martin, de Leimiswil, à Genève. Réviseur: «ATAG Ernst & Young SA», succursale à Genève.

6 juillet 1994

**Coopérative Arcoop**, à Carouge (FOSC du 11. 7. 1990, p. 2774). Gilbert Vernez, Abel Tallefer et Daniel Lenherr ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Perrin nommé président, Julio Horacio Monti, de Cademario, à Genève, vice-président, Patricia Grosrey, de Genève, à Carouge, secrétaire, et Vincent Ranzoni, de Bironico, à Gland, sont membres de l'administration avec signature collective à deux.

6 juillet 1994

**Social and Cultural Trust Association**, à Genève (FOSC du 24. 8. 1987, p. 3395). Les pouvoirs de Jules Braunschvig sont radiés. Jean de Gunzburg, de France, à Paris (F), et Béatrice Rosenberg, de France, à Paris (F), membres du conseil, signent collectivement à deux.

6 juillet 1994

**Damart System ICC, Mouscron, succursale de Genève**, à Genève, société anonyme belge (FOSC du 2. 6. 1993, p. 2821). Nouveau siège et adresse de la succursale: Grand-Saconnex, route de l'Aéroport 29, Centre Swissair IATA. Par conséquent la raison sociale de la succursale devient: **Damart System ICC, Mouscron, succursale du Grand-Saconnex**.

6 juillet 1994

**Alissa Finance and Trade SA**, à Genève, quai Wilson 33. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 7. 1994. But: achat, vente, importation, exportation, représentation, prise ou remise en commission de toutes matières premières, marchandises, produits, de même que toutes opérations financières. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Nicolet Raymond, de Mont-Tramelan, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Safidux SA Société de révisions et de contrôles fiduciaires à Fribourg, succursale de Genève», à Genève.

6 juillet 1994

**Assets Management & Offshore Services Amos SA**, à Genève, fournir toutes prestations, etc. (FOSC du 29. 11. 1993, p. 6274). Nouvelle raison sociale: **Final SA**. Nouveau siège: Cologny, route de la Capite 46, c/Raymond-Claude Foëx. Nouveau but: importation, en particulier dans les domaines de l'alimentation, des boissons et des tabacs. Nouveaux statuts du 4. 7. 1994. Yvette Favre n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. «Corea, Contrôle, Organisation, Révision SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Alice Lavanchy, de Forel (Lavaux), à Lausanne.

6 juillet 1994

**Datatrade Services SA**, à Genève, rendre tous services en rapport avec l'informatique, etc. (FOSC du 7. 2. 1989, p. 516). But modifié: transmission électronique et électromagnétique de données, programmation de communications par ordinateur ainsi que services en rapport avec l'informatique, en particulier commerce, conseil en matière d'installation, d'équipement, d'élaboration de programmes, de marketing, d'exploitation et de financement de systèmes. Transformation des 20 actions de fr. 500, nominatives, jusqu'à droit de vote privilégié, et des 80 actions de fr. 500, jusqu'à au porteur, en 50 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 320 000, par l'émission de 270 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 320 000, entièrement libéré, divisé en 320 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 27. 6. 1994. Administration: Alfred dit Fredi Wegmuller, de Walkringen, à Egg, président, Vito Cavaliero, directeur, nommé en outre vice-président et délégué, Ian Kleinmann, de Edingen, à Vandœuvre, et Pierre A. Morand, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Pierre Morand et Vito Cavaliero sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux a été conférée à Jacques Marcel Blanc, de Lausanne, au Mont, sous-directeur. Réviseur: «Atag Ernst & Young SA», succursale à Genève.

6 juillet 1994

**DLI SA**, à Genève, commercialisation de produits informatiques, etc. (FOSC du 21. 6. 1993, p. 3212). Statuts modifiés le 24. 6. 1994 sur un point non soumis à publication.

6 juillet 1994

**E. Fiedler**, à Carouge, fabrique d'aiguilles de montres (FOSC du 12. 11. 1984, p. 4019). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Fiedler SA», à Carouge.

6 juillet 1994

**Fiedler SA**, à Carouge, route de Saint-Julien 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1994. But: exploitation d'une fabrique d'aiguilles de montres. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Apports en nature et reprise de biens: actif et passif de l'entreprise individuelle «E. Fiedler», à Carouge, pour fr. 5 778,288.40, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Chillion Pierre, de Berne, à Genève, président, Biedermann Jean, de et à Bernex, secrétaire, Fiedler Nelly, de Genève, à Pregny-Chambésy, et Chillion Muriel, de Bernex, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: «SCF Revision SA», à Carouge.

6 juillet 1994

**IR Confection SA**, à Genève, confection de rideaux, etc. (FOSC du 27. 5. 1994, p. 2941). Nouvelle raison sociale: **Diabolo Prêt-à-porter SA**. Nouveau but: exploitation de commerces, essentiellement dans le domaine de la mode et du prêt-à-porter. Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: avis adressé par pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Nouveaux statuts du 30. 6. 1994. Les pouvoirs de Monika Tahmaseb-Zamanian sont radiés. L'unique administratrice Sylvie Longchamp est maintenant domiciliée à Laconnex. Réviseur: SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA, à Genève.

6 juillet 1994

**JG Télécom et Informatique SA**, à Perly-Certoux, commerce de produits informatiques, etc. (FOSC du 30. 4. 1993, p. 2128). Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par augmentation de la valeur nominale des 50 actions, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire, de fr. 1000 à fr. 2000. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 23. 6. 1994. Eric Baravoglu n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Berthe Juillat, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

6 juillet 1994

**Jonglerie Diffusion SA**, à Confignon, diffusion, représentation et commerce, etc. (FOSC du 26. 9. 1989, p. 3944). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions à fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 30. 6. 1994. Réviseur: Sefirex SA, Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge.

6 juillet 1994

**Multi Level Marketing Insurance Group SA**, à Genève, rue du 31-Décembre 70. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 6. 1994. But: courtage en assurance, formation et organisation de séminaires; conception et édition de matériel didactique, ainsi que la négociation de marchés. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 50, au porteur. Apports en nature: matériel, ordinateur, logo, matériel vidéo, selon rapport de fondation du 27. 6. 1994, pour fr. 76 500, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Kummerling Pascal, de et à Genève, président, et Vodoz Vincent, de La Tour-de-Peilz, à Saint-Cergue, vice-président, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Fisicagest SARL, à Genève.

6 juillet 1994

**Novitrec SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 6. 1994, p. 3617). Capital-actions porté de fr. 200 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 9000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 11 000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 29. 6. 1994.

6 juillet 1994

**Petroconsultants SA**, à Perly-Certoux, études scientifiques, techniques, etc. (FOSC du 15. 2. 1993, p. 759). Capital-actions porté de fr. 400 000 à fr. 420 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 10, au porteur. Capital-actions: fr. 420 000, entièrement libéré, divisé en 42 000 actions de fr. 10, au porteur. Statuts modifiés le 7. 6. 1994.

6 juillet 1994

**La Rente Immobilière**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 21. 3. 1994, p. 1527). Les 130 000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 13 000 000, entièrement libéré, divisé en 130 000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: avis inséré dans la FOSC, dans un quotidien genevois et éventuellement dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, ainsi qu'une communication écrite aux actionnaires inscrits au registre. Statuts modifiés le 20. 6. 1994.

6 juillet 1994

**Revimandat SA**, à Genève, exécution de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 2. 2. 1994, p. 657). Le capital-actions de fr. 50 000, maintenant entièrement libéré, a été porté à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 30. 6. 1994. Réviseur: SFRG Société Fiduciaire de Révision et de Gestion SA, à Genève.

6 juillet 1994

**Transports Sarlat SA**, à Carouge, tous transports frigorifiques de marchandises notamment alimentaires (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1772). Les 200 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 550 000, par l'émission de 350 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 550 000, entièrement libéré, divisé en 550 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 30. 6. 1994. Réviseur: Jean Mégevand, à Genève.

6 juillet 1994

**Inter Tours & Trade SARL**, à Genève, rue de l'Aubépine 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 1. 7. 1994. But: organisation et vente de voyages. Capital: fr. 20 000. Associés: Pugin Bachir, de Genève, à Puplinge, pour une part de fr. 1000, Pugin Saadia, de Versoix, à Puplinge, pour une part de fr. 9000, et Bühlmann Jean-Luc, de Neuchâtel, à Genève, pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Pugin Bachir et Bühlmann Jean-Luc, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC.

## Jura - Jura - Jura

### Bureau de Porrentruy

5 juillet 1994

**Gisèle Voirol**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Gisèle Voirol, des Geneveys, à Porrentruy. But: exploitation du restaurant du Tennis Couvert d'Ajoie S.A. TCA.

6 juillet 1994

**Totem Communication et Marketing Services S.A.**, succursale de Porrentruy. Sous cette raison sociale, la société «Totem Communication et Marketing Services S.A.», à Delémont, ayant pour but de proposer et réaliser tous services de communication et de marketing aux entreprises, collectivités et institutions, inscrite au Registre du commerce de Delémont le 11 août 1989 (dernière publication FOSC du 17. 6. 1994, no 116, p. 3406), a, suivant décision du 31 mai 1994, créé une succursale à Porrentruy. La succursale est engagée soit par la signature individuelle de Joseph Triponez, du Noirmont, à Boncourt, administrateur unique, soit par la signature individuelle de Marie-Claire Triponez-Wicki, du Noirmont à Boncourt, responsable de la succursale.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123).

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (9101)

Vorläufige Konkursöffnungsanzeige  
Gemeinschuldnerin: **A & M Portfolio Management AG**, mit Sitz in Zürich (vormals A & M Finanzholding AG, mit Sitz in Zug), Schweizerstrasse 21, 8001 Zürich (früher Schützengasse 21, 8001 Zürich).  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1994.  
Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8022 Zürich 1, 15. Juli 1994 Konkursamt Zürich (Altstadt)  
Bleicherweg 5, Postfach  
Zürich

Zürich (8996)

Gemeinschuldner: **Neuhaus Kurt**, geb. 7. November 1937, von Erlach BE, Am Suteracher 51, 8048 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Mai 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. August 1994.

8048 Zürich, 12. Juli 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich

Zürich (9102)

Gemeinschuldner: **Heim Hugo**, geb. 19. August 1951, von Dietikon ZH, Wirt, Nordstrasse 128, 8037 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Hugo Heim**, Weinhandel, Nordstrasse 128, 8037 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 21. August 1994.

8042 Zürich, 15. Juli 1994 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich;  
A. Kühn, Notar-Stellvertreter

Zürich (9159)

Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **OPM AG Gemeinschaft für Organisation, Planung, Management**, 8934 Knönau, Schloss, ist am 7. Juli 1994 durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Affoltern der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

8910 Affoltern am Albis, 18. Juli 1994 Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (9103)

Gemeinschuldner: Nachlass von **Gottschall-Hirzel Ernst**, geb. 13. Juni 1936, von Steinmaur, gestorben am 12. September 1993, wohnhaft gewesen Staldenstrasse 4, 8182 Hochfelden.  
Eigentümer des folgenden Grundstückes:  
In der Gemeinde Hochfelden ZH: Parzelle Nr. 733, Grundregisterblatt 576, Wohnhaus Vers.-Nr. 374, mit ca. 339 m<sup>2</sup> Gesamtfläche, an der Staldenstrasse 4, 8182 Hochfelden (zu diesem Grundstück gehört je 1/9 Miteigentum an den Grundstücken Parzellen Nrn. 738, Untermiveaugarage, und 731, Hofraum, in der Stalden, 8182 Hochfelden).

Anmerkungen, Vormerkung, Dienstbarkeit und Grundpfandrechte laut Grundregister.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 2. August 1994, für Dienstbarkeiten bis 11. August 1994.

Gestützt auf Art. 234 SchKG sind die Gläubiger, die innert der Frist des vorangegangenen Rechnungsrufes ihre Forderungen anmelden, einer nochmaligen entsprechenden Eingabe entbunden; allfällige Zinsforderungen sind jedoch erneut, Wert Konkurseröffnung, anzumelden.

Personen, die Eigentumsansprüche in diesem Verfahren geltend machen wollen, werden ersucht, diese Ansprüche schriftlich dem Konkursamt innert der Eingabefrist anzumelden.

Interessenten am Grundstück Parzelle Nr. 733 sind eingeladen, provisorische schriftliche Offerten dem Konkursamt einzureichen bis 11. August 1994.

8180 Bülach, 15. Juli 1994 Konkursamt Bülach  
Postfach, Bülach

Zürich (9104)

Gemeinschuldnerin: **Bauspengler M. Thoma AG**, mit Sitz in Niederhasli, Grabenackerstrasse 23, 8156 Oberhasli.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. August 1994.

8172 Niederglatt, 15. Juli 1994 Konkursamt Niederglatt

Zürich (9181)

Gemeinschuldner: **Leuenberger Hans**, geb. 31. Mai 1942, von Melchnau BE, In der Weid 2, 8902 Urdorf, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma LKU H. Leuenberger, Kälte- und Klimageräte, Stationsstrasse 49, 8952 Schlieren.

Eigentümer des folgenden Grundstückes: Kat.-Nr. 1755: Wohnhaus mit Büro, In der Weid 5, 8902 Urdorf, mit 982 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. August 1994.

Die unter Nr. 926194 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

Die Konkursverwaltung wird sofort nach Ablauf der Eingabefrist das umfangreiche Lager, bestehend aus Klima- und Kältegeräten (Marken: Technibel, Clim-Split-Air, White-Westinghouse, Profröid), Wärmepumpen, Ventilator- und Zubehör usw., vorzugsweise en bloc, zu verwerthen. Kaufofferten sind innert der Eingabefrist beim Konkursamt Schlieren schriftlich einzureichen. Interessenten erhalten die detaillierte Inventarliste beim Konkursamt Schlieren (Tel. 730 66 00).

8952 Schlieren, 18. Juli 1994 Konkursamt Schlieren  
Zürcherstrasse 6, Schlieren;  
R. Guthauser, Notar-Stellvertreter

Zürich (9097?)

Gemeinschuldner: **Müller Jürg**, geb. 4. Mai 1957, von Zürich, Schreiner, In den Seewiesen 4a, 8132 Egg (Gesellschafter der im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft Müller & Müller, Küchen, Fenster, Innenausbau, Stifelwis, 8128 Hinteregg).  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. August 1994.

8610 Uster, 22. Juli 1994 Konkursamt Uster;  
R. Mathieu, Notar

Zürich (9098?)

Gemeinschuldner: **Müller Reto**, geb. 19. November 1954, von Zürich, Küchenverkäufer, Stifelwis 41, 8128 Hinteregg (Gesellschafter der im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft Müller & Müller, Küchen, Fenster, Innenausbau, Stifelwis, 8128 Hinteregg).  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 11. August 1994.

8610 Uster, 22. Juli 1994 Konkursamt Uster;  
R. Mathieu, Notar

Zürich (9105)

Gemeinschuldner: **Eschmann Reto Pascal**, geb. 31. Dezember 1969, von Wädenswil und Schönenberg ZH, ledig, Büroangestellter, Seegrietstrasse 6, 8804 Au, Stadt Wädenswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 12. August 1994.

8820 Wädenswil, 15. Juli 1994 Konkursamt Wädenswil  
Postfach 464, Wädenswil;  
B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Zürich (8784?)

Gemeinschuldnerin: **Haller Druck AG, Offset-Buchdruck**, mit Sitz in Richterswil, Webrütstrasse 3, 8833 Samstagern, Gemeinde Richterswil.

Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
In der Gemeinde Richterswil  
GB-Blatt 3498: Selbständiges und dauerndes Baurecht, Assek.-Nr. 1042, Bruggetten, Samstagern,  
In der Gemeinde Schönenberg  
GB-Blatt 1691: Selbständiges und dauerndes Baurecht, Assek.-Nr. 791, Sonnenrain.

Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1994.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 25. Juli 1994, 15 Uhr, Hotel Restaurant Engel, 8820 Wädenswil.  
Eingabefrist bis 15. August 1994.

8820 Wädenswil, 11. Juli 1994 Konkursamt Wädenswil  
Postfach 464, Wädenswil;  
H. Baumann, Notar

Zürich (9106)

Gemeinschuldner: **Meili AG Garten- und Sportplatzbau**, Wiesenstrasse 3, 8400 Winterthur.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1993 (vgl. auch vorläufige Konkursöffnungsanzeige vom 24. September 1993).  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1994.

8401 Winterthur, 22. Juli 1994 Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
Postfach 677, Winterthur

Bern (9048)

Schuldner: **Schild-Stähli Hans**, geb. 3. Juli 1945, von Schwanden bei Brienz, Zimmermeister, Lehngasse 84, 3812 Wilderswil.  
Datum der Eröffnung: 14. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis: 12. August 1994.

3800 Interlaken, 22. Juli 1994 Konkursamt Interlaken

Bern (9108)

Gemeinschuldnerin: **Glanzmann Peter AG**, Entwicklung von elektronischen und elektronischen Steuerungen sowie die Erstellung von Softwareprogrammen, Martweg 4, 2560 Nidau.  
Datum der Eröffnung: 7. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: bis 11. August 1994.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die Inventargegenstände durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten, sofern nicht bis am 11. August 1994 die Mehrheit der Gläubiger dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigend gilt als Zustimmung. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufs-offerte innert der gleichen Frist beim Konkursamt Nidau einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 11. August 1994 unter Vorlegung der Beweismittel.

Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossistenerklärung unter der Grossisten-Nr. 297 560 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14, Abs. 2 und 3 WUB (Dauer- oder Einzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

2560 Nidau, 22. Juli 1994 Konkursamt Nidau;  
i.V. H. Gasser

Bern (9109)

Gemeinschuldner: **Joss Willy**, geb. 20. März 1949, von Zollikofen BE, Bauführer, Schwadernastrasse 38, 2558 Aegertern, Kollektivgesellschaft der konkurssierten Firma Architektur und Generalbau Henzi + Joss, Kollektivgesellschaft, Bibernstrasse 20, 3296 Arch.  
Datum der Eröffnung: 10. Mai 1994.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: bis 11. August 1994.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die Inventargegenstände durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten, sofern nicht bis am 11. August 1994 die Mehrheit der Gläubiger dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigend gilt als Zustimmung. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufs-offerte innert der gleichen Frist beim Konkursamt Nidau einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittsprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 11. August 1994 unter Vorlegung der Beweismittel.

2560 Nidau, 22. Juli 1994 Konkursamt Nidau;  
i.V. H. Gasser

**Bern** (9107)  
 Gemeinschuldner: **Manzo Antonio**, geb. 8. Dezember 1955, italienischer Staatsangehöriger, Aeschstrasse 15, 3110 Münsingen, vormals Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Ita-Food, Manzo + Wyler, Thunstrasse 56, 3110 Münsingen.  
 Datum der Eröffnung: 8. Juni 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 12. August 1994.  
 Nachdem innert der gemäss Publikationen von 1./2. Juli 1994 gesetzten Frist der geforderte Kostenvorschuss geleistet worden ist, wird das Konkursverfahren durchgeführt.  
 3082 Schlosswil, 15. Juli 1994 Konkursamt Konolfingen in Schlosswil

**Bern** (9049)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Schuldnerin: **Siebro AG, Elektronik- + Computerservice**, Kemisstrasse 40x, 3533 Bowil.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 3082 Schlosswil, 14. Juli 1994 Konkursamt Konolfingen in Schlosswil

**Bern** (9160)  
 Schuldner: **Lohner Walter**, geb. 18. April 1936, von Thun, gewesener Kaufmann, wohnhaft gewesen Obere Hauptgasse 58, 3600 Thun, ehemals Inhaber der Einzelirma W. Lohner, Militärstrasse 3, 3600 Thun, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
 Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
 1. 1/3 Miteigentum an Thun Grundbuchblatt Nr. 442 Obere Hauptgasse, Plan 2428.2  
 - Wohn- und Geschäftshaus Nr. 58  
 - 1,55 a Gebäudeplatz  
 Amtlicher Wert: Fr. 592 400.-  
 2. Thun Grundbuchblatt Nr. 2848  
 Militärstrasse, Plan 122  
 - Lagerhaus Nr. 3  
 - 9,36 a Gebäudeplatz, Lagerplatz  
 Amtlicher Wert: Fr. 245 500.-  
 Datum der Anordnung: 23. Februar 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 11. August 1994.  
 3601 Thun, 18. Juli 1994 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

**Luzern** (9161)  
 Gemeinschuldnerin: **Malushi-Nitaj Kumrije**, geb. 17. November 1959, jugoslawische Staatsangehörige, Küchenhilfe, Bieregstrasse 11, 6003 Luzern.  
 Konkursöffnung: 13. Juli 1994, zufolge Insolvenzerklärung.  
 Eingabefrist: bis 13. August 1994.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 6004 Luzern, 18. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (86231)  
 Gemeinschuldnerin: **Kammermann Marianne**, geboren 30. März 1945, von Romoos, Inhaberin der im HR eingetragenen Einzelirma «Team» Reinigungen, Frau Kammermann, Gerligen 25, 6275 Ballwil.  
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des Grundstückes Nr. 593, GB Ballwil, Plan 8 «Kappeliweid» (Gerligen 25)  
 9 a 96 m<sup>2</sup> Hofraum, Garten  
 Wohnhaus Nr. 318, vers. Fr. 462 000.-  
 Katasterhaus Nr. 318a, vers. Fr. 15 000.-  
 Katasterschätzung: Fr. 314 600.-  
 Konkursöffnung: 4. März 1994 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
 Eingabefrist: bis 5. August 1994 (Wert 4. März 1994).  
 Der Konkurs wird gemäss Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 16. Juni 1994 im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Hochdorf schriftlich (eingeschrieben) dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
 Allfällige Grossstenerklärungen unter der Nummer 495 213 werden hiermit widerrufen.  
 6020 Emmenbrücke, 6. Juli 1994 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (9166)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über **Wolffsberg Eduard**, geboren 9. Oktober 1943, Unternehmer, Höhenrainstrasse 57, 6280 Hochdorf, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Eduard Wolffsberg Metallbau, Höhenrainstrasse 57, 6280 Hochdorf, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 15. Juli 1994 zufolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6020 Emmenbrücke, 18. Juli 1994 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (9162)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheidung vom 1. Juni 1994 über **Baherathan Vallipuram**, geboren am 10. April 1959, von Sri Lanka, Radiotechniker, Rothenbadstrasse 6, 6015 Reussbühl, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnet. Der Gemeinschuldner ist Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelirma Ghaanam Trade Vallipuram Baherathan, indisches Lebensmittelgeschäft, Bundesstrasse 13, 6003 Luzern.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6048 Horw, 22. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (9163)  
 Gemeinschuldner: **Bühler Urs**, geboren 16. Juni 1958, von Littau, Kundenberater, Ruopigering 79, 6015 Reussbühl, Gesellschafter der Ujuma Bühler & Wacker, Kollektivgesellschaft, Beratungen aller Art, Bühlstrasse 1, 6020 Emmenbrücke.  
 Konkursöffnung: 1. Juli 1994, zufolge Insolvenzerklärung.  
 Eingabefrist: bis 11. August 1994 (Wert: 1. Juli 1994).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 22. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (9164)  
 Gemeinschuldner: **Roth Martin**, geboren 7. Juli 1963, von Luzern und Zell LU, Maurer, Wydenhof, 6030 Ebikon.  
 Konkursöffnung: 27. Juni 1994, zufolge Insolvenzerklärung.  
 Eingabefrist: bis 11. August 1994 (Wert: 27. Juni 1994).  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 6048 Horw, 22. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw

**Luzern** (9165)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, hat mit Entscheidung vom 29. Juni 1994 über **Winiger Peter**, geboren am 17. Februar 1959, von Rain, Dachdecker, Aeschenthürlistrasse 17, 6030 Ebikon, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnet. Der Gemeinschuldner ist Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelirma Adex Hauswartungen - Reinigungs Peter Winiger, Aeschenthürlistrasse 17, 6030 Ebikon.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6048 Horw, 22. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Land

**Uri** (9239)  
 Gemeinschuldner: **Rigert Pius**, geboren am 15. August 1927, von Udligenswil LU, gestorben am 29. Februar 1994, wohnhaft gewesen in 6454 Flüelen, Dorfstrasse 40b.  
 Datum der Konkursöffnung: 30. Mai 1994, Urteil des Landgerichtspräsidentiums Uri.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 Eingabefrist bis 11. August 1994.  
 6460 Aitdorf, 22. Juli 1994 Konkursamt Uri II

**Schwyz** (9167)  
 Gemeinschuldnerin: **Giger Daniela**, geb. 27. Dezember 1968, von Schübelbach und Schänis SG, 8864 Reichenburg, Kronenwies 61.  
 Konkursöffnung: 1. Juli 1994.  
 Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Frist zur Forderungseingabe: 19. August 1994.  
 Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) dem Konkursamt einzuweisen. Allfällige Zinsen bis zur Konkursöffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.  
 Desgleichen werden die Schuldner und Pfandengüter der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafanandrohung für den Unterlassungsfall.  
 8853 Lachen, 15. Juli 1994 Konkursamt March

**Schwyz** (88901)  
 (in Ergänzung zu unserer Publikation vom 17. Juni 1994)  
 Gemeinschuldner: **Gresch Walter**, geb. 2. Mai 1951, von Freienbach, früher wohnhaft: Postmatte 1, 8807 Freienbach, Inhaber der Einzelirma: Gresch Walter, Wohngestaltung, Pfarrmatte 6, 8807 Freienbach.  
 Datum der Konkursöffnung: 15. April 1994.  
 Summarisches Verfahren.  
 Eingabefrist: 5. August 1994.  
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des folgenden Grundstückes:  
 Grundbuch: Rothenthurm Bl. 6015 (Lützelmatstrasse 15)  
 Stockwerkeigentum  
 35/1000 Miteigentum an GB 885 mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmerwohnung im 1. OG, mit Kellerabteil 1. OG Nr. A 1.1 laut Begründungsurkunde und Aufteilungsplänen vom 1. April 1992, Bel. 25.  
 Alle Gläubiger, welche aufgrund der 1. Publikation vom 17. Juni 1994 ihre Forderungen angemeldet haben, sind im Eingabeverzeichnis bereits registriert.  
 Die unter der Nr. 643 027 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 8832 Wollerau, 12. Juli 1994 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3, Wollerau

**Zug** (9168)  
 Gemeinschuldnerin: **Acile AG**, Inwilerstrasse 11, 6340 Baar.  
 Datum der Konkursöffnung: 12. April 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 11. August 1994.  
 Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:  
 Aussenparkplätze:  
 - Grundbuch Holziken Nr. 576, Plan 21, Parzelle 432  
 - Grundbuch Holziken Nr. 577, Plan 21, Parzelle 433  
 - Grundbuch Holziken Nr. 578, Plan 21, Parzelle 434  
 - Grundbuch Holziken Nr. 579, Plan 21, Parzelle 435  
 - Grundbuch Holziken Nr. 580, Plan 21, Parzelle 436  
 - Grundbuch Holziken Nr. 581, Plan 21, Parzelle 437  
 - Grundbuch Holziken Nr. 582, Plan 21, Parzelle 438  
 - Grundbuch Holziken Nr. 583, Plan 21, Parzelle 439  
 Bastelräume:  
 - Grundbuch Holziken Nr. 543 Stockwerkeigentum, 7/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 544 Stockwerkeigentum, 8/1000 Miteigentum an GB 407  
 Wohnungen:  
 - Grundbuch Holziken Nr. 545 Stockwerkeigentum, 74/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 546 Stockwerkeigentum, 93/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 547 Stockwerkeigentum, 73/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 548 Stockwerkeigentum, 95/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 549 Stockwerkeigentum, 71/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 550 Stockwerkeigentum, 90/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 551 Stockwerkeigentum, 70/1000 Miteigentum an GB 407

- Grundbuch Holziken Nr. 552 Stockwerkeigentum, 92/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 553 Stockwerkeigentum, 72/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 554 Stockwerkeigentum, 91/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 555 Stockwerkeigentum, 71/1000 Miteigentum an GB 407  
 - Grundbuch Holziken Nr. 556 Stockwerkeigentum, 93/1000 Miteigentum an GB 407

Einstellplätze:  
 - Grundbuch Holziken Nr. 525, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143  
 - Grundbuch Holziken Nr. 528, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143  
 - Grundbuch Holziken Nr. 529, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143  
 - Grundbuch Holziken Nr. 530, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143  
 - Grundbuch Holziken Nr. 534, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143  
 - Grundbuch Holziken Nr. 538, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143  
 - Grundbuch Holziken Nr. 541, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143  
 - Grundbuch Holziken Nr. 542, 1/18 Miteigentum an der Liegenschaft GB 143

6301 Zug, 13. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9110)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Artema AG, Zug**, Bundesplatz 16, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 5. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 14. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9111)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Haltag AG**, Oberdorfstrasse 6, 6342 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. Juni 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 14. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9169)  
 Gemeinschuldnerin: **Belfo AG**, Rosenbergstrasse 14, 6300 Zug.  
 Datum der Konkursöffnung: 9. März 1993.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 11. August 1994.  
 6301 Zug, 18. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9170)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Eurex Handels AG**, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz, Gemeinde Risch, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. Juni 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 13. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9171)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **I.S.I.S. Investment Service and Individual Safeguard AG**, Untermüli 9, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 7. Juni 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 13. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9240)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Mayfair Toolrent AG in Liq.**, ohne Domizil, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 19. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9172)  
 Gemeinschuldner: **Musiol Paul**, geb. 2. Juni 1952, deutscher Staatsangehöriger, Baarerstrasse 96, 6300 Zug.  
 Datum der Konkursöffnung: 30. Juni 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 11. August 1994.  
 6301 Zug, 18. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9173)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **TC Trade Commercial AG**, Sagenweid 12, 6312 Rotkreuz, Gemeinde Risch, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 31. Mai 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 15. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9241)  
 Gemeinschuldnerin: **Treuhand-Hermes AG**, Alpenstrasse 14, 6300 Zug.  
 Datum der Konkursöffnung: 26. April 1994.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 11. August 1994.  
 6301 Zug, 19. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Zug** (9174)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **VAI Value Added Investments AG**, Riedstrasse 7, 6343 Rotkreuz, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. Juli 1994 der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 13. Juli 1994 Konkursamt Zug

**Freiburg** (9242)  
Gemeinschuldnerin: **SK-Optik-Uhren-Bijouterie AG**, Verkauf, Handel mit und Reparaturen von Uhren, Bijouterie, Brillen, Kontaktlinsen und optischen Geräten aller Art, in **Kersers**, an der Steinleren 5, früher Gerbeggasse 12.  
Datum der Konkursöffnung: 29. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 12. August 1994.  
1700 Freiburg, 19. Juli 1994 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
Der Vorsteher: B. Meuwly

**Freiburg** (9243)  
Faillie: **Carest SA**, exploitation et gestion d'établissement publics, Grand-Rue, 1618 **Châtel-St-Denis**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 31 mai 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 12 août 1994.  
Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit dans les 10 jours à dater de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.  
1700 Fribourg, 18 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Freiburg** (9244)  
Faillie: **Maçonnerie A. Hauser SA**, achat, vente, rénovation, transformation et construction d'immeubles, 1688 **Sommentier**.  
La faillite est propriétaire des immeubles suivants:  
Art. no 1008 et art. no 1060 du registre foncier de la commune de Chénens, ainsi que de l'art. no 8 du registre foncier de la commune de La Magne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 12 août 1994.  
Communication ICHA: les déclarations de grossistes émises sous le no 343884 sont révoquées par la présente publication.  
Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit dans les 10 jours à dater de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.  
1700 Fribourg, 18 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (9245)  
Faillie: **Nicolet Jean-Claude**, né le 1er juillet 1947, de Cottens, restaurateur, 1617 **Remaufens**.  
Titulaire de la raison individuelle: Jean-Claude Nicolet, de Cottens, à Rемаufens, exploitation du café-restaurant de la Poste, à Châtel-St-Denis.  
Propriétaire:  
- immeuble PPE nos 4521 et 4547 du cadastre de la commune de Châtel-St-Denis.  
- Art. 70 et 633 du cadastre de la commune de Rемаufens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 juin 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 12 août 1994.  
1700 Fribourg, 15 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (9246)  
Faillie: **Solotron SA**, conception, réalisation et commercialisation de programmes informatiques, 1696 **Vuisternens-en-Ogoz**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 8 juin 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 12 août 1994.  
Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit dans les 10 jours à dater de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.  
1700 Fribourg, 18 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Solothurn** (9175)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Mit Urteil des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vom 5. Mai 1994 wurde über **Gasche André**, 1957, Luzernstrasse 52, **Derendingen**, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma: Boutique Legère, Derendingen, der Konkurs eröffnet.  
Angaben betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.  
4501 Solothurn, 12. Juli 1994 Konkursamt Wasseramt

**Aargau** (9177)  
Gemeinschuldner: **Rufener Peter**, geboren am 5. Juni 1942, Maurer-Polier, von Blumenstein BE, in 5610 **Wohlen**, Bollmoosweg 29a.  
Datum der Konkursöffnung: 20. Juni 1994 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 16. August 1994.  
5400 Baden, 22. Juli 1994 Konkursamt Bremgarten  
in Baden

**Aargau** (9247)  
Gemeinschuldner: **Kocsis Markus**, geb. 27. Februar 1969, Aussen-dienstmitarbeiter, österreichischer Staatsangehöriger, in **Rheinfelden**, Zürcherstrasse 8.  
Datum der Konkursöffnung: 27. Juni 1994 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. August 1994 (Wert 27. Juni 1994).  
5200 Brugg, 22. Juli 1994 Konkursamt Rheinfelden  
in Brugg

**Aargau** (9248)  
Gemeinschuldner: **Willi Peter Heinrich**, geb. 20. Mai 1938, technischer Kaufmann, in **Rheinfelden**, Salzbodenstrasse 8.  
Datum der Konkursöffnung: 10. Juni 1994 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. August 1994 (Wert 10. Juni 1994).  
5200 Brugg, 22. Juli 1994 Konkursamt Rheinfelden  
in Brugg

**Aargau** (9249)  
Gemeinschuldner: **Höfliger Werner**, geb. 29. Mai 1945, Kaufmann, von Freienbach, in **Langnau**, Hangstrasse 25.  
Eigentümer der Grundstücke in Giswil OW, Parzellen Nrn. 1428, 1506, 1507, 1619.  
Datum der Konkursöffnung: 22. März 1994 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. August 1994 (Wert 22. März 1994).  
5200 Brugg, 22. Juli 1994 Konkursamt Zurzach  
in Brugg

**Aargau** (9250)  
Gemeinschuldner: **Maurer Bernd**, geb. 19. Oktober 1960, Koch, von Klingnau, in **Döttingen**, Usserdorfstrasse 20.  
Eigentümer von GB Gossau/Arnegg Stockwerkeigentum Nrn. 20312 und 20321.  
Datum der Konkursöffnung: 29. Juni 1994 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. August 1994 (Wert 29. Juni 1994).  
5200 Brugg, 22. Juli 1994 Konkursamt Zurzach  
in Brugg

**Aargau** (9176)  
Gemeinschuldner: **Futuradent AG**, 5400 **Baden**, Zürcherstrasse 27; Zahntechnisches Labor, Produktion und Handel von zahntechnischen Werkstücken aller Art.  
Datum der Konkursöffnung: 31. Mai 1994 (Überschuldungsanzeige).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 15. August 1994.  
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 15. August 1994 schriftlich beim ausserordentlichen Konkursamt, in Aarau, Einsprache erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.  
Die unter der Nr. 104592 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
5036 Oberentfelden, 22. Juli 1994 a.o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

**Thurgau** (9178)  
Gemeinschuldnerin: **Datasatz F. Eggmann & Co.**, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 8580 **Amriswil**, Hölzlistrasse 16.  
Datum der Konkursöffnung: 21. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen bis 11. August 1994 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
Die unter Nr. 711976 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
8500 Frauenfeld, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (9112)  
Gemeinschuldnerin: **Sumonja-Zirkovic Slovenka**, geb. 11. September 1958, jugoslawische Staatsangehörige, Haldenstrasse 5, 8280 **Kreuzlingen** (Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pischmann Reisen, Kreuzlingen).  
Eigentümerin folgender Grundstücke:  
StWE-Blatt 2403 Grundbuch Kreuzlingen  
54/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft E.Bl. 2366 Grundbuch Kreuzlingen, mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 13, Ost, 1. Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 17 als Nebenraum, an der Burgstrasse 17  
Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:  
Parzelle Nr. E.Blatt 2366 Grundbuch Kreuzlingen  
18,11 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit:  
Mehrfamilienwohnhaus Nr. 49 III, an der Burgstrasse 17.  
Datum der Konkursöffnung: 28. Juni 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen bis 11. August 1994 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
8500 Frauenfeld, 14. Juli 1994 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (9100<sup>2</sup>)  
Faillie: **Raim SA**, via Dogma Nuova, 6600 **Locarno**.  
Data del decreto: 15 febbraio 1994.  
Termine per la notifica dei crediti: 22 agosto 1994.  
Immobili da realizzare:  
- nel comune di Ascona, zona RFD  
Ubicazione Borgo:  
Denominazione Mappà n. Superficie m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
rustico 318 A 58 100 000.-  
cortile b 7 10 500.-  
stalla filelle C 37 70 000.-  
tettoia D 14 21 000.-  
pollaio E 17 25 500.-  
corte f 27 40 500.-  
- nel comune di Borgnone, zona RFD  
Ubicazione Taiola  
Denominazione Mappà n. Superficie m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
silos-deposito 157 A 53 valore in F  
pompa acqua B 8 valore in F  
silos vaglio C 98 54 000.-  
silos deposito D 170 18 000.-  
carrucola E 7 valore in F  
uff. - officina F 136 38 000.-  
loc. motrice organo G 48 21 500.-  
terr. piazzali h 4604 23 020.-  
riale i 38 -38  
Prima adunanza dei creditori: 3 agosto 1994, alle ore 10.30, nell'aula dei processi del Pretorio di Locarno.  
Avvertenza:  
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro il 3 agosto 1994, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattativa privata.  
6600 Locarno, 14 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (9099<sup>2</sup>)  
Apertura di fallimento in via sommaria (art. 166/169 L.D.I.P./art. 231 LEF)  
Fallito: **Adorno Giovanni, Milano**.  
Data del decreto: 16 novembre 1992 del Tribunale di Milano, dichiarato esecutorio in Svizzera dal 18 agosto 1993 con decisione della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, Lugano.  
Beni immobili da realizzare: nel comune di Lens VS.  
Particella Ubicazione Qualità Superficie  
332 Le Pas de L'Ours Abitazione 737 m<sup>2</sup>  
piano 9 Piazzale 403 m<sup>2</sup>  
costituita in PPP dal n. 50551 al n. 50593:  
di proprietà Adorno Giovanni e Alesion Lorenzina:  
Fol.PPP 50559 - 4/1000 comproprietà del fondo particella 332, con diritto esclusivo sullo studio n. 130, composto da:  
- angolo-cucina, soggiorno, WC-doccia, 1/2 terrazza; di 33,4 m<sup>2</sup> (compr. terrazza), orientata a Sud al primo piano scantinato;  
- cantina n. 12 e deposito sci n. 70 al 2° piano scantinato  
Fol.PPP 50555 - 13/1000 comproprietà del fondo particella 332, con diritto esclusivo sulla piscina n. 124 al 1° piano scantinato; cantina n. 15 e deposito sci n. 68 al 2° piano scantinato; limitatamente alla quota di 2/63 di 13/1000 di proprietà Adorno Giovanni e Alesion Lorenzina.  
Valore di stima peritale: fr. 126 920.-.  
Termine per la notifica dei crediti, crediti ipotecari, servitù ed oneri fondiari: 12 agosto 1994.  
6962 Viganello, 22 luglio 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello  
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (9251)  
Faillie: **Restaurant Métropole 2000 SA**, aménagement et exploitation du Restaurant Métropole 2000, rue des Terreaux 11, à **Lausanne**.  
Date du prononcé: 30 juin 1994.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 11 août 1994.  
1002 Lausanne, 18 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne:  
C. Tommasini, substitut

**Vaud** (8997)  
Faillie: **Hydrostar S.A.**, fabrication et commercialisation de machines pour le lavage et l'entretien de véhicules automobiles, motos, camions, trains, avions; commerce de produits de lavage et d'entretien, vente d'accessoires, exploitation de stations de lavage et d'entretien, avec siège à la route de Neuchâtel, 1530 **Payerne**.  
Propriétaire d'immeubles sis sur le territoire de la commune de 1530 Payerne, parcelles RF nos 4130 et 2093.  
Date du prononcé: 18 avril 1994.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions de créances et autres droits: 11 août 1994.  
Communication: Impôt sur le chiffre d'affaires.  
Toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillite sous le no 811456 sont radiées par la présente publication.  
1530 Payerne, 18 juillet 1994 Office des faillites de Payerne:  
R. Pralong, préposé

**Vaud** (9179)  
Faillie: **Café-restaurant London Pub SA**, exploitation du café-restaurant London Pub SA, rue du Lac 41, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
Date du prononcé: 28 septembre 1993.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions des créances, servitudes et autres droits: 11 août 1994.  
1401 Yverdon-les-Bains, 18 juillet 1994 Office des faillites d'Yverdon:  
Laurent

**Valais** (9180)  
Faillie: **Lacomoff SA**, 1906 **Charrat**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 4 juillet 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 20 jours.  
1920 Martigny, 15 juillet 1994 Office des faillites de Martigny:  
B. Perrier, préposé-substitut

**Neuchâtel** (8801<sup>2</sup>)  
Faillie: **Cadifers SA**, société anonyme ayant son siège à **Marin**, Bellevue 7, fabrication et vente de constructions métalliques et tous autres travaux de serrurerie et tôle. La société peut assumer des participations à toutes entreprises.  
Propriétaire des immeubles suivants:  
- Article 3800 du cadastre de Saint-Blaise, bâtiment industriel  
- Article 2913/H, 2917/M, 2919/O, 2910/P du cadastre de Marin: bureau et locaux en PPE  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 mai 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 24 juin 1994.  
Délai pour les productions: jeudi 4 août 1994, inclusivement, pour l'indication des servitudes: jeudi 4 août 1994.  
2001 Neuchâtel, 15 juillet 1994 Office des faillites, Neuchâtel:  
M. Vallélian

**Neuchâtel** (9113)  
Succession répudiée de **Perrin Roger Maurice**, né le 7 juin 1932, originaire de Noiraigue, domicilié à **Boudry**, Foubourg Ph. Suchard 28, décédé à Neuchâtel, le 28 juin 1994, titulaire de la raison individuelle «Perrin Roger», à Boudry.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 1er juillet 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 14 juillet 1994.  
Délai pour les productions: jeudi 11 août 1994 inclusivement.  
2017 Boudry, 22 juillet 1994 Office des faillites de Boudry  
Le préposé: E. Naine

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.  
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.  
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).  
Merci pour votre coopération

## Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (9114)

Über **Höhn Roland**, geb. 29. Dezember 1953, von Eschikofen TG, Rautistrasse 159, 8048 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Consulting & Engineering, R. Höhn, Rautistrasse 159, 8048 Zürich, und Gesellschafter der Bruno Frei & Co. (Kollektivgesellschaft), mit Sitz in 9443 Widnau SG, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 15. Juli 1994 Konkursamt Allstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich

Zürich (8998)

Über die **HSC Media AG**, Aargauerstrasse 180, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Februar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 13. Juli 1994 Konkursamt Allstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich

Zürich (9115)

Über **Wehren Bruno**, geb. 3. Juni 1954, von Seeburg, wohnhaft Josefstrasse 182, 8005 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bruno K. Wehren, Josefstrasse 182, 8005 Zürich, und ehemals Gesellschafter der am 22. Juni 1994 im Handelsregister des Kantons Zürich gelöschten Kollektivgesellschaft Alvarado Oehri & Wehren, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Zürich, Langstrasse 13, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 12. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig beschlossen.

8026 Zürich 4, 18. Juli 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Postfach 407, Zürich

Zürich (8999)

Über die **Gewerbehaus Neugut Oberengstringen AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8102 Oberengstringen, Im Zentrum 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Januar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 16. Juni 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 11. Juli 1994 Konkursamt Höngg-Zürich  
Postfach, Zürich

Zürich (9050)

Über **Flubacher Fritz P. Architekten AG**, mit Sitz in Zollikon, Forchstrasse 20, 8008 Zürich, Inhaber der Einzelfirma MPT Müller Treuhand, Säntisstrasse 20, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 8. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich 8, 14. Juli 1994 Konkursamt Riesbach-Zürich  
Postfach 296, Zürich

Zürich (9252)

Über **Müller Hans**, geb. 13. April 1922, von Wartau SG, Säntisstrasse 20, 8008 Zürich, Inhaber der Einzelfirma MPT Müller Treuhand, Säntisstrasse 20, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Januar 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich 8, 18. Juli 1994 Konkursamt Riesbach-Zürich  
Postfach 296, Zürich;  
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (9051)

Über die **HyperDesk Communications AG**, mit Sitz in Zürich, Wehntalerstrasse 89, 8057 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, 14. Juli 1994 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich;  
H. Hugentobler, Notar

Zürich (9182)

Über **Milovanovic Zivorad**, geb. 12. Mai 1949, Kaufmann, Rotachstrasse 35, 8003 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Jufon, Milovanovic, Engelstrasse 62, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, 19. Juli 1994 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
Postfach, Zürich

Zürich (9004)

Über die **Stemmer Elektroanlagen AG**, mit Sitz in Zürich, Aegetenstrasse 8, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Mai 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 9000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, 13. Juli 1994 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
Postfach, Zürich

Zürich (9000)

Über **Schiesser Hansjörg**, geb. 1949, von Linthal GL, Urbligstrasse 445, 8166 Niederweningen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Schiesser», Handel mit Fussbodenheizungs-materialien usw., Urbligstrasse 445, 8166 Niederweningen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 26. April 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 11. Juli 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8157 Dielsdorf, 12. Juli 1994 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (9001)

Über **Stolz Eduard**, geb. 25. Oktober 1956, von Zürich und Laufenburg AG, wohnhaft Ifangstrasse 12, 8603 Schwerzenbach, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «E. Stolz, beratender Ingenieur», mit Sitz an der Ifangstrasse 12, 8603 Schwerzenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 30. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8600 Dübendorf, 11. Juli 1994 Konkursamt Dübendorf  
Postfach 2136, Dübendorf;  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (9116)

Über **Sanerop AG**, mit Sitz in Illnau-Effretikon, Vogelsangstrasse 14, 8307 Effretikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 5. Mai 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8308 Illnau, 15. Juli 1994 Konkursamt Illnau:  
Rusterholz, Notarstellvertreter

Zürich (9052)

Über **Isler Jacques AG**, Goldbachstrasse 8, 8700 Küsnacht, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 28. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8700 Küsnacht, 14. Juli 1994 Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar

Zürich (9053)

Über die **Grab & Wildi Informatik AG**, Stationsstrasse 49, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 7. Juni 1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Obergericht des Kantons Zürich ist auf den Rekurs gegen die Konkursöffnung nicht eingetreten und hat die Konkursöffnung neu auf 7. Juli 1994 festgelegt. Das Verfahren wurde am 11. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, 14. Juli 1994 Konkursamt Schlieren  
Zürcherstrasse 6, Schlieren;  
R. Guthauser, Notar-Stellvertreter

Zürich (9253)

Über die **Konstra AG**, Sellenbüren, 8143 Stallikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern am Albis, vom 3. Februar 1994, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, 19. Juli 1994 Konkursamt Schlieren  
Zürcherstrasse 6, Schlieren

Zürich (9003)

Über die **Rikoma AG**, Spittelstrasse 18, 8712 Stäfa, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 30. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8712 Stäfa, 12. Juli 1994 Konkursamt Stäfa  
Postfach 611, Stäfa;  
J. Girschweiler, Notar-Stellvertreter

Zürich (9002)

Über **Meier Christian**, geb. 13. Juli 1964, von Tägerig AG, Flochenstrasse 3a, 8404 Stadel bei Winterthur, Gesellschafter der AC Meier & Grünfelder, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Winterthur, über die der Konkurs eröffnet und am 8. Februar 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden ist, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 10. Mai 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2800.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8401 Winterthur, 12. Juli 1994 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Postfach 689, Winterthur

Bern (9117)

Über **Schneider Hans Peter**, geb. 5. Oktober 1942, Kaufmann, von Stein AR, wohnhaft Steinbachstrasse 25, 3123 Belp, im Handelsregister eingetragen unter DEMO Handelsvertretung H. P. Schneider, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 13. Juni 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 12. Juli 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 4000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

3123 Belp, 15. Juli 1994 Konkursamt Seftigen

Bern (9054)

Gemeinschuldnerin: **Nexim AG**, p.A. Herr Armet Heinrich, Chalet Bellevue, 1874 Champéry.

Konkurrenzeröffnung: 13. April 1994.  
Datum der Einstellungsverfügung: 14. Juli 1994.  
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1994 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet.

Die Nachforderungen weiterer Vorschüsse bleiben vorbehalten.

2500 Biel, 14. Juli 1994 Konkursamt Biel:  
J.P. Karrer

Bern (9183)

Schuldnerin: **Nykori AG**, Biergutstrasse 11, 3608 Thun.

Datum der Konkursöffnung: 4. Mai 1993.  
Datum der Einstellungsverfügung: 13. Juli 1994.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. August 1994 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet.

Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

3601 Thun, 18. Juli 1994 Konkursamt Thun  
Der Vostehrer: F. Hueber

Luzern (9184)

Gemeinschuldner: **Conzett Hans-Peter**, geboren am 25. Januar 1954, von Grusch GR, Verkäufer, Hächweidstrasse 9, 6030 Ebikon, gewesener Inhaber der Einzelfirma C-Plan Conzett H.P., Bahnhofstrasse 19, 6037 Root.

Konkurrenzeröffnung: 8. Juni 1994, zufolge ordentlicher Konkursbeurteilung.

Einstellung mangels Aktiven: 14. Juli 1994 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.

Sofern nicht ein Gläubiger bis 2. August 1994 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 8000.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 10 000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 506049 aufgestellten Grossstückerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

6048 Horw, 22. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Land  
Kantonsstrasse 19, Horw

### Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Nidwalden (9185)

Gemeinschuldnerin: **Immobiliare Emerentia SA**, c/o Atlantichof, Engelgasse, 6362 Stansstad.

Datum der Eröffnung: 16. November 1993.

Depositionsfrist: 2. August 1994.

Eigentümerin folgender Stockwerkeinheiten:

Grundstück: Bodio Nr. 970, Plan Nr. 10

Foglio PPP 126 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 127 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 128 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 129 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 131 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 132 mit Sonderrecht an 11.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 133 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 134 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 135 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 136 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 137 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 138 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 139 mit Sonderrecht an 10.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 140 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 141 mit Sonderrecht an 10.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 142 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 143 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 144 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 145 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 146 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 147 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 148 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 149 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 150 mit Sonderrecht an 16.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 151 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 152 mit Sonderrecht an 11.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 153 mit Sonderrecht an 13.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 154 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 155 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 156 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 157 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 158 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 159 mit Sonderrecht an 10.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 160 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 161 mit Sonderrecht an 13.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 162 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 163 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 164 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 165 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 167 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 168 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 170 mit Sonderrecht an 16.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 171 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 174 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 175 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 176 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 178 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 182 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 183 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 186 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 187 mit Sonderrecht an 7/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 188 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 189 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 190 mit Sonderrecht an 16.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 191 mit Sonderrecht an 7.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 192 mit Sonderrecht an 11.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 193 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 194 mit Sonderrecht an 15/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 195 mit Sonderrecht an 10/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 196 mit Sonderrecht an 12/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 197 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 198 mit Sonderrecht an 15.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 199 mit Sonderrecht an 10.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 200 mit Sonderrecht an 12.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 201 mit Sonderrecht an 13.5/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 202 mit Sonderrecht an 16/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 203 mit Sonderrecht an 11/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 204 mit Sonderrecht an 13/1000 Miteigentum  
 Foglio PPP 205 mit Sonderrecht an 14/1000 Miteigentum

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 10 000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

6370 Stans, 18. Juli 1994 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans

Zug (9186)

Gemeinschuldnerin: **Candflor AG**, Sumpfstrasse 28, 6312 Steinhau-

sen.

Konkursöffnung: 1. Juli 1994.

Konkursanstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 15. Juli 1994.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 18. Juli 1994 Konkursamt Zug

Zug (9187)

Gemeinschuldnerin: **Leadinvest AG**, Baarerstrasse 73, 6300 Zug.

Konkursöffnung: 12. Mai 1993.

Konkursanstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 12. Juli 1994.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 18. Juli 1994 Konkursamt Zug

Zug (9188)

Gemeinschuldnerin: **Sudosa Trade AG**, Baarerstrasse 101, 6300 Zug.

Konkursöffnung: 21. Juni 1994.

Konkursanstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 18. Juli 1994.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 18. Juli 1994 Konkursamt Zug

Fribourg (9254)

Faillie: **Batimultiservices SA**, entretien et construction d'immeubles, mise à disposition de personnel, achat et vente d'immeubles, courtage, chemin des Auges 15, à 1752 Villars-sur-Glâne.

Par ordonnance du 8 juillet 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 7 février 1994.

Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 18 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (9255)

Faillie: **Dodona SA**, boulevard de Pérolles 3, à Fribourg.

La liquidation de cette faillite, ouverte le 14 août 1991, a été suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 8 juillet 1994.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 6000.- d'ici au 10 août 1994, cette faillite sera clôturée sans autre, conformément à l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 13 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (9256)

Faillie: **Placement d'Electriciens Bernard Marchon SA**, placement temporaire d'électriciens, Sous la Ville 21, à 1740 Neyruz.

Par ordonnance du 8 juillet 1994, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 2 mai 1994.

Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 18 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

St. Gallen (9118)

Gemeinschuldnerin: **Cave Mecanel St. Gallen AG**, Falkensteinstrasse 1, 9000 St. Gallen, Handel mit Wein und Spirituosen aller Art sowie Einrichtung und Betrieb von Vinotheken und Restaurants.

Konkursöffnung: 23. Juni 1994.

Einstellungsverfügung: 11. Juli 1994.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 8000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9000 St. Gallen, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

St. Gallen (9119)

Gemeinschuldnerin: **Huber Carmen**, von Schwändi GL, geb. 8. Juni 1944, Kauffrau, wohnhaft Burgstrasse 134, 9000 St. Gallen, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Frau Carmen Huber, Comestibles-Spezialgeschäft, St. Gallerstrasse 17, 9202 Gossau.

Konkursöffnung: 23. Juni 1994.

Einstellungsverfügung: 11. Juli 1994.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9000 St. Gallen, 15. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler

St. Gallen (9120)

Gemeinschuldnerin: **HWP Finanz- und Vesicherungsbearbeitung AG**, Bahnhofplatz 1, 9001 St. Gallen, früher Rosenbergrasse 62, 9001 St. Gallen.

Konkursöffnung: 20. Juni 1994.

Einstellungsverfügung: 11. Juli 1994.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9000 St. Gallen, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

St. Gallen (9189)

Gemeinschuldnerin: **OS Automobile AG**, Brauerstrasse 1, 9000 St. Gallen.

Konkursöffnung: 5. Juli 1994.

Einstellungsverfügung: 15. Juli 1994.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

Die von der Schuldnerin unter Nr. 599601 ausgestellten Grossisten-erklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiemit widerrufen.

9000 St. Gallen, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlapfer

St. Gallen (9190)

Gemeinschuldnerin: **WWL Trend Bike AG**, Bahnhofstrasse 123, 9244 Niederuzwil, jetzt Ragazerstrasse 12, 7320 Sargans.

Konkursöffnung: 22. Juni 1994.

Einstellungsverfügung: 15. Juli 1994.

Einsprachefrist: bis 4. August 1994.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9242 Oberuzwil, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Graubünden (9191)

Gemeinschuldner: **Cycle Shop, Inh. Josef Plozza** (30. Oktober 1963), Postfach 13, Posta Veglia, 7513 Silvaplana.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1994.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 13. Juli 1994.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

7503 Samedan, 22. Juli 1994 Konkursamt Oberegadin: Gian Zanotta

Aargau (9257)

Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 30. Juni 1994 den Konkurs über die **Buderer AG**, 5430 Wettingen, Halbartenstrasse 54, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 18. Juli 1994 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. August 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 18. Juli 1994 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (9258)

Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 31. Mai 1994 den Konkurs über **Wecker Thomas**, 19. Juni 1945, eidg. dipl. Immobilien-treuhänder, wohnhaft 8957 Spreitenbach, Schmittegasse 19, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 14. Juli 1994 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 4. August 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 18. Juli 1994 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Thurgau (9121)

Über die **Bänninger Max AG**, Hörnlistrasse 1, 8360 Eschlikon TG, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchenwil vom 25. März 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. Juni 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8370 Sirmach, 14. Juli 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau Betreibungsamt Sirmach TG

Ticino (9193)

Faillite: **Ristorante Sciaroni SA**, Biasca.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 6 giugno e 18 luglio 1994 della Pretura di Riviera in Biasca.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

6710 Biasca, 22 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.

Ticino (9122)

Faillite: **Cincilli SA**, 6612 Ascona.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 6 giugno e 13 luglio 1994 del Pretore di Locarno-Campagna.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 14 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (9192)

Fallito: **Guffanti Bruno**, fu Lino, 12 febbraio 1959, domiciliato a Stabio, titolare della ditta individuale Bruno Guffanti, Sotto Penz, 6828 Balerna.

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 5 maggio e 15 luglio 1994 della Pretura di Mendrisio-nord.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- per tasse e spese.

Qualora le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva di chiederne il pagamento (RU 64.III.38).

I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 1° agosto 1994 sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 18 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Vaud (9124)

La faillite ouverte le 7 juillet 1994, contre **Deltheil Pierre**, chemin Warnery 3, 1007 Lausanne, inscrit au registre du commerce à l'enseignement de «Erci, Pierre Deltheil», but: études et réalisations pour commerces et industries, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er août 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 14 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne

Vaud (9125)

La faillite ouverte le 30 juin 1994 contre **Gemaud Rémy**, né le 13 septembre 1962, originaire de Riaz et Fribourg, chemin des Pyramides 14, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er août 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 15 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (9055)

La faillite ouverte le 21 avril 1994 contre **Getrac SA**, conseils et exécution de travaux immobiliers, en particulier dans le domaine du second œuvre, commerce de produits et matériaux du bâtiment, Rionzi 54, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er août 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 13 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (9194)  
Par décision du 7 juillet 1994, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Essem Renmaz SA**, société anonyme dont le siège est à 1844 **Renmaz**, bureaux: Terreaux 25, Lausanne, but: achat, vente et commerce de vêtements, articles de mode et accessoires s'y rapportant ainsi que l'exploitation d'un magasin. Ensuite de constatation de défaut d'actifs, le juge a prononcé la suspension de la liquidation. Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 1er août 1994 en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 15 juillet 1994

Office des faillites d'Aigle:  
R. Moret, préposé

**Vaud** (9123)  
Failli: **Adamina Ronald**, né le 3 décembre 1948, originaire de Orselina TI, domicilié Au Motty, 1124 **Gollion**. La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 23 février 1994 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 13 juillet 1994 par décision du juge de la faillite.

Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 1er août 1994 en faisant une avance de frais de fr. 3000.-. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.

1304 Cossonay, 14 juillet 1994

Office des faillites de Cossonay

**Vaud** (9195)  
La faillite ouverte le 24 février 1994 et confirmé le 25 avril 1994 de **Codowell SA**, Dubochet 20, 1815 **Clarens**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er août 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.

1820 Montreux, 15 mai 1994

Office des faillites de Montreux:  
P.-A. Schneiter, préposé

**Vaud** (9005)  
Par décision du 11 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faite d'actif de la faillite, ouverte le 15 juin 1994, de la société **Visual Solutions S.A.**, réalisation, planification, construction d'appareils de prétréglage pour l'impression de journaux en quadrichromie, développement de solutions «haute technologie» (software et hardware), dans le domaine de l'automatisation et de la robotisation pour l'industrie graphique (journaux), quai Maria-Belgia 10, 1800 **Vevey**. Si aucun créancier ne demande, d'ici au 1er août 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la société faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.

1800 Vevey, 13 juillet 1994

Office des faillites de Vevey:  
S. Magnin, Ire employée

**Neuchâtel** (9196)  
Faillie: **Greramide SA**, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**, rue des Moulins 10. Exploitation d'un magasin de mode, confection, achat, vente, commerce, etc. La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 27 juin 1994, par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été, ensuite, de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 8 juillet 1994.

Si aucun créancier ne demande d'ici au mardi 2 août 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.

2001 Neuchâtel, 22 juillet 1994

Office des faillites de Neuchâtel:  
J.D. Mayor, substitut

## Kollokationsplan

### Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (9126)

### Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar

Im Konkurs über **Bryner Rolf**, geb. 3. November 1938, von Zürich, Saumackerstrasse 64, 8048 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 **Zürich**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 **Zürich**, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 **Zürich**: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 15. Juli 1994

Konkursamt Altstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (9197)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Bekereci Kemal**, geboren 15. August 1934, türkischer Staatsangehöriger, Eschwiessenstrasse 33, 8003 **Zürich**, ehemaliger Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen gewesenen Einzelirma Bäckerei Bekereci, Albisriederstrasse 347, 8047 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8003 **Zürich**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- Beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
- Beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus dem öffentlichen Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8036 Zürich, 18. Juli 1994

Konkursamt Wiedikon-Zürich

**Zürich** (9198)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs der **Beratungs-Kollektiv Mepowa AG**, mit Sitz in **Zürich**, Badenerstrasse 253, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8003 **Zürich**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: Beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus dem öffentlichen Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8036 Zürich, 18. Juli 1994

Konkursamt Wiedikon-Zürich

**Zürich** (9056)

### Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar

Im Konkurs über die **Eugster Immobilien AG**, 8600 **Dübendorf**, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 **Dübendorf**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dübendorf schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche und Aussonderungsansprüche;
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet;
- einer Forderung, die im Prozess liegt (die Konkursverwaltung hat auf die Weiterführung des Prozesses verzichtet).

8600 Dübendorf, 14. Juli 1994

Konkursamt Dübendorf

**Zürich** (9127)

### Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die **Technochemie Engineering AG**, **Dübendorf/Dietikon**, liegt der zufolge nachträglicher Forderungsanerkennungen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 **Dübendorf**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 **Uster**, anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Kollokationsplanänderungen rechtskräftig.

8600 Dübendorf, 15. Juli 1994

Konkursamt Dübendorf  
Postfach 2136, Dübendorf

**Zürich** (9057)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Deriag Services AG**, Zürichstrasse 56, 8700 **Küsnacht**, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 **Küsnacht**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Küsnacht, 8700 **Küsnacht**, schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, 14. Juli 1994

Konkursamt Küsnacht  
Postfach 1390, Küsnacht:  
H. Stoll, Notar

**Zürich** (9128)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Contacto Diffusione AG**, mit Sitz in **Rümlang**, Oberglatterstrasse 35, 8153 **Rümlang**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 **Niederglatt**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 **Dielsdorf**, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Konkursamt Niederglatt, 8172 **Niederglatt**: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8172 Niederglatt, 15. Juli 1994

Konkursamt Niederglatt

**Zürich** (9199)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **Aquastar Wasserbetten, Vertriebs AG**, Lielistrasse 4, 8903 **Birmensdorf**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Lilie-Zentrum, 8952 **Schlieren**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 **Zürich**, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Schlieren, 8952 **Schlieren**, schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 18. Juli 1994

Konkursamt Schlieren  
Zürcherstrasse 6, Schlieren:  
A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (9006)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Prokast AG**, mit Sitz in 8803 **Rüschlikon**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 11, 8800 **Thalwil**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt Thalwil, 8800 **Thalwil**, einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 Thalwil, 11. Juli 1994

Konkursamt Thalwil:  
Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter

**Bern** (9058)

### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Kistler + Hurni**, Innenarchitekturbüro, Kollektivgesellschaft, bisher: Hirschenplatz 8, 3250 **Lyss**, nun Hauptstrasse 37, 3252 **Worben**.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 1. August 1994.

3270 Aarberg, 14. Juli 1994

Konkursamt Aarberg

**Bern** (9200)

### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Impuls Informatik AG**, Unterer Quai 31, 2502 **Biel**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 3. August 1994.

Im oben erwähnten Konkursverfahren liegen folgende Unterlagen auf:

- Inventar
  - Kollokationsplan
  - Verzicht auf Geltendmachung der Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber allen mit der Verwaltung, Geschäftsführung, Kontrolle oder Liquidation betrauten Organen oder Personen gemäss OR Art. 753 und 754.
  - Verzicht auf Anfechtung Globalzession der Debitoren
- Den Gläubigern wird eine Frist bis 3. August 1994 angesetzt um:
- Klage gegen das Inventar zu erheben
  - Klage gegen den Kollokationsplan zu erheben; ansonsten dieser in Rechtskraft erwächst (Art. 250 SchKG)
  - Begehren um Abtretung der Rechte der Konkursmasse (Art. 260 SchKG), unter Vermeidung des Ausschlusses, hinsichtlich der Verantwortlichkeitsansprüche (OR Art. 753 und 754) sowie der abgetretenen Debitoren (Globalzession) zu stellen.
- Die oben erwähnten Unterlagen können auf dem unterzeichneten Konkursamt eingesehen werden.

2501 Biel, 22. Juli 1994

Konkursamt Biel

**Bern** (9201)

### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Tschanz Hans Rudolf**, 1955, Chros, 2513 **Twann**, mit Geschäftsdomicil in 2562 **Port**, Nägeligässli 5.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. Juli 1994 bis 1. August 1994.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim Konkursamt Nidau einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2560 Nidau, 19. Juli 1994

Konkursamt Nidau:  
H. Gasser

- Bern** (9202)  
Schuldnerin: *Von Känel Gerüstbau AG*, ehemals Stationsstrasse 21 B, 3645 *Gwatt*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 3. August 1994.  
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.  
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV) beim Konkursamt Thun einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.  
3601 Thun, 18. Juli 1994 Konkursamt Thun  
Der Vorsteher: F. Hueber
- Bern** (9203)  
Schuldnerin: *Wylar Renate*, geboren 5. August 1967, von Gerzensee, Verkäuferin, Hübelstrasse 1, 3652 *Hiltorfingen*, ehemals Geschäftsführerin der Kollektivgesellschaft Ita-Food, Manzo + Wylar, Thunstrasse 56, 3110 Münsingen.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 3. August 1994.  
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.  
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid der Konkursverwaltung betreffend der als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven anfechten sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV) beim Konkursamt Thun einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.  
3601 Thun, 18. Juli 1994 Konkursamt Thun  
Der Vorsteher: F. Hueber
- Luzern** (9204)  
Im Konkurs über *Gander R. AG*, Natursteinbeläge und Fassadenbau, Fruttstrasse 17, 6005 *Luzern*, mit Filialszitz in 6052 *Hergiswil*, Buolerlistrasse 20, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 3. August 1994.  
Die unter der Nummer 505110 ausgestellten Grossstenerklärungen werden widerrufen.  
6004 Luzern, 18. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (9261)  
Im Konkurs über *Kaufmann Verena*, geb. 1. April 1964, von Iseltwald BE, Inhaberin PS-Putzservice, Sonnhaldenstrasse 20, 6210 *Sursee*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 *Buttisholz*, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Sursee, 6210 *Sursee*, innert 10 Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 3. August 1994.  
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.  
6018 *Buttisholz*, 19. Juli 1994 Konkursamt Sursee
- Luzern** (9262)  
Im Konkurs über *Portmann Beat*, geb. 21. Mai 1959, von Buttisholz, Organisationsberater, Arigstrasse 1, 6018 *Buttisholz*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 *Buttisholz*, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Sursee, 6210 *Sursee*, innert 10 Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 3. August 1994.  
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.  
6018 *Buttisholz*, 19. Juli 1994 Konkursamt Sursee
- Luzern** (9205)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über *Litschi Albert*, geboren 6. August 1949, von Wollerau SZ, Betriebsökonom HWV, Hochrainstrasse 10a, 6010 *Kriens*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land in Kriens, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 4. August 1994.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Luzern-Land einzureichen.  
6048 Horw, 22. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Land  
Kantonstrasse 19, Horw
- Luzern** (9206)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über die *Pilatus AG für Kassen- und Datensysteme*, Lilienweg 8, 6010 *Kriens*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land in Kriens, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 25. Juli bis 4. August 1994.  
6048 Horw, 22. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Land  
Kantonstrasse 19, Horw
- Schwyz** (9207)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Gantert John*, geboren 27. Januar 1969, wohnhaft in 8852 *Altendorf*, Tschuopstrasse 23, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 *Lachen* zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 *Lachen*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
- Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Konkursamt March:  
Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG  
– zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
b. beim Einzelrichter der March:  
Beschwerden gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken.  
8853 *Lachen*, 15. Juli 1994 Konkursamt March
- Nidwalden** (9129)  
**Kollokationsplan, Inventar sowie Lastenverzeichnisse**  
Grundbuch-Basel, Parzelle 767/4, Sektion VII und Grundbuch-Wilderswil Nr. 1775  
Gemeinschuldnerin: *Archimobau AG*, c/o Atlantichof AG, Engelsegasse, 6362 *Stansstad*.  
Anfechtungsfrist: 2. August 1994.  
6370 *Stans*, 13. Juli 1994 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, *Stans*
- Nidwalden** (9130)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Phonomatic Group AG*, Aumühlestrasse, 6373 *Ennetbürgen*.  
Anfechtungsfrist: 2. August 1994.  
6370 *Stans*, 13. Juli 1994 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, *Stans*
- Zug** (9263)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Schwizer Thomas*, geb. 18. März 1963, von Krummenau SG, Rigistrasse 154, 6340 *Baar*, Inhaber der im Handelsregister Zug eingetragenen Einzelirma «Co-Work Personalberatung, Th. Schwizer», Kapellgasse 12, 6004 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.  
6301 *Zug*, 19. Juli 1994 Konkursamt Zug
- Fribourg** (9264)  
Failli: *Küng Roland*, né le 13 octobre 1962, route de la Ferme 21, 1470 *Estavayer-le-Lac*. Titulaire de la raison individuelle Küng Roland, Primasoft, à Estavayer-le-Lac.  
Délai pour intention en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.  
Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviennent exécutoires.  
1700 *Fribourg*, 18 juillet 1994 Office cantonal des faillites, *Fribourg*  
Le substitut: C. Ruttimann
- Fribourg** (9208)  
**Dépôt de trois états de collocation partiels et de trois états de charges, ainsi que de l'état de collocation concernant la première classe**  
Failli: *Scherlenleib Ernest*, né le 26 mai 1927, de Vechigen BE, promoteur immobilier à 1544 *Gletterens*.  
Les documents suivants sont déposés à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à 1700 *Fribourg*:  
– état de collocation partiel, y compris état des charges, relatif à l'immeuble, feuillet 3118 de la commune de Val-d'Illiez;  
– état de collocation partiel, y compris état des charges, relatif à l'immeuble, feuillet 3104 de la commune de Val-d'Illiez;  
– état de collocation partiel, y compris état des charges, relatif à l'immeuble, feuillets 3600 et 3683 de la commune d'Ormont-Dessous;  
– état de collocation de la première classe.  
Les pièces y relatives sont à disposition des créanciers, pour consultation, dans les bureaux de l'administration spéciale, route de la Glâne 107, 1752 *Villars-sur-Glâne*.  
Les actions et les plaintes en contestation des états de collocation partiels et des états de charges, ainsi que de l'état de collocation de la première classe, doivent être introduites dans les 10 jours dès la présente publication, sinon ils seront acceptés.  
1752 *Villars-sur-Glâne*, 18 juillet 1994 L'administration spéciale:  
Société Fiduciaire Suisse-  
Coopers & Lybrand SA
- Solothurn** (9209)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des *Winkelhausen Heinz*, 1924, Sonnenbergstrasse 7, *Lohn*, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis sowie das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bzw. des Lastenverzeichnisses sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) einzureichen.  
4501 *Solothurn*, 12. Juli 1994 Konkursamt Wasseramt
- Basel-Landschaft** (9294)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über die *Welding AG*, Hauptstrasse 34, 4415 *Lausen* liegen ab 22. Juli 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuschreibungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
4410 *Liestal*, 27. Juli 1994 Konkursamt Liestal
- St. Gallen** (9007)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Stricker Walter*, geb. 21. April 1952, von Schwellbrunn, wohnhaft Hofstrasse 1, 9469 *Haag*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 3. August 1994.  
Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach unserer Veröffentlichung der Einstellung mangels Aktiven vom 5. Mai 1994 der Kostenvorschuss geleistet und die Verfahrensdurchführung begehrt worden ist.  
9470 *Buchs*, 13. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, *Buchs*:  
T. Hardegger
- Aargau** (9266)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des *Virvigli Antonio*, geb. 14. Juni 1961, Maschinenarbeiter, italienischer Staatsangehöriger, in *Sisseh*, Winkelackerstrasse 220A, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidentium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5200 *Brugg*, 22. Juli 1994 Konkursamt Laufenburg  
in Brugg
- Aargau** (9267)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren der *Virvigli Vita*, geb. 21. September 1963, Fabrikarbeiterin, italienische Staatsangehörige, in *Sisseh*, Winkelackerstrasse 220A, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidentium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5200 *Brugg*, 22. Juli 1994 Konkursamt Laufenburg  
in Brugg
- Aargau** (9265)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des *Bajramovic Sulejman*, geb. 16. Januar 1950, Kellner, von Mels SG, in *Schneisingen*, Gasse 289, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurchach, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht Zurchach bzw. beim Gerichtspräsidentium Zurchach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Zurchach, in Brugg, einzureichen.  
5200 *Brugg*, 22. Juli 1994 Konkursamt Zurchach  
in Brugg
- Aargau** (9131)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Brack Hans*, 22. Januar 1953, von Mönthal AG, Autoverkäufer, ledig, wohnhaft 5400 *Baden*, Weite Gasse 37, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5036 *Oberentfelden*, 22. Juli 1994 a.o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden
- Aargau** (9268)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Dermon Markus*, geb. 5. Januar 1968, von Rueun GR, Oberwilerweg 43, 4852 *Rothrist*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5036 *Oberentfelden*, 22. Juli 1994 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden
- Aargau** (9132)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Keller Marcel*, geb. 21. Januar 1951, von Marthalen, Döbelweg 1, 4665 *Oftringen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5036 *Oberentfelden*, 22. Juli 1994 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden
- Aargau** (9059)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Machado José*, geb. 26. Dezember 1961, von Portugal, Wartburgstrasse 9, 4663 *Aarburg*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Die vom Schuldner unter der Nr. 130035 ausgestellten Grossstenerklärungen, werden hiermit widerrufen.  
5036 *Oberentfelden*, 22. Juli 1994 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden

- Aargau** (9133)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Redzepov Nafi*, geb. 3. Juli 1956, von Mazedonien (YU), Nordstrasse 5, 4665 *Oftringen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5036 Oberentfelden, 22. Juli 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Aargau** (9134)  
Im summarischen Konkursverfahren des *Zimmerli Otto*, geb. 8. Juli 1953, von Oftringen, Tychfeldstrasse 4, 4665 *Oftringen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 4. August 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innerhalb der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5036 Oberentfelden, 22. Juli 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden
- Ticino** (9210)  
Si rende noto che la graduatoria nel fallimento *Variopino SA, Biasca*, è depositata presso l'Ufficio sottoscritto, dove i creditori interessati possono prenderne conoscenza. Le azioni intese a contestare la graduatoria devono essere promosse davanti all'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dalla data di pubblicazione. In caso contrario si avrà per riconosciuta.  
6710 Biasca, 22 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.
- Vaud** (9269)  
**Etat des charges et état de collocation**  
Faillite: *Hinsma SA*, Galerie Benjamin-Constant 1, 1003 *Lausanne*. L'état des charges et l'état de collocation sont déposés à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 1er août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 18 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (9060)  
**Etat de collocation complémentaire**  
Faillite: *Mercier Michel*, né le 25 mars 1949, chemin de Montelly 8, à *Lausanne*.  
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission: - d'une production complémentaire en classe gage mobilier - d'une production préalablement suspendue en 1re classe - de productions tardives en 3e et 5e classes  
Délai pour intenter action en opposition au 1er août 1994, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 12 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (9135)  
Faillite: *Société du journal le radio SA*, édition et diffusion de journaux périodiques, ouvrages, etc., siège: avenue de Tivoli 2, à *Lausanne*. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 2 août 1994 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 14 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (9061)  
Faillite: *Manuplus SA*, commerce de produits de biens d'équipements et de service pour l'industrie: importation, exportation, représentation, distribution et commerce en gros et au détail de tous produits et objets, ayant son siège à 1606 *Forel (Lavaux)*, Zone industrielle B. L'état de collocation est déposé au bureau de l'office. Délai pour intenter action en opposition: 1er août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1096 Cully, 14 juillet 1994 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé
- Valais** (9211)  
Faillite: *Ruddock-Chambovey David SA*, 1920 *Martigny*.  
Date du dépôt: 22 juillet 1994.  
Délai pour contester: 10 jours.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
Nous portons à votre connaissance que l'inscription au registre des contribuables-grossistes de l'administration fédérale des contributions sous le no 838664 est radiée.  
1920 Martigny, 18 juillet 1994 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé
- Valais** (9212)  
Faillite: *Daven Daniel*, 1958, maçonnerie-étanchéité, Prê des Cloches 34, 1896 *Vouvry*.  
Date du dépôt: 22 juillet 1994.  
Délai pour ouvrir action: 1er août 1994.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
Les déclarations des grossistes émises sous no 836618 sont radiées par cette publication.  
1870 Monthey, 18 juillet 1994 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé
- Wallis** (9136)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Meister Werner*, vormals Restaurant Terminus, 3902 *Brig-Glis*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen, seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994, beim Bezirksgericht Brig anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
3904 Naters, 15. Juli 1994 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard
- Neuchâtel** (9213)  
**Etat de collocation et revendications**  
Faillite: *BMI Informatique SA*, St-Honoré 3, 2001 *Neuchâtel*.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de dix jours (art. 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).  
Les déclarations de grossiste émises par le failli sous le no 531568 sont révoquées par cette publication.  
2001 Neuchâtel, 20 juillet 1994 Office des faillites Neuchâtel: M. Vallélian
- Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**  
(SchKG-LP-LEF 268)
- Zürich** (9137)  
Das schweizerische IPRG-Konkursverfahren über *A-Z Marketing & Advertising International Ltd.*, vormals 124-128 City Road, London EC1V 2NJ, nun c/o A. Houghton, Touche Ross & Co, London, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8022 Zürich, 15. Juli 1994 Konkursamt Zürich (Altstadt) Postfach, Zürich
- Zürich** (9008)  
Das Konkursverfahren über *Freiemuth Esther*, geb. 20. Dezember 1962, von Hugelshofen/Wigoltingen TG, Affolternstrasse 46, 8105 *Regensdorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8049 Zürich, 12. Juli 1994 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (9009)  
Das Konkursverfahren über *Vinci Giuseppe*, geb. 11. Mai 1962, italienischer Staatsangehöriger, Unterdorfstrasse 47, 8105 *Watt-Regensdorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8049 Zürich, 12. Juli 1994 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich
- Zürich** (9214)  
Das Konkursverfahren über die *Investa Finanz- und Treuhand AG*, mit Sitz in *Zürich*, Regensbergstrasse 89, 8050 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8050 Zürich, 18. Juli 1994 Konkursamt Oerlikon-Zürich
- Zürich** (9062)  
Das Konkursverfahren über *Weiss Georg*, geb. 23. Juli 1958, von Erlenbach BE, geschieden, Kaufmann, wohnhaft im Wygarten 8, 8306 *Brüttisellen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 12. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8600 Dübendorf, 14. Juli 1994 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (9140)  
Das Konkursverfahren über die *Megatec Communication & Technology, Silvia Sautter & Partner*, Kollektivgesellschaft mit Sitz in 8810 *Horgen*, Zugerstrasse 24, 8810 *Horgen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8810 Horgen, 15. Juli 1994 Konkursamt Horgen Postfach 178, Horgen: B. Bucher, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (9138)  
Das Konkursverfahren über *Sautter Michel*, geb. 17. April 1962, geschieden, von Allschwil BL, wohnhaft gewesen Sennhüttenstrasse 37, 8810 *Horgen*, jetzt Schwyzerstrasse 25a, 8805 *Richterswil*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8810 Horgen, 15. Juli 1994 Konkursamt Horgen Postfach 178, Horgen: B. Bucher, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (9139)  
Das Konkursverfahren über *Sautter-Stäubli Silvia*, geb. 15. Januar 1956, geschieden, von Allschwil BL und Horgen, Sennhüttenstrasse 37, 8810 *Horgen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8810 Horgen, 15. Juli 1994 Konkursamt Horgen Postfach 178, Horgen: B. Bucher, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (9270)  
Die konkursamtliche Nachlassliquidation von *Moscaroli Amedeo*, geb. 2. Januar 1946, gestorben 15. März 1993, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 278, 8623 *Wetzikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 15. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8622 Wetzikon, 19. Juli 1994 Konkursamt Wetzikon Postfach Wetzikon
- Bern** (9215)  
Gemeinschuldner: *Caggia Gian-Marco*, geboren 10. April 1967, von Bern, kaufmännischer Angestellter, Griedenbühl, 3517 *Lindlen*.  
Datum des Schlusses: 21. Juni 1994.  
3082 Schlosswil, 19. Juli 1994 Konkursamt Konolfingen
- Luzern** (9216)  
Das Konkursverfahren über *Hydor Engineering Services AG*, Untertalstrasse 12, *Luzern*, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
6004 Luzern, 18. Juli 1994 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (9141)  
Das Konkursverfahren über *Gander Alfred*, geboren am 25. März 1971, von Beckenried, Kellner, Alfred-Schindler-Strasse 57, 6032 *Emmen*, ist mit Entscheid vom 11. Juli 1994 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 15. Juli 1994 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (9142)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des *Ritzmann Hans* selig, geboren 11. August 1914, von Osterfingen SH, wohnhaft gewesen in 6287 *Aesch*, im Aufenthalt in 6215 *Bermünster*, Alters- und Pflegeheim, verstorben am 16. Juli 1993, ist mit Entscheid vom 11. Juli 1994 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 15. Juli 1994 Konkursamt Hochdorf
- Schwyz** (9143)  
Das Konkursverfahren über die *Hess-Computertechnik AG*, Im Obersteig 9, 8840 *Einsiedeln*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Einsiedeln vom 13. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8840 Einsiedeln, 14. Juli 1994 Konkursamt Einsiedeln: i. A. F. Stössel
- Schwyz** (9271)  
Das Konkursverfahren über *TV-Corner, Bisang & Villacamp*, Parkstrasse 4, 6410 *Goldau*, wurde am 14. Juli 1994, und die Nachlassliquid. lic. oec. *Kälin Meinrad*, geb. 1927, gestorben 1992, wohnhaft gewesen am Rigiweg in *Goldau*, wurde am 18. Juli 1994 vom Konkursrichter als geschlossen erklärt.  
6410 Goldau, 19. Juli 1994 Konkursamt Goldau
- Schwyz** (9217)  
Das Konkursverfahren über die *ACC Holding AG*, mit Sitz an der Seedammstrasse 60, 8640 *Hurden*, Gemeinde Freienbach, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Hofe vom 12. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
8832 Wollerau, 18. Juli 1994 Konkursamt Hofe Roosstrasse 3, Wollerau
- Zug** (9218)  
Das Konkursverfahren über die *G + O Immobilien- und Verwaltungen AG*, Alpenstrasse 4, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 18. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 18. Juli 1994 Konkursamt Zug
- Zug** (9010)  
Das Konkursverfahren über *Stutzer Peter*, geb. 11. August 1958, von Küssnacht am Rigi, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bautechnik Stutzer, Scheuermatt 3, 6330 *Cham*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 12. Juli 1994 Konkursamt Zug
- Fribourg** (9272)  
Faillite: *Punnet Léopold*, commerçant, à *Gumefens*.  
Date de la clôture: 6 juillet 1994.  
1700 Fribourg, 14 juillet 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
- Solothurn** (9011)  
Das Konkursverfahren über *Bleiker Hansrudolf*, 1955, Wirt/Hotelier, 4525 *Balm b. Günsberg*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn vom 11. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
4500 Solothurn, 12. Juli 1994 Konkursamt Lebern
- St. Gallen** (9219)  
Gemeinschuldner: *Surovka Jan*, Installateur, wohnhaft Walzenhauserstrasse 29, 9434 *Au*; Inhaber der seit dem 30. März 1993 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Suco Surovka, Jan Surovka, Walzenhauserstrasse 29, 9434 *Au*.  
Schlussverfügung vom 14. Juli 1994.  
9001 St. Gallen, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter
- St. Gallen** (9144)  
Gemeinschuldnerin: *Aquastrahl AG*, c/o TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 *Rorschach*.  
Verfügung vom 12. Juli 1994.  
9470 Buchs, 22. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: L. Hayoz
- St. Gallen** (9220)  
Gemeinschuldnerin: *Semiramis AG*, Letzistrasse 6, 9235 *Lütisburg*.  
Schlussverfügung vom 14. Juli 1994.  
9242 Oberuzwil, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: F. Buchschacher
- Grigioni** (9273)  
La procedura di liquidazione del fallimento *Agricom SA*, 6537 *Grono*, è stata dichiarata chiusa con decreto 19 luglio 1994 del presidente del circolo di Rovereto GR.  
6535 Rovereto, 21 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Rovereto: Ulisse Pizzetti, uff.

**Aargau** (9221)  
Das Konkursverfahren über *Corsentino Melchiorre*, geboren am 13. Juni 1950, Maurer, italienischer Staatsangehöriger, in 5610 *Wohlen*, Pilatusstrasse 6, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 8. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 22. Juli 1994

Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (9222)  
Das Konkursverfahren über *Data Suter Doris*, geboren am 22. Mai 1955, von Tobel TG, in 5605 *Dotikon*, Wohlerstrasse 11, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 8. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 22. Juli 1994

Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (9223)  
Das Konkursverfahren über *Rützer Andreas*, geboren am 5. Dezember 1969, Chauffeur, von Dintikon AG, in 5610 *Wohlen*, Fischbacherstrasse 2, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 8. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 22. Juli 1994

Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (9224)  
Das Konkursverfahren über *Sehringer René*, geboren am 16. Februar 1939, Angestellter, von Frauenfeld, in 8968 *Mutschellen*, Gemeinde Berikon, Gartenweg 8, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 8. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 22. Juli 1994

Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (9225)  
Das Konkursverfahren über *Serin Süleyman*, geboren am 8. April 1964, Angestellter, türkischer Staatsangehöriger, in 5612 *Villmergen*, Mitteldorstrasse 12, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 8. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 22. Juli 1994

Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (9274)  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 15. Juli 1994 das summarische Konkursverfahren über *Zumsteg Daniel*, geb. 4. April 1966, Gärtner, von Mettau, in *Rüfenach*, Hinterrein 323, als geschlossen erklärt.  
5200 Brugg, 18. Juli 1994

Konkursamt Brugg

**Aargau** (9145)  
Das Konkursverfahren des *Scherrer-Moniz Mario*, geb. 5. Mai 1956, von Seewen, wohnhaft gewesen in 4663 Aarburg, nun: Sälistrasse 17, 4665 *Oftringen*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 13. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 22. Juli 1994

Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Aargau** (9146)  
Das Konkursverfahren des *Siegrist Peter*, geb. 16. Juni 1955, von Vordemwald, Hirschenmatweg 9, 4802 *Sirengelbach*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 13. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 22. Juli 1994

Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Aargau** (9147)  
Das Konkursverfahren des *Walker Peter W.*, geb. 3. Januar 1943, von Bettlach, Holunderweg 1, 4665 *Oftringen*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 13. Juli 1994 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 22. Juli 1994

Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Ticino** (9227)  
La procedura di liquidazione del fallimento *Immobiliare Johnny SA, Biasca*, è stata dichiarata chiusa con decreto 18 luglio 1994 della Pretura di Riviera in Biasca.  
6710 Biasca, 22 luglio 1994

Ufficio fallimenti di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.

**Ticino** (9226)  
La procedura di liquidazione del fallimento a carico di *Lanz Rudolf Jakob*, 1967, di Heinrich, via Francesca 4, *Muralto*, è stata dichiarata chiusa con decreto 18 luglio 1994 della Pretura di Locarno-Città.  
6600 Locarno, 20 luglio 1994

Ufficio fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

**Vaud** (9148)  
La liquidation de la faillite de *Cavisa SA, en liquidation*, 1853 *Yvorne*, a été clôturée par ordonnance du 15 juillet 1994 rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.  
1860 Aigle, 15 juillet 1994

Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (9149)  
La liquidation de la faillite de *Duprot Claude SA*, Narcisses 3, 1844 *Villeneuve*, a été clôturée par ordonnance du 15 juillet 1994 rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.  
1860 Aigle, 15 juillet 1994

Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (9063)  
Par décision du 6 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de *Nite SA*, fabrication, diffusion et vente des crêpes portant la marque «Kenitex» ainsi que représentation, fabrication et vente de produits et articles en rapport avec l'industrie du bâtiment, siège à 1605 *Chexbres*, La Grande Maison, précédemment à Montreux sous la raison sociale Kenitex SA (Kenitex A G), locaux de fabrication à Colloby-le-Grand VS, zone industrielle.  
1096 Cully, 14 juillet 1994

Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (9064)  
Par décision du 6 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de *Pneumcommerce Simo SA*, commerce de pneus, de pièces détachées, de matériel et d'accessoires pour véhicules automatiques, siège à 1073 *Savigny*, Miguettes 14, bureaux-ateliers, à 1020 Renens, chemin des Airelles 1 et rue de Lauzanne 57-59.  
1096 Cully, 14 juillet 1994

Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (9228)  
Par décision du 13 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de la société *Promidenta SA*, Eaudine 4, 1820 *Territet*.  
1820 Montreux, 18 juillet 1994

Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

**Vaud** (9275)  
Par décision du 13 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *Del Sordal Domenico*, fils de Carmine et de Carmela née Dé Mita, né le 16 mars 1945, originaire d'Italie, domicilié rue de la Gare 9, 1030 *Bussigny*.  
1110 Morges, 19 juillet 1994

Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut

**Vaud** (9276)  
Par décision du 18 juillet 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de *Ghur Marisa*, née en 1962, fille de Léopold et de Nelly née Gaudin, domiciliée chez M. Fricker, Murs-Blancs, 1808 *Les Monts-de-Corsier*, titulaire de la raison individuelle «Giur Marisa», kiosque, place du Marché, 1800 Vevey.  
1800 Vevey, 19 juillet 1994

Office des faillites de Vevey: S. Magnin, 1re empl.

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

**Zürich** (9150)  
Der am 22. April 1994 über *Bergoin Roberto*, geb. 12. November 1963, von Heiden AR, Chauffeur, Aubrigstrasse 7, 8804 *Au-Wädenswil*, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 5. Juli 1994 widerrufen worden.  
Der Gemeinschuldner kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.  
8820 Wädenswil, 22. Juli 1994

Konkursamt Wädenswil Postfach 464, Wädenswil

**Aargau** (9277)  
Das Konkursverfahren über *Ivelj Zdenko*, 23. Februar 1956, kroatischer Staatsangehöriger, wohnhaft 8957 *Spreitenbach*, Langackerstrasse 32, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 13. Juli 1994, infolge Bezahlung sämtlicher Forderungen, widerrufen worden. Ivelj Zdenko ist in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.  
5036 Oberentfelden, 22. Juli 1994

a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Solothurn** (9012)  
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung  
Im Konkursverfahren gegen *Kämpfer Willy, Nachfolgerin G. Kämpfer*, Bielstrasse 103, 2540 *Grenchen*, wird am Mittwoch, 24. August 1994, 10 Uhr, im Sitzungszimmer der Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Dammstrasse 14, 2540 *Grenchen*, öffentlich versteigert.  
Grundbuch-Grenchen Nr. 5703  
14 a 99 m<sup>2</sup>, 5 1/2-Zimmer-Wohnhaus, Werkstatt und Büro, Burgweg 24, mit Garage, Burgweg 24a  
Katasterschätzung: Fr. 118 300.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 790 040.-  
Es besteht kein Mindestangebot.  
Auflage Steigerungsbedingungen: 8. bis 18. August 1994.  
An der Steigerungsverhandlung sind vor dem Zuschlag, ohne Anrechnung am Erwerbspreis, an die Verwertungskosten und für die Handänderungssteuer Fr. 15 000.- bar zu bezahlen (Bankchecks einer Grossbank oder einer ansässigen Lokalbank werden angenommen). Ferner ist ein genügender Finanzierungsausweis vorzulegen. Liegenschaftsbeschrieb und Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen ab 8. August 1994 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung (Tel. ab 8. August 1994 065 52 56 51/Hr. Vogt).

Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (9013)  
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung  
Im Konkursverfahren gegen *Olvazio Josef*, Hofweg 7a, 2540 *Grenchen*, wird am Mittwoch, 24. August 1994, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Dammstrasse 14, 2540 *Grenchen*, öffentlich versteigert.  
Grundbuch-Grenchen Nr. 6145  
1a 68 m<sup>2</sup>, 5 1/2-Zimmer Einfamilienhaus, Hofweg 7a, Walkershof, mit 1/20 Miteigentumsanteil an GB Grenchen Nr. 6890 Gemeinschaftsanlage (Garagen)  
1/60 Miteigentumsanteil an GB Grenchen Nr. 6439 Heizung  
Katasterschätzung: Fr. 145 000.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 470 000.-  
Es besteht kein Mindestangebot.  
An der Steigerungsverhandlung sind vor dem Zuschlag, ohne Anrechnung am Erwerbspreis, an die Verwertungskosten und für die Handänderungssteuer Fr. 10 000.- bar zu bezahlen (Bankchecks einer Grossbank oder einer ansässigen Lokalbank werden angenommen). Ferner ist ein genügender Finanzierungsausweis vorzulegen. Liegenschaftsbeschrieb und Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen ab 8. August 1994 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung (Tel. ab 8. August 1994 065 52 56 51/Hr. Vogt).

Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

**Aargau** (9229\*)  
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung  
Im Konkurs der *Calluna-Bau AG*, Immobiliengeschäfte aller Art, 8918 *Unterkunkhofen*, Rehtobelstrasse 6, bringt das Konkursamt Bremgarten in Baden, am Donnerstag, 25. August 1994, um 14.30 Uhr, im Restaurant Löwen, in 5623 Boswil, Zentralstrasse 7, die nachstehende Liegenschaft öffentlich zur Steigerung:  
Grundbuch Boswil Nr. 2673, Kat. 3/2801  
1,41 a Gebäudeplatz und Umgelände, Unterdorf, Bachstrasse 12c, Wohnhaus Nr. 920  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-  
Grundbuch Boswil Nr. 2684  
Stockwerkeigentum, Unterdorf  
an der Liegenschaft Blatt 2678 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 3, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 20 000.-  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.-, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 10 000.- in Form eines von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankchecks zu leisten.  
Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung, nebst den erwähnten Baranzahlungen, noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung (BewV) vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 26. Juli 1994 bis 5. August 1994 beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.  
Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bremgarten in Baden (Telefon 056 22 44 24) besichtigt werden, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.  
5400 Baden, 18. Juli 1994

Konkursamt Bremgarten Oberstadstrasse 9, Baden

**Aargau** (9278)  
Konkursamtliche Grundstücksteigerung  
Im Konkurs der *Brogli Bundschuh Antia*, von und in *Sisseln*, bringt das Konkursamt Laufenburg, in Brugg, am Donnerstag, 1. September 1994, 14.30 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Brugg, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:  
GB Sisseln Nr. 24, Plan 25  
13,65 a Gebäudeplatz, Umgelände, Weg, Rüti  
Einfamilienhaus, Garage und Unterstand Nr. 297  
Brandversichert zu Fr. 878 000.-  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 200 000.-  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 80 000.- zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 10 000.-.  
Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. bis 11. August 1994 beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Laufenburg, in Brugg (Tel. 056 41 85 74), besichtigt werden.  
5200 Brugg, 18. Juli 1994

Konkursamt Laufenburg in Brugg

**Ticino** (9014)  
Avviso d'incanto unico  
Eredità giacente: *Neukomm Johanna Hedwig*, 1935, nubile, qdm. Johann Rudolf, da Langenthal BE in *Comano*, deceduta a Lugano il 16 marzo 1992.  
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Comano  
Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup>  
Pastura-Aslina A abitazione 835 RFD 41  
B prato 3031  
C bosco 456  
D canile 26  
Valore di stima ufficiale: fr. 46 652.30  
Valore di stima peritale: fr. 135 000.-  
Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 9 luglio 1993 presso lo scrivente Ufficio e regolarmente cresciuto in giudicato. Data e luogo dell'incanto: lunedì 19 settembre 1994 dalle ore 14.30 in avanti presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 6 settembre 1994 e per 10 giorni consecutivi.  
6962 Viganello, 22 luglio 1994

Ufficio fallimenti del Distretto: di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (9015)  
Avviso d'incanto unico  
Eredità giacente: *Voegtl Willy*, 1935, qdm. Karl, da Hochwald SO in *Sonvico*, deceduta a Sion il 9 marzo 1992.  
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Sonvico  
Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup>  
Cuiré A abitazione 725 (1380 MF) 194  
B autorimessa 15  
C prato 977  
Valore di stima ufficiale: fr. —  
Valore di stima peritale: fr. 640 000.-  
Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 2 aprile 1993 presso lo scrivente Ufficio e regolarmente cresciuto in giudicato. Data e luogo dell'incanto: martedì 20 settembre 1994 dalle ore 14.30 in avanti presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 7 settembre 1994 e per 10 giorni consecutivi.  
6962 Viganello, 22 luglio 1994

Ufficio fallimenti del Distretto: di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

**Vaud** (9016)  
**Vente immobilière - surface commerciale de 35 m<sup>2</sup> - place de parc**  
 Jeudi 1er septembre 1994 à 15 h. 30 à Aigle, salle des ventes de l'office des faillites, avenue Chevron 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques à tout prix des immeubles suivants provenant de la faillite de *Seubag S.A.* en faillite à Aigle, savoir:  
 Commune de Bex - au lieu dit: «Avenue de la Gare»  
 Parcelle RF no 5310: propriété par étage: 10/1000 de p. 133 avec droit exclusif sur: rez-de-chaussée: surface commerciale no 4 de 35 m<sup>2</sup> env. Lot 6, Pj 343 679  
 Mentions: Règlement PPE du 24 juillet 1992 RF no 343 679  
 Estimation fiscale de 1992: fr. 160 000.-  
 Estimation de l'office des faillites: fr. 145 000.-  
 Parcelle RF no 5336: copropriété, soit part de 1/49 de p. 5305 avec droit d'usage de la place de parc no 14.  
 Mentions: Règlement de copropriété du parking souterrain du 24 juillet 1992 RF no 343 679  
 Estimation fiscale de 1992: fr. 16 000.-  
 Estimation de l'office des faillites: fr. 10 000.-  
 Parcelle RF no 5372: copropriété, soit part de 1/6 de p. 5306 avec droit d'usage du local WC.  
 Estimation fiscale de 1992: fr. 8000.-  
 Estimation de l'office des faillites: fr. 5000.-  
 Ces trois parcelles sises dans l'immeuble en PPE Le Cèdre, sont vendues en bloc.  
 Les conditions de vente et l'état des charges sont à la disposition des amateurs à l'office soussigné dès le 2 août 1994.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 12 juillet 1994 Office des faillites d'Aigle:  
 R. Moret, préposé

**Vaud** (9017)

**Vente immobilière - studio + place de parc**  
 Le lundi 12 septembre 1994, à 14 h., à Morges, en salle des conférences de l'office des faillites de Morges, rue de la Gare 15, 2e étage, il sera procédé, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Genève, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la masse en faillite *Behar Richard*, domicilié à Merdisel 33, *Satigny GE*, à savoir:  
 commune de Morges «Marcelin 7, Pré-Val»  
 a. Parcelle RF 3302, PPE soit part de 11/1000 de parcelle de base RF 648, avec droit exclusif sur:  
 - Quatrième étage: Studio no 41 d'env. 25 m<sup>2</sup> et balcon d'env. 6 m<sup>2</sup> + cave, constituant le lot no 25 des plans  
 Estimation fiscale 1991: fr. 114 000.-  
 Estimation de l'OF Morges selon expert: fr. 92 800.-  
 b. Parcelle RF 3321, soit copropriété de 1/20 de parcelle de base 3279 avec droit exclusif sur:  
 - Place de stationnement intérieure constituant le lot no 8 des plans  
 Estimation fiscale 1991: fr. 16 000.-  
 Estimation de l'OF Morges selon expert: fr. 20 000.-  
 Mention sur parcelles RF 3302 et 3321:  
 - Règlement PPE inscrit le 23 décembre 1988 sous RF 241097  
 Annotations sur parcelle 3321:  
 - Suppression du droit de préemption légal et du droit au partage, durée 30 ans, inscrits le 23 décembre 1988 sous RF 241195.

Description de la parcelle de base RF 648:

- Habitation et garage AI no 2859 comprenant:  
 - Bâtiments de 966 m<sup>2</sup>  
 - Pl.-jardins de 1784 m<sup>2</sup>

Administrateur PPE: Agence Immobilière Ryth & Cie SA, 1260 Nyon, A.-Cortot 7 bis.

Description de la parcelle de base RF 3279:

- PPE soit part de 99/1000 de parcelle de base RF 648 avec droit exclusif sur:  
 Sous-sol: garage souterrain de 20 places de parc d'environ 499 m<sup>2</sup>, constituant le lot no 2 des plans.

Les deux parcelles RF 3302 et 3321 seront vendues en bloc.  
 Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites de Morges, dès le 23 août 1994, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE) du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.  
 Des publications ultérieures indiqueront les dates des visites.

1110 Morges, 22 juillet 1994 Office des faillites de Morges:  
 P. Chavallaz, c. bur. A

**Vaud** (9231)

**Appartement en PPE (à tout prix)**  
 Jeudi 1er septembre 1994, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, 1er étage, Yverdon-les-Bains, l'office des faillites d'Yverdon sur délégation de la Fiduciaire Michel Favre SA, à Echallens, administration spéciale, vendra aux enchères publiques, à tout prix, sans aucune garantie, l'immeuble propriété des masses en faillite de *Berci SA*, 1445 *Vuiteboeuf*, à savoir:  
 Commune d'Oppens  
 Feuillet RF no 298 Oppens  
 Propriété par étages soit part de 500/1000 de P. 47 avec droit exclusif sur:  
 habitation de 81 m<sup>2</sup> environ, constituant le lot 1 du plan.  
 Estimation fiscale (1991): fr. 80 000.-  
 Estimation de l'office des faillites: fr. 400 000.-  
 Il s'agit d'un appartement avec 4 chambres à coucher, 1 salon et une cuisine, 2 WC-douche et 1 WC-bain, 1 garage, 1 abri PA, jardin.  
 Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des faillites d'Yverdon, dès le 29 juillet 1994.  
 Les dates des visites seront fixées ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 18 juillet 1994 Office des faillites d'Yverdon:  
 Le préposé: Laurent

**Vaud** (9279)

**Appartement en PPE (à tout prix)**  
 Jeudi 1er septembre 1994, à 16 h., en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, 1er étage, Yverdon-les-Bains, l'office des faillites d'Yverdon agissant sur délégation de l'office des faillites de Genève, vendra aux enchères publiques, à tout prix, sans aucune garantie, l'immeuble propriété de la masse en faillite *DAC Décoration, Agencement de Cuisine SA*, Ste-Clotilde 1, Genève, à savoir:  
 Commune de Treycovagnes  
 Feuillet RF no 214  
 Aux Champ Muraz  
 Propriété par étages, soit part de 43/1000 de P. 133, avec droit exclusif sur:  
 Deuxième et troisième niveaux: un appartement d'environ 109 m<sup>2</sup> avec 2 loggias totalisant environ 11 m<sup>2</sup> et combles non habitables d'environ 72 m<sup>2</sup>.  
 Sous-sol: une cave-abri d'environ 7,5 m<sup>2</sup>, constituant le lot 37 des plans, avec utilisation d'une place de parc intérieure no 13 et extérieure no 34.  
 Estimation fiscale (1989): fr. 480 000.-  
 Estimation de l'office des faillites: fr. 500 000.-  
 Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des faillites d'Yverdon, dès le 29 juillet 1994.  
 Les dates des visites seront fixées ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 juillet 1994 Office des faillites d'Yverdon  
 Le préposé: Laurent

**Valais** (9230<sup>2</sup>)

**Vente immobilière**  
 Failli: *Duchoud Charly*, d'Edmond, 1907 *Saxon*.  
 Le jeudi 29 septembre 1994 à 9.15 heures au Café de la Poste à Martigny-Ville (1er étage), l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant les immeubles suivants:  
 Terre de Saxon

1. Parcelle no 5139, plan no 37, nom local: Toulou  
 place de 588 m<sup>2</sup>, dépôt a. de 2 m<sup>2</sup>, dépôt b. de 2 m<sup>2</sup>, dépôt c. de 2 m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: fr. 118 800.-

2. PPE no 7154, 560/1000 du no 5001, nom local: Toulou  
 1er et 2e étages: appartement duplex no 13  
 Estimation officielle: fr. 400 000.-

3. PPE no 7155, 180/1000 du no 5001, nom local: Toulou  
 rez: atelier no 14  
 Estimation officielle: fr. 200 000.-

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'aux rapports des experts à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 12 septembre 1994 sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de: - fr. 10 000.- pour la Parcelle no 5139  
 - fr. 40 000.- pour la PPE no 7154  
 - fr. 20 000.- pour la PPE no 7155

en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 18 juillet 1994 Office des faillites de Martigny:  
 P. Troillet, préposé

**Valais** (9151<sup>2</sup>)

**Vente immobilière**  
 Failli: *Fernandez Jean-Raphaël*, de Jean, ci-devant à Verbier, actuellement sans domicile connu.

Le jeudi 1er septembre 1994, à 10 h. 30, au Café de la Poste, à Martigny-Ville (1er étage), sur commission rogatoire de l'office des faillites de Volleges, l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:

Terre de Fully  
 Parcelle no 2497, plan no 4, nom local: Branson  
 habitation a. de 178 m<sup>2</sup>, garage b. de 39 m<sup>2</sup>, place de 1347 m<sup>2</sup>, vigne de 430 m<sup>2</sup>.  
 Estimation officielle: fr. 1 200 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 11 août 1994 sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 100 000.- en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 15 juillet 1994 Office des faillites de Martigny:  
 P. Troillet, préposé

**Valais** (9152<sup>2</sup>)

**Vente immobilière**  
 Faillie: *Verole Marie-Paule*, veuve d'Yvan, 1920 *Martigny*.  
 Le jeudi 1er septembre 1994, à 8 h. 30, au Café de la Poste, à Martigny-Ville (1er étage), l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:

Terre de Fully  
 Parcelle no 27b, plan no 80, nom local: Carreau  
 - habitation de 166 m<sup>2</sup>  
 - jardin-place de 1661 m<sup>2</sup>  
 Estimation officielle: fr. 600 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 11 août 1994 sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 60 000.- en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 15 juillet 1994 Office des faillites de Martigny:  
 P. Troillet, préposé

**Valais** (9153<sup>2</sup>)

**Vente immobilière**

Failli: *Wyder Jean-Marie*, d'Adolphe, 1936 *Verbier*.  
 Le jeudi 1er septembre 1994, à 11 h. 15, au Café de la Poste, à Martigny-Ville (1er étage), sur commission rogatoire de l'office des faillites de Volleges, l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:

Terre de Martigny  
 Parcelle no 9279, plan no 214, nom local: Les Finettes  
 dépôt-hangar de 480 m<sup>2</sup>, bureau de 207 m<sup>2</sup>, dépôt-hangar de 417 m<sup>2</sup>, transformateur de 13 m<sup>2</sup>, transformateur de 13 m<sup>2</sup>, place de 1744 m<sup>2</sup>.  
 Estimation officielle: fr. 1 420 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 11 août 1994 sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 140 000.- en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 15 juillet 1994 Office des faillites de Martigny:  
 P. Troillet, préposé

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)  
 (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich (9065)

**Steigerungsrickruf**  
 Die auf Freitag, 26. August 1994 angesetzte Grundpfandverwertung der Liegenschaft des *Schmoker Peter*, geb. 1940, von Ringgenberg BE, Kaufmann, Weiherackerstrasse 4, 8114 *Dänikon*, findet infolge Bezahlung der Schuld nicht statt.

8114 Dänikon, 22. Juli 1994 Betreibungsamt Dänikon:  
 Anton Ruiz

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

Zürich (9154)

**Pfandverwertung von Luftfahrzeugen**

Schuldner und Pfandgläubiger: **Rüdisühle Beat**, geb. 27. Dezember 1954, von Zürich, Hörnlistrasse 4, 8057 Zürich, Inhaber der Einzel-firma B. Rüdisühli, Helitransport, Dörflistrasse 10, 8057 Zürich. Steigerungstag: Mittwoch, 28. September 1994, 14 Uhr. Steigerungsort: Gandlokal Dorflinde, Schwamendingenstrasse 41, 8050 Zürich.

Eingabefrist: bis 11. August 1994.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 22. bis 31. August 1994 beim Betreibungsamt Zürich 11, Schwamendingenstrasse 41, 4. Stock, Büro 402, 8050 Zürich.

Verpfändete Luftfahrzeuge:

1. Hersteller: Eurocopter (vormals MBB)  
Baumuster: MBB-BK 177 A-4  
Kennzeichen: HB-XOZ  
Baujahr: 1984  
Totalstunden Zelle: 3369:58, seit Überholung: -  
Totalstunden: -  
Triebwerk: 1837:52, seit Überholung: -  
Triebwerk 2: 2386:05, seit Überholung: -  
Datum der Stilllegung: 25. Februar 1993 (z. Zt. nicht flugtüchtig)  
Zugehör gemäss Lastenverzeichnis  
Vormerkung und Pfandrecht auf Luftfahrzeugbuch Blatt Nr. 397  
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 925 000.-

2. Hersteller: Agusta  
Baumuster: AB 206 B III Jet Ranger  
Kennzeichen: HB-XPR  
Baujahr: 1981  
Totalstunden Zelle: 4371:31, zerlegt zur Überholung  
Totalstunden: -  
Triebwerk: 3499:45, seit Überholung: -  
Datum der Stilllegung: 20. Juli 1992 (z. Zt. nicht flugtüchtig)  
Zugehör gemäss Lastenverzeichnis  
Vormerkung und Pfandrecht auf Luftfahrzeugbuch Blatt Nr. 441  
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 94 500.-

3. Hersteller: Agusta  
Baumuster: AB 206 B II Jet Ranger  
Kennzeichen: HB-XHO  
Baujahr: 1969  
Totalstunden Zelle: 5168:37 seit Überholung: In der Mitte der Überholungsarbeiten  
Totalstunden: -  
Triebwerk: 5705:56, seit Überholung: -  
Datum der Stilllegung: 9. November 1990 (z. Zt. nicht flugtüchtig)

Zugehör gemäss Lastenverzeichnis  
Vormerkung und Pfandrecht auf Luftfahrzeugbuch Blatt Nr. 517  
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 118 000.-

4. Hersteller: Agusta  
Baumuster: AB 206 B II Jet Ranger  
Kennzeichen: HB-XUI  
Baujahr: 1973  
Totalstunden Zelle: 7473:13, seit Überholung: -  
Totalstunden: -  
Triebwerk: 4119:37, seit Überholung: -  
Datum der Stilllegung: 26. Februar 1993 (z. Zt. nicht flugtüchtig)  
Zugehör gemäss Lastenverzeichnis  
Vormerkung und Pfandrecht auf Luftfahrzeugbuch Blatt Nr. 647  
Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 200 000.-

Besichtigung der zu verwertenden Luftfahrzeuge: Nach vorheriger Vereinbarung mit Herrn Triet, Helikopter-Service Triet AG, Hostetgasse 23, 9470 Buchs/Schweiz Tel. 081/756 10 77, Fax 081/756 14 68.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 1. Pfandstelle. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 20 000.- pro Helikopter in bar zu bezahlen. Ein Bankcheck, ausgestellt durch eine anerkannte Gross- oder Kantonalbank (keine Privatchecks), an die Order des Betreibungsamtes Zürich 11, wird als Zahlungsmittel anerkannt. Für die restliche Kaufsumme hat der Erwerber eine Bankgarantie einer Schweizer Bank vorzulegen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und weiteren Berechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an den Luftfahrzeugen, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und zudem gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben die Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

8050 Zürich 11, 12. Juli 1994

Breibungsamt Zürich 11:

D. Brugger, Adj.

Schaffhausen (8773)

**Breibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner: Dr. **Engelmayer Marcel**, Bederstrasse 102, 8002 Zürich.  
Dritteigentümer: Karl Werren, Riethofstrasse 157, 8408 Winterthur.  
Liegenschaft: Grundbuch Schaffhausen Nr. 604, 3 a 86 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofraum und Garten «Neustadt», mit Wohnhäusern und Wirtschaft, Waschküche und Garage Nr. 598A zur «Beckenburg», Neustadt 1 und 3.

Breibungsamtliche Schätzung inkl. Zugehör: Fr. 2 400 000.-  
Die Verwertung erfolgt infolge Breibung auf Grundpfandverwertung.

Ort und Zeit der Steigerung: Sitzungszimmer, Safrangasse 8, 8200 Schaffhausen; Donnerstag, 1. September 1994, 16 Uhr.  
Eingabefrist: 4. August 1994.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Breibungsamt vom 16. bis 25. August 1994 zur Einsichtnahme auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit Bankcheck zu leisten. Die Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
Die Liegenschaft kann am Dienstag, 23. August 1994, um 16 bis 16.30 Uhr besichtigt werden.

8201 Schaffhausen, 6. Juli 1994

Breibungsamt Schaffhausen

Schaffhausen (8774)

**Breibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner und Grundeigentümer: **Leu Martin**, Bühlstrasse 9, 8200 Schaffhausen.

Liegenschaften:

Grundbuch Schaffhausen Nr. 8302 - Stockwerkeigentum - 142/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 146 «Repergasse» mit Sonderrecht an den Geschäftsräumlichkeiten im Erdgeschoss des Gebäudes Nr. 385, Repergasse 26.

Grundbuch Schaffhausen Nr. 8303 - Stockwerkeigentum - 50/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 146 «Repergasse» mit Sonderrecht an Lagerräumlichkeiten im Erdgeschoss des Gebäudes Nr. 385, Repergasse 26.

Grundbuch Schaffhausen Nr. 8307 - Stockwerkeigentum - 123/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 146 «Repergasse» mit Sonderrecht an der 3/4-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss des Gebäudes Nr. 385, Repergasse 26.

Grundbuch Schaffhausen Nr. 8448 - Stockwerkeigentum - 5/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Nr. 146 «Repergasse» mit Sonderrecht am Bastelraum im Erdgeschoss des Gebäudes Nr. 385, Repergasse 26.

in der Stammliegenschaft Grundbuch Schaffhausen Nr. 146, 4 a 16 m<sup>2</sup> Hausplatz und Hofraum mit Wohnhaus mit Coiffeursalon, Werkstatt und Magazin z. «unteren Zufriedenheit», Repergasse 26, Nr. 385, Schuppen Nr. 385A.

Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 737 500.-

Ort und Zeit der Steigerung: Sitzungszimmer, Safrangasse 8, 8200 Schaffhausen; Donnerstag, 1. September 1994, 14 Uhr.

Eingabefrist: 4. August 1994.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Breibungsamt vom 16. bis 25. August 1994 zur Einsichtnahme auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit Bankcheck zu leisten. Die Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Liegenschaft kann am Dienstag, 23. August 1994, um 14 Uhr besichtigt werden.

8201 Schaffhausen, 6. Juli 1994

Breibungsamt Schaffhausen

Schaffhausen (8775)

**Breibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner und Grundeigentümer:  
a. **Regazzo Pia**, geb. Mion, Engestrass 15, **Neuhausen am Rheinfall**  
b. **Achaval Jole**, geb. Mion, 20 Grand Central Parkway, Bellerose, 11426 New York (USA)  
c. **Morath Guido**, Schulstrasse 2, **Neuhausen am Rheinfall**.

Liegenschaft: Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 377, 6 a 32 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofraum und Garten «hinter em Bohneberg» mit Mehrfamilienhaus mit Garagen Nr. 45, Rosenbergsstrasse 81/Hohfluhstrasse 1, Garage, Magazin Nr. 45A.

Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 307 000.-  
Die Verwertung erfolgt infolge Breibung auf Grundpfandverwertung.

Ort und Zeit der Steigerung: Sitzungszimmer, Safrangasse 8, 8200 Schaffhausen; Donnerstag, 1. September 1994, 14.45 Uhr.  
Eingabefrist für Grundpfandgläubiger: 4. August 1994.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Breibungsamt vom 16. bis 25. August 1994 zur Einsichtnahme auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit Bankcheck zu leisten. Die Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Liegenschaft kann am Mittwoch, 24. August 1994, um 16 Uhr besichtigt werden.

8201 Schaffhausen, 6. Juli 1994

Breibungsamt Schaffhausen

Graubünden (9280)

**Breibungsamtliche Bilderversteigerung**

Schuldner: **Keiser Roland**, Gassa suto 9, 7013 Domat/Ems.  
Steigerungstag: Freitag, 26. August 1994, um 14 Uhr.  
Ort: Restaurant Krone, 1. Stock, 7013 Domat/Ems.

Es werden versteigert, 70 Bilder von verschiedenen Künstlern, wie P. Flüger, Ch. Wyer, Hodel, H. R. Giger, Weishorn, Paul Meier, Mario Segantini, R. R. Jungmans, R. Thom, Alois Carigiet, Hegetschwiler, PAF Stucker, Paul Disam, F. Löwenstein, Hunziker, Veraguth und A. Schnyder usw.

Besichtigung der Bilder von 13 bis 14 Uhr, im 1. Stock des Restaurants Krone, 7013 Domat/Ems.  
Die Verwertung wurde von 5. Klasse Gläubigern verlangt.

Die Steigerungsbedingungen werden vor Steigerungsbeginn bekanntgegeben.  
Der Zuschlag erfolgt nur bei Barzahlung und sofortiger Wegnahme.

7013 Domat/Ems, 19. Juli 1994

Breibungsamt Rhätins:

L. Gartmann

Graubünden (9232)

**Breibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerin: **E.B.M. Bernasconi AG**, Rheinstrasse 138, 7000 Chur, Amm. Bernasconi Pierantonio, Via San Giorgio 1, 6834 Morbio Inferiore.

Dritteigentümerin: Arovens SA, Roveredo GR, VR Cuorad Oscar, Fiduziari, 7542 Susch.  
Steigerungstag: Montag, 3. Oktober 1994, um 16 Uhr.  
Steigerungsort: Seminarraum, Hotel Restaurant Sonne, Via Sela 11, 7500 St. Moritz-Bad.

Ende der Eingabefrist: 11. August 1994.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, in Samedan, vom 29. August 1994 bis 8. September 1994.

Grundstück: L. + S. Register Bever:  
1. Parzelle Nr. 350, Plan 11, Cha Sur, Hauptbuchblatt Nr. 350, Wohnhaus mit Stall Assek.-Nr. 28, mit 706 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung.

Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 500 000.-  
Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 2. Rang verlangt. Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 150 000.- in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7503 Samedan, 22. Juli 1994

Breibungsamt Oberengadin:

Gian Zanotta

Graubünden (9233)

**Breibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerin: **Nuovo Hotel Languard SA**, 7504 Pontresina, Amm. Dr. Giorgio Bernardoni, Via Olgiate 6, 6904 Lugano.  
Steigerungstag: Montag, 3. Oktober 1994, um 15 Uhr.  
Steigerungsort: Seminarraum, Hotel Restaurant Sonne, Via Sela 11, 7500 St. Moritz-Bad.

Ende der Eingabefrist: 11. August 1994.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Betreibungsamtes Oberengadin, in Samedan, vom 29. August 1994 bis 8. September 1994.

Grundstück: Grundbuch Pontresina

1. Parzelle Nr. 1795, Plan 48, St. Spiert, Hauptbuchblatt Nr. 688, Hotel Languard Assek.-Nr. 81, 791 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Umschwung.

Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 605 000.-  
2. Parzelle Nr. 1796, Plan 48, St. Spiert, Hauptbuchblatt Nr. 689, 310 m<sup>2</sup> Wiese.

Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 155 000.-  
3. Parzelle Nr. 1910, Plan 51, St. Spiert, Hauptbuchblatt Nr. 690, 25 m<sup>2</sup> Wiese.

Breibungsamtliche Schätzung: Fr. 6250.-

Die Verwertung wird infolge Pfändung verlangt.  
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme für Objekt Nr. 1 Fr. 160 000.-, für Objekt Nr. 2 Fr. 15 000.- in bar zu bezahlen. Für Objekt Nr. 3 wird Barzahlung verlangt. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7503 Samedan, 22. Juli 1994

Breibungsamt Oberengadin:  
Gian Zanotta

Vaud (9018)

**Vente immobilière - villa locative**

Le jeudi 8 septembre 1994, à 14 h., à la salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, à 1170 Aubonne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Gros Jean-Michel**, Villa Les Fontaines, 1267 Vich, en faille, et de **Gros Karin**, sans domicile connu, copropriétaires chacun pour 1/2, à savoir:

Commune de Saint-Gauchon «Côte Malherbe»  
Parcelle 83, feuille 3

- habitation (AI 247) 124 m<sup>2</sup>  
- places jardins 1695 m<sup>2</sup>  
- surface totale 1819 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale 1990: fr. 400 000.-  
Estimation de l'office selon expert: fr. 700 000.-

Vente requise par la créancière hypothécaire en 1er rang.  
Délai pour les productions: 11 août 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office soussigné le 22 août 1994. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite.  
Renseignements tél.: 021 808 50 20.

1170 Aubonne, 22 juillet 1994

Office des poursuites d'Aubonne:  
P. Rime, préposé

Vaud (9234)

**Vente immobilière**

Le mercredi 19 octobre 1994, à 14 h., à Cossonay-Ville, salle du Conseil communal, 2e étage, bâtiment administratif, l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété à raison de chacun d'une demie de **Tison Françoise**, Thonex 12, 1225 **Chêne-Bourg**, et **Tison Dominique**, **Chêne-Bourg**, même adresse, représenté par sa masse en faille, succursale Arve-Lac, case postale 254, 1211 Genève 3.

Commune de Cuarnens - la Sèche  
Parcelle RF 258, fo 19, en nature de:

habitation 65 m<sup>2</sup>  
prés-champs 2050 m<sup>2</sup>  
surface totale 2115 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale 1986: fr. 190 000.-  
Estimation ECA (indice 108): fr. 303 551.-  
Estimation de l'office de l'immeuble entier selon rapport d'expertise: fr. 135 000.-

Délai pour les productions: 11 août 1994.  
Les charges grevant l'immeuble entier doivent être produites dans le même délai.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour son capital.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 8 septembre 1994. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

Une visite sera organisée à une date qui sera annoncée ultérieurement par publication.

1304 Cossonay, 18 juillet 1994

Office des poursuites de Cossonay:  
P.-A. Chapuisat, préposé ad intérim

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

des frais inutiles  
**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**

Les publications officielles  
des rubriques faillites, titres disparus,  
autres publications légales et  
bilans ne paraissent pas dans la partie  
annonces privées (= Publicitas).

Les commentants sont invités à adresser  
leurs manuscrits directement  
à la Feuille officielle suisse du  
commerce, rédaction, case  
postale, 3001 Berne.

Vaud (9281)

**Immeuble commercial et locatif**

Jeu 29 septembre 1994, à 8 h., en salle des débats, Hôtel de Ville, à Yverdon-les-Bains, l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de *Maison Rouge sur Canal SA*, Haldimand 11, Yverdon-les-Bains, à savoir: Commune d'Yverdon-les-Bains

parcelle RF 2084, fo 28	rué de la Maison Rouge 13	59 m <sup>2</sup>
	habitation	47 m <sup>2</sup>
	place-jardin	16 m <sup>2</sup>
	surface totale	122 m <sup>2</sup>

Il s'agit d'un immeuble avec un salon-lavoir et 2 appartements de 3½ et 2½ pièces.

Estimation fiscale (1992): fr. 50 000.-

Estimation de l'office des poursuites et de l'expert: fr. 55 000.-  
Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 11 août 1994.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des poursuites dès le 19 août 1994 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier gagiste pour le 1er rang en capital. La date des visites sera fixée ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 juillet 1994 Le préposé aux poursuites: Laurent

Vaud (9282)

**Immeuble commercial et locatif**

Jeu 29 septembre 1994, à 8 h. 45, en salle des débats, Hôtel de Ville, à Yverdon-les-Bains, l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de *Maison Rouge sur Canal SA*, Haldimand 11, Yverdon-les-Bains, à savoir: Commune d'Yverdon-les-Bains

parcelle RF 2083, fo 28	rué de la Maison Rouge 15 et 17	256 m <sup>2</sup>
	habitation et magasin	26 m <sup>2</sup>
	place-jardin	282 m <sup>2</sup>
	surface totale	282 m <sup>2</sup>

Il s'agit d'un immeuble avec 2 magasins et 5 appartements de 2, 2½ et 3 pièces.

Estimation fiscale (1992): fr. 180 000.-

Estimation de l'office des poursuites et de l'expert: fr. 290 000.-  
Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 11 août 1994.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des poursuites dès le 19 août 1994 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier gagiste pour le 1er rang en capital. La date des visites sera fixée ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 juillet 1994 Le préposé aux poursuites: Laurent

Vaud (9283)

**Immeuble commercial et locatif**

Jeu 29 septembre 1994, à 9 h. 30, en salle des débats, Hôtel de Ville, à Yverdon-les-Bains, l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de *Maison Rouge sur Canal SA*, Haldimand 11, Yverdon-les-Bains, à savoir: Commune d'Yverdon-les-Bains

parcelle RF 2082, fo 28	rué de la Maison Rouge 19	172 m <sup>2</sup>
	habitation	538 m <sup>2</sup>
	place-jardin	710 m <sup>2</sup>
	surface totale	710 m <sup>2</sup>

Il s'agit d'un immeuble avec 2 dépts et 2 appartements de 2 et 3 pièces et des places de parc.

Estimation fiscale (1992): fr. 140 000.-

Estimation de l'office des poursuites et de l'expert: fr. 405 000.-  
Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 11 août 1994.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des poursuites dès le 19 août 1994 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier gagiste pour le 1er rang en capital. La date des visites sera fixée ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 juillet 1994 Le préposé aux poursuites: Laurent

Vaud (9284)

**Immeuble commercial et locatif**

Jeu 29 septembre 1994, à 10 h. 15, en salle des débats, Hôtel de Ville, à Yverdon-les-Bains, l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de *Maison Rouge sur Canal SA*, Haldimand 11, Yverdon-les-Bains, à savoir: Commune d'Yverdon-les-Bains

parcelle RF 2081, fo 28	rué de la Maison Rouge 21	198 m <sup>2</sup>
	habitation et magasin	9 m <sup>2</sup>
	garage à vélos de 9 m <sup>2</sup>	58 m <sup>2</sup>
	avec empiètement sur P. 2082	13 m <sup>2</sup>
	atelier	278 m <sup>2</sup>
	place-jardin	
	surface totale	

Il s'agit d'un immeuble avec 1 magasin, 1 local et 9 appartements de 1, 2 et 3½ pièces.

Estimation fiscale (1992): fr. 934 000.-

Estimation de l'office des poursuites et de l'expert: fr. 1 565 000.-  
Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 11 août 1994.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des poursuites dès le 19 août 1994 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier gagiste pour le 1er rang en capital. La date des visites sera fixée ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 juillet 1994 Le préposé aux poursuites: Laurent

Vaud (9285)

**Immeuble commercial et locatif**

Jeu 29 septembre 1994, à 11 h., en salle des débats, Hôtel de Ville, à Yverdon-les-Bains, l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de *Maison Rouge sur Canal SA*, Haldimand 11, Yverdon-les-Bains, à savoir: Commune d'Yverdon-les-Bains

parcelle RF 2080, fo 28	rué de la Maison Rouge 23	164 m <sup>2</sup>
	bureaux et magasins de 164 m <sup>2</sup>	avec empiètement sur DP 236
	place-jardin	164 m <sup>2</sup>
	surface totale	167 m <sup>2</sup>

Il s'agit d'un immeuble avec 1 magasin, 1 dépt et 1 bureau.

Estimation fiscale (1992): fr. 929 000.-

Estimation de l'office des poursuites et de l'expert: fr. 822 000.-  
Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 11 août 1994.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des poursuites dès le 19 août 1994 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier gagiste pour le 1er rang en capital. La date des visites sera fixée ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 juillet 1994 Le préposé aux poursuites: Laurent

Vaud (9286)

**Immeuble commercial et locatif**

Jeu 29 septembre 1994, à 11 h. 45, en salle des débats, Hôtel de Ville, à Yverdon-les-Bains, l'office des poursuites d'Yverdon vendra aux enchères publiques l'immeuble propriété de *Maison Rouge sur Canal SA*, Haldimand 11, Yverdon-les-Bains, à savoir: Commune d'Yverdon-les-Bains

parcelle RF 2086, fo 28	rué de la Maison Rouge 9	123 m <sup>2</sup>
	habitation et magasin	12 m <sup>2</sup>
	place-jardins	135 m <sup>2</sup>
	surface totale	135 m <sup>2</sup>

Il s'agit d'un immeuble avec un magasin et 3 appartements de 2 pièces.

Estimation fiscale (1991): fr. 750 000.-

Estimation de l'office des poursuites et de l'expert: fr. 725 000.-  
Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 11 août 1994.

Les conditions de vente, les états descriptifs et des charges, le plan de situation seront déposés à l'office des poursuites dès le 19 août 1994 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier gagiste pour le 1er et le 2e rang en capital.

La date des visites sera fixée ultérieurement.

1401 Yverdon-les-Bains, 19 juillet 1994 Le préposé aux poursuites: Laurent

Genève (8661)

**Vente immobilière - unique enchère**

Le mercredi 17 août 1994, à 9 h., aura lieu à Carouge, à la Salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la *Société immobilière Les Pontets*, société anonyme dont le siège est situé c/o M. Armando Coll, route de Sous-Moulin 43, 1226 Thônex.

Désignation de l'immeuble: L'immeuble est situé sur la commune de Lancy.

Il consiste en la parcelle 2782, plan 38, de la commune de Lancy, sise chemin des Pontets/avenue Eugène-Lance 62, d'une surface de 1441 m<sup>2</sup>.

Sur la parcelle en question est édifié un bâtiment no T 777 de 251 m<sup>2</sup>.

Au centre de la parcelle est construit un garage pour réparation de voitures et vente, avec une station service le long de l'avenue Eugène-Lance. La distribution en est la suivante:

entrée, surface d'exposition, bureaux, WC, local de rangement, WC extérieur, atelier pour 3 véhicules et local SI.

Des places de stationnement sont également prévues sur la parcelle, elles sont louées.

Sur cette parcelle repose pour 740 m<sup>2</sup> le garage souterrain D 722 construit sur la parcelle 2454.

La station-service est occupée par le garage Bochet SA.

L'immeuble est géré par la compagnie de Gérance Immobilière, rue du Général-Dufour 11, 1211 Genève 11, à laquelle il convient de s'adresser pour tous renseignements relatifs à l'immeuble ou visites.

Estimation de l'office: fr. 1 300 000.-

Par la présente, les créanciers gagistes sont sommés de faire parvenir à l'office d'ici au 26 juillet 1994, un complément en intérêts de leur production du 15 octobre 1993.

La vente est requise par un créancier gagiste en 1er rang.

1227 Carouge, 1er juillet 1994 Office des poursuites et des faillites Rhône-Arve: François Chevalley, substitut

**Nachlassverträge  
Concordats-Concordati**

**Nachlass-Stundungsgesuch  
Demande de sursis concordataire  
Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 293)

Bern (9289)

**Teutsch AG Biel**, Zentralstrasse 103, 2503 Biel, hat ein Gesuch um Nachlass-Stundung eingereicht.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch wird angesetzt auf Freitag, 19. August 1994, 8.15 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock, Gerichtssaal Nr. 201.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 15. August 1994 schriftlich beim Richteramt I Biel einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

2501 Biel, 19. Juli 1994 Richteramt I Biel  
Der Nachlassrichter: V.; Klopfenstein

**Nachlass-Stundung und  
Aufruf zur Forderungseingabe**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

**Moratoria del concordataria  
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (8941)

Das Bezirksgericht Bülach hat in seiner Sitzung vom 29. Juni 1994 der Gemeinschuldnerin *Textil-Service Frei AG*, mit Sitz in 8304 Wallisellen, Gewerbehallenstrasse 6, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. iur. Fridolin Allemann, Tischenlostrasse 59, 8800 Thalwil, im Sinne von Art. 294 ff SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 29. Juni 1994.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 29. Oktober 1994.

Eingabefrist: 18. Juli bis und mit 9. August 1994.

Sachwalter: Kurt Riesen, c/o Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 29. Juni 1994) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 12. Juli 1994 Risag GmbH  
Der Sachwalter: Kurt Riesen

Bern (9235)

Schuldnerin: *Aeberhard AG*, Baunternehmung, Schulhausgasse 14, 3110 Münsingen.

Datum der Stundungsbewilligung: 11. Juli 1994, erteilt durch den Gerichtspräsidenten II von Konolfingen.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 11. November 1994.

Sachwalterin: KPMG Fides, Kapellenstrasse 5, 3001 Bern.

Eingabefrist: 21. Juli 1994 bis 9. August 1994.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 11. Juli 1994) mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

Die Nachlass-Schuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtreuung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung werden daher Liquidator und Gläubigerausschuss zu wählen sein.

3001 Bern, 18. Juli 1994 Die Sachwalterin: KPMG Fides

Aargau (9236)

Das Bezirksgericht Zurzach hat in der Sitzung vom 30. Juni 1994 der *Schmid J. AG, Zurzach*, die Nachlass-Stundung im Sinne von Art. 295, Abs. 1 SchKG für die Dauer von vier Monaten bewilligt.

Als Sachwalter wurde bestimmt: Attenhofer Steuerberatung und Treuhand, Barzstrasse 5, 8437 Zurzach.

Die Eingabefrist wurde wie folgt angesetzt: vom 25. Juli bis am 14. August 1994.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (per 30. Juni 1994) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht innerhalb der Eingabefrist anmelden, sind bei Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt.

8437 Zurzach, 18. Juli 1994 Der Sachwalter: H. Attenhofer

Ticino (9288)

La Pretura di Locarno-Città comunica di aver concesso con decreto 18 luglio 1994, una moratoria a scopo di concordato di quattro mesi a *Regazzoni Umberto*, via S. Francesco 4, 6600 Locarno.

Commissario del concordato: lic. iur. Renata Loss, c/o studio legale Avv. Piero Mazzoleni, piazza Grande 22, 6600 Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 18 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso lo scrivente Pretura, aula n. 101.

Esame degli atti: a partire da giovedì 6 ottobre 1994, presso lo studio del commissario del concordato lic. iur. Renata Loss, piazza Grande 22, 6600 Locarno.

6600 Locarno, 22 luglio 1994 Il segretario-assessore: R. Previtali

Ticino (9287)

Insinuazione dei crediti

Debitor: *Libero Gastronomia SA*, 6557 Cama.

I creditori sono invitati a notificare i loro crediti al sottoscritto commissario del concordato entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con la comminatoria che coloro che non dovessero notificarli entro tale termine non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Le notifiche devono essere completate con copie delle fatture, conteggi, o altra documentazione.

La data dell'adunanza dei creditori ed il relativo termine per l'esame degli atti verranno comunicati successivamente.

6562 Soazza, 22 luglio 1994 Il commissario: Canonica Moreno Studio Fiduciario Soazza

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Luzern (9237)
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 12. Juli 1994 die am 14. März 1994 der Gardyland A. Schöpfer AG, Oberdorf 12, 6037 Root, für die Dauer von vier Monaten gewährte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis und mit 14. September 1994, verlängert.
6003 Luzern, 22. Juli 1994 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Bachmann + Co. Morgartenstrasse 6, Luzern

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Homologation du concordat par abandon d'actif

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

Fribourg (9290)
Par jugement rendu le 13 juin 1994, le président du Tribunal civil de La Gruyère, à Bulle, a prononcé ce qui suit:
1. Le concordat par abandon d'actifs passé entre la société Ulrich René Menuiserie et Agencements SA., Vaulruz, et ses créanciers est homologué.
2. La Fiduciaire Jean-José Ruffieux à Bulle est désignée en qualité de liquidatrice de ladite société.
3. La liquidation sera opérée sous la raison sociale René Ulrich Menuiserie et Agencements SA en liquidation concordataire, par la Fiduciaire Jean-José Ruffieux, à Bulle.
4. René Ulrich et Guy Dunand ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées.
5. Les frais de justice par fr. 785.95 (émoluments: fr. 500.-; débours: fr. 285.95) sont à la charge de la société, les honoraires de la Fiduciaire Ruffieux pour la procédure de sursis et pour la liquidation étant réservés.
1630 Bulle, 19 juillet 1994 La liquidatrice: Fiduciaire Jean-José Ruffieux rue Lécherezza 9, Bulle

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages
Régus d'homologation du concordat
Rifiuto d'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306)

Ticino (9291)
Il Pretore della giurisdizione di Mendrisio-sud, Avv. Enrico Pusterla, comunica che con pronunciação 30 giugno 1994, cresciuto in giudicato in data 15 luglio 1994, non ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai creditori di Bernasconi Angelo Eredi snc, 6834 Morbio Inferiore. Di conseguenza sono revocati gli effetti della moratoria concordataria concessa a Eredi Angelo Bernasconi snc in data 3 dicembre 1993.
6850 Mendrisio, 19 luglio 1994 Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Zürich (9066)
Im Nachlassvertragsverfahren der Bank Widemann & Co. AG in Nachlassliquidation, Zürich (damalige Adresse: Lintheschergasse 12, Postfach 2140, 8023 Zürich) (das von einer Liquidatorin durchgeführt und im Jahre 1983 abgeschlossen worden ist) sind die gemäss Verordnung betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen (VNB) Art. 42 hinterlegten, nach Ablauf von 10 Jahren noch nicht erhobenen Nachlassdividenden sowie ein damals nicht in die Verteilung einbezogenes Wertschriftendepot nachzuverteilen.
Weil die Gläubigeradresse aus den Jahren 1974 bis 1983 stammen und eine grosse Anzahl der Gläubiger im Ausland domiziliert ist, wird das am 21. Juli 1994 an alle mit Namen und Adresse im Kollokationsplan figurierenden Gläubiger versandte Zirkular nicht alle Adressaten erreichen. Diese brieflich nicht erreichten Gläubiger, sowie diejenigen Gläubiger, die im Kollokationsplan mit Nummernkonti figurieren oder die Banklagerung ihrer Post verlangt haben, werden hiermit aufgefordert, sich bis spätestens 31. Oktober 1994 beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich zu melden mit Angaben über
- die seinerzeit angemeldete und kollozierte Forderung (wenn möglich mit Koll.-Plan-Nummer)
- die Zahlstelle, an die das Betreffende aus der Nachverteilung mit befreiender Wirkung für das Konkursamt geleistet werden kann.
Die Nachverteilung findet unter denjenigen Gläubigern statt, die bis zum 31. Oktober 1994 erreicht werden konnten, resp. sich bis zu diesem Zeitpunkt gemeldet haben (BGE 93 III 113).
8022 Zürich, 14. Juli 1994 Konkursamt Zürich (Altstadt) Bleicherweg 5, Postfach, Zürich 1: P. Honegger, Notar

Verschiedenes-Divers-Diversi

SchKG - LP - LEF

Zürich (9019)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG
Das am 1. Juni 1994 über die Textilia Group SA, mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg, eröffnete Konkursverfahren ist am 22. Juni 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Gestützt auf das Begehren eines Pfandgläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der folgenden, im Grundbuch noch nach den Namen der Textilia Group SA, Opfikon, eingetragenen Stockwerkeinheit: Grundbuch der Stadt Opfikon Blatt 4298: Stockwerkeigentum 128/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 4230/Kat.-Nr. 7316: Gebäulichkeiten Vers.-Nr. 35 mit 20,65 a Grundfläche und Umgelände, Talackerstrasse 17 (Textil & Mode Center Zürich, in Glattbrugg), mit Sonderrecht am Showroom Nr. 288 im 2. Obergeschoss.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht am bezeichneten Grundstück bis 12. August 1994 (Beweismittel wie Schuldbriefe, Pfandverträge usw. sind der Anmeldung beizulegen).
8304 Wallisellen, 22. Juli 1994 Konkursamt Wallisellen Postfach, Wallisellen

Bern (9155)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Nachdem das am 13. Oktober 1993 eröffnete Konkursverfahren über die EAL Planungs- und Bau AG, Stauffacherstrasse 75, 3014 Bern, mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen des Grundpfandgläubigers gemäss Art. 134 VZG das Liquidationsverfahren bezüglich der folgenden Liegenschaft durchgeführt: Niederlipp-GBBL Nr. 383, Plan 10 30 a 51 m² Land im Rützelecher
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit dem 12. August 1994 (Wert 13. Oktober 1993).
Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Bern einzureichen.
3011 Bern, 15. Juli 1994 Konkursamt Bern

Nidwalden (9156)

Lastenverzeichnisse
Im Konkurs über Bürgenstock AG, 6373 Ennetbürgen, liegen zufolge Rückübertragungen der Grundstücke in die Konkursmasse folgende Lastenverzeichnisse (als Bestandteile des bereits rechtskräftigen Kollokationsplanes) den beteiligten Gläubigern beim Unterzeichneten zur Einsicht auf:
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 207, Plan 5
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 224, Plan 6
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 225, Plan 6
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 244, Plan 6
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 372, Plan 6
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 865, Plan 6
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 867, Plan 6
- Grundbuch Ennetbürgen Nr. 868, Plan 6
Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (Tel. 041 95 24 10).
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen.
Erfolgt keine Anfechtung, werden die Lastenverzeichnisse rechtskräftig.
6052 Hergiswil, 15. Juli 1994 Konkursamt Nidwalden Der a.o. Konkursbeamte: Libero Bazzani Buolterlistrasse 15, Hergiswil

Solothurn (8100)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Im Anschluss an das Konkursverfahren über die Replan AG, mit Sitz in Luzern, Haldenstrasse 7, wird gestützt auf Art. 134 VZG öffentlich versteigert: Grundbuch Rechterswil Nr. 174 38 a 69 m², Willadingenstrasse Zentrumszone Wohnhaus und Scheune Nr. 6 Waschhaus Nr. 8
Steigerungstag: Mittwoch, 10. August 1994, 14.15 Uhr.
Steigerungsort: Sitzungszimmer 15 (Parterre) des Bürogebäudes Rötistrasse 4, in 4500 Solothurn.
Baranzahlung: Fr. 50 000.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 100 000.-
Es besteht kein Mindestangebot.
Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden. Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Baranzahlung ohne Anrechnung an die Steigerungssumme zu leisten. Für den Rest der Steigerungssumme hat der Ersteigerer einen genügenden Finanzierungsausweis beizubringen.
Liegenschaftsbeschreibung und Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Absprache mit der Limovit AG, Biel, Herr Stauffer (Tel. 032 41 08 42).
4501 Solothurn, 23. Juni 1994 Konkursamt Wasseramt Sachbearbeiter: R. Uebelhart Tel. 065 21 76 35

Solothurn (8771)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
Das am 16. August 1993 über die Leaz AG, früher Egerkingen, nun Länge Reben 6, 3235 Erlach, eröffnete Konkursverfahren ist am 24. September 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Auf Verlangen der Grundpfandgläubiger wird bezüglich der folgenden Grundstücke das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt:
1. GB Erlach Nr. 1312-6 154/1000 Miteigentum an GB Erlach Nr. 1312 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung im 3. Stock sowie Estrich- und Kelleranteil an/in Gebäude Nr. 6, Längereben
2. GB Erlach Nr. 1546 50 m² Land, Reihengarage
Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt Wert 16. August 1993 anzumelden.
Eingabefrist: 6. August 1994.
Das Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern ab dem 2. September 1994 während 10 Tagen zur Einsicht auf.
4710 Balsthal, 7. Juli 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Basel-Stadt (9157)

Löschung von Grundpfandrechten
Das Konkursamt Basel-Stadt gibt bekannt:
1. Im Auftrag des Konkursamtes Zurich wurde das Grundstück Grundbuch Basel, Sektion II, Parzelle 3640, Allschwilerstrasse 90/Sierenzerstrasse 83, Eigentümerin: Eggenrain-Immobilien AG in Liq., Lengnau, am 19. Mai 1994 gemäss Art. 134 VZG an öffentlicher Gant versteigert.
2. Folgende Pfandtitel wurden dem Konkursamt nicht eingereicht: Inhaberschuldbrief im 5. Rang, Fr. 500 000.- Inhaberschuldbrief im 6. Rang, Fr. 500 000.- Inhaberschuldbrief im 7. Rang, Fr. 500 000.- Inhaberschuldbrief im 8. Rang, Fr. 500 000.-
3. Die Pfandrechte wurden im Grundbuch gestützt auf Art. 74 KOV gelöscht.
4. Die Veräusserung oder Verpfändung dieser Pfandtitel wäre als Betrug strafbar.
4001 Basel, 23. Juli 1994 Konkursamt Basel-Stadt: Liegenschaftsverwaltung

St. Gallen (9158)

Auflage der drei Lastenverzeichnisse
(Art. 249 bis 251 SchKG und Art. 125 VZG)
Gemeinschuldnerin: Interfinanz und Handels AG, Feldbachstrasse 8, 9000 St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 3. August 1994.
9001 St. Gallen, 18. Juli 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

Aargau (9238)

Löschung eines Pfandtitels
Im Zusammenhang mit der öffentlichen Versteigerung des Grundstückes GB Windisch Nr. 1261, Plan 7, Parzelle 2030, im Konkurs des Hausmann René, Windisch, wurde im Grundbuch der nicht eingereichte Inhaberschuldbrief im 5. Rang vom 30. April 1986, nom. Fr. 30 000.-, MZ 9%, gestützt auf Art. 69 i.V. mit Art. 130 VZG gelöscht.
5200 Brugg, 15. Juli 1994 Konkursamt Brugg

Thurgau (9292)

Lastenverzeichnis
In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach VZG Art. 134 über das Grundstück Parzelle Nr. 1258, EBL Nr. 1257, Grundbuch Bischofzell, Comper Productions AG, vormals Paul Popp AG, 9220 Bischofzell, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Juli 1994 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls es als anerkannt betrachtet würde.
8500 Frauenfeld, 19. Juli 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Vaud (9293)

Dépôt de l'état des charges - Liquidation 134 ORI
Faillie: New Sam SA, Hôtel Panorama, 1884 Villars-sur-Ollon.
Date du dépôt: 22 juillet 1994.
Délai pour intenter action en opposition: 1er août 1994, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.
1860 Aigle, 18 juillet 1994 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Par ordonnance du 15 juin 1994, le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, somme le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 45 000.- inscrite au registre foncier du Val-de-Ruz le 1er novembre 1968 sous no 111, grevant en 2e, 3e et 4e rang avec profit des cases livres divers articles et entre autre l'ancien art. 116 du cadastre de Boudévilliers, de produire ce document au greffe du Tribunal du district du Val-de-Ruz, à Cernier, dans un délai expirant le 30 juillet 1995, faute de quoi l'annulation du titre sera prononcée. (W 1276)
2053 Cernier, 15 juin 1994 La greffière du Tribunal: Y. Paroz Veuve

Le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de la cédule hypothécaire au capital de fr. 120 000, no 34/1975, grevant en 3e rang, avec profit des cases livres, l'article 9655 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1466)
2302 La Chaux-de-Fonds, 6 juillet 1994 Le président: Yves Fiorellino

Par ordonnance du 18 mai 1994 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire nominative de fr. 55 000.- inscrite le 7 août 1961 au registre foncier sous FJB 3242 au nom de la Caisse Raiffeisen de Troinex, lettre C, grevant au 1er rang la parcelle 10377 de la commune de Troinex, propriété de Ingrid Siry née Evers, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1054)
1211 Genève, 3, 18 mai 1994 G. Reymond, greffier

La Pretura di Locarno-Città, richiamato il decreto 18 luglio 1994, diffida, l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 22 000.-, iscritta a registro di fondiario il 15 marzo 1966 con dg. 1223, gravante in 3° rango la particella n. 2144 RFD di Minusio, di proprietà di Maggetti Alberto, Minusio, a produrla alla scrivente Pretura entro il 30 luglio 1995, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 1520)
6600 Locarno, 22 luglio 1994 Per la Pretura: Il segretario-assessore

Klare missverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 136 vom 16. Juli 1993, Seite 3739, als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe, nämlich:

- Schuldbrief über Fr. 40 000.-, vom 27. Dezember 1923, Beleg 1/2723, und vom 20. August 1942, Beleg 1/8302, Maximalzinsfuß 6%
- Schuldbrief über Fr. 12 000.-, vom 21. Februar 1927, Beleg 1/4136, und vom 20. August 1942, Beleg 1/8302, Maximalzinsfuß 6,5%
- Schuldbrief über Fr. 20 000.-, vom 29. Mai 1953, Beleg II/8526, Maximalzinsfuß 6,5%

alle zugunsten der Spar- und Leihkasse Kirchberg und lastend in den Pfandstücken 1 bis 3 auf der Liegenschaft Ersigen-Grundbuchblatt Nr. 129, sind dem Richter innert angesetzter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (K 1521)

3400 Burgdorf, 18. Juli 1994 Der Gerichtspräsident II. v. B. Bürgi

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 19. Juli 1994 (SV 94 137) werden folgende aufgerufene Urkunden als kraftlos erklärt:

- Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief, datiert 18. Juli 1942, 4 1/2% Zins, lastend im 2. Range auf GB-Nr. 453 Wägital (Grundeigentümer: Christian G. Schnyder und Rosmarie Betschart-Schnyder)
- Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief, datiert 20. März 1945, 4 1/2% Zins, lastend im 3. Range auf GB-Nr. 453 Wägital (Grundeigentümer: Christian G. Schnyder und Rosmarie Betschart-Schnyder)

8853 Lachen, 19. Juli 1994 Einzelrichter der March: Dr. H. Oechstin

Folgende Schuldbriefe werden kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief für Fr. 20 000.-, Langnau-Gbb. Nr. 2778 (Fansrüti-Strasse 6), im 2. Rang vom 13. Januar 1954, I/8318, zugunsten der Eigentümerin, vorher Ida Schweizer-Bernhard, Winterthur, verstorben am 6. Oktober 1960
2. Schuldbrief für Fr. 10 000.-, Langnau Gbb. Nr. 2778 (Fansrüti-Strasse 6), im 3. Rang vom 13. Januar 1954, I 8319, zugunsten der Eigentümerin, vorher Bernhard Reienhard, Genf, ebenfalls verstorben. (K 1524)

3550 Langnau, 19. Juli 1994 Der a.o. Gerichtspräsident: Brand

Die Inhaberkassenobligation der St. Gallischen Kantonalbank, 7%, Nr. 550 607, nom. Fr. 1000.-, Verfall 1. Mai 1997, Coupons ab 1. Mai 1993 und folgende, wird kraftlos erklärt. (4PZ 93/323). (K 1525)

9000 St. Gallen, 19. Juli 1994 Bezirksgerichtspräsident St. Gallen Einzelrichter im Zivilrecht

Par ordonnance du 6 juillet 1994, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'annulation des obligations au porteur suivantes de la Banque Procrédit à Fribourg, d'une valeur de fr. 1000.- chacune:

- Nos 75104 et 75105 émises le 17 mars 1982, intérêts 4 1/2%, échues le 17 mars 1987, avec coupons du 17 mars 1985 au 17 mars 1987 attachés;
- Nos 75443, 75444 et 75445 émises le 22 novembre 1982, intérêts 4 1/2%, échues le 22 novembre 1985 avec coupons au 22 novembre 1984 et au 22 novembre 1985 attachés. (K 1459)

1700 Fribourg, 6 juillet 1994 Le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 18 juillet 1994 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de 20 cédules hypothécaires au porteur de fr. 10 000.- chacune, lettres C à W et de 10 cédules hypothécaires au porteur de fr. 5000.- chacune, lettres X, Y, Z, 2A à 2G, inscrites au registre foncier le 6 octobre 1964 sous PJB 2640, grevant toutes en 2e et parité de rang la parcelle 45, plan 2 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, propriété de la SI Rue Muzy 13, à Genève. (K 1522)

1211 Genève 3, 18 juillet 1994 G. Reymond, greffier

Conformément à l'art. 18 de l'Ordonnance fédérale sur les liquidations du 14 décembre 1987, il est prononcé une interdiction de reprendre les espèces de marchandises abandonnées pour une durée de 3 ans à compter de la fin du délai de liquidation. (A 2556)

2900 Porrentruy, 14 juillet 1994 Municipalité de Porrentruy Le secrétaire: A. Kubler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Atex Holding AG in Liq., Basel**

Erste Veröffentlichung  
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1994 hat die Atex Holding AG, mit Sitz in Basel, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, der Werner A. Franz Treuhand AG, Bernoullistrasse 20, 4056 Basel, anzumelden. (A 2557<sup>3</sup>)

4052 Basel, 19. Juli 1994 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Leatherline S.A. (Leatherline AG) (Leatherline Ltd) en liquidation, Corcelles NE**

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1994 a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 739 et suivants CO.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse suivante: Leatherline S.A. (Leatherline AG) (Leatherline Ltd) en liquidation, par adresse Gérard Rais, chemin des Vignes 7, 2035 Corcelles NE. (A 2558<sup>3</sup>)

2035 Corcelles, 22 juillet 1994 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Ferosan GmbH in Liquidation, Entlebuch**

Erste Veröffentlichung  
Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Urs Christen, Diethelmstrasse 10, 6363 FÜRIGEN-Obbürgen, anzumelden. (A 2559<sup>3</sup>)

6363 FÜRIGEN-Obbürgen, 19. Juli 1994 Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Ampex Trading Company SA, Fribourg**

Deuxième publication  
Par décision de son assemblée générale du 25 mai 1994, Ampex Trading Company SA a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par voie de fusion par Ampex International SA, à Fribourg.

Les créanciers de la société Ampex Trading Company SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances ou l'obtention de sûretés en s'annonçant dans le délai d'un mois dès la troisième parution de cet appel auprès de la société représentante, Ampex International SA, route des Arsenaux 15, 1701 Fribourg. Faute de production dans le délai imparti, la société Ampex International SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Ampex Trading Company SA. (A 1907<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, 26 mai 1994 Le conseil d'administration d'Ampex International SA

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Ampex World Operations SA, Fribourg**

Deuxième publication  
Par décision de son assemblée générale du 25 mai 1994, Ampex World Operations SA a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par voie de fusion par Ampex International SA, à Fribourg.

Les créanciers de la société Ampex World Operations SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances ou l'obtention de sûretés en s'annonçant dans le délai d'un mois dès la troisième parution de cet appel auprès de la société représentante, Ampex International SA, route des Arsenaux 15, 1701 Fribourg. Faute de production dans le délai imparti, la société Ampex International SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Ampex World Operations SA. (A 1908<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, 26 mai 1994 Le conseil d'administration d'Ampex International SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gain S.A. en liquidation, Genève**

Première publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice: Progesco Genève S.A., rue du Mont-Blanc 18, 1201 Genève. (A 2561<sup>3</sup>)

1201 Genève, 22 juillet 1994 La liquidatrice: Progesco Genève S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****General Beverage (Management) SA en liquidation, Genève**

Troisième publication  
L'assemblée générale ordinaire tenue le 3 juin 1994 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire par écrit leurs créances d'ici au 16 août 1994 (30 jours à compter de la troisième publication) en joignant les pièces justificatives au siège de la société, rue Eynard 6, 1205 Genève. (A 2394<sup>3</sup>)

1205 Genève, 4 juillet 1994 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Lamereal S.A. en liquidation, Genève**

Première publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Me André Gillioz, avocat, rue du Rhône 61, 1204 Genève. (A 2562<sup>3</sup>)

1204 Genève, 22 juillet 1994 Le liquidateur: André Gillioz

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Tung Sang S. à r. len liquidation, Genève**

Première publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Me Jean Orso, avocat, rue du Mont-Blanc 7, 1201 Genève. (A 2560<sup>3</sup>)

1201 Genève, 22 juillet 1994 Le liquidateur: Jean Orso

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Fidam participations S.A., en liquidation, Lausanne**

Première publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1994, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Bruno Vocat, chez Fidam participations SA, avenue Jomini 8, case postale, 1000 Lausanne 22. (A 2563<sup>3</sup>)

1000 Lausanne 22, 15 juillet 1994 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Ferninvest S.A., Lugano**

Prima pubblicazione  
Con decisione del 19 luglio 1994, l'assemblea degli azionisti ha deciso di sciogliere la società che sussiste, per gli incombeni di liquidazione, sotto la ragione sociale Ferninvest S.A. in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati ai sensi dell'art. 742 CO a voler notificare i loro crediti entro un anno dalla terza pubblicazione al liquidatore, Avv. Luisa Biagini, via Vanoni 6, Lugano. (A 2564<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 22 luglio 1994 Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Graines Tschirren SA en liquidation, Morges**

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation (FOSC du 31 mai 1994, no 103, page 3013).

Les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances avec tous justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Hans Klötzli, c/o fenaco, Erlachstrasse 5, 3012 Berne. (A 2565<sup>3</sup>)

3012 Berne, 18 juillet 1994 Graines Tschirren SA en liquidation

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Bracelets Union G. Rais & Fils SA en liquidation, Peseux**

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1994 a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 739 et suivants du Code des obligations.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse suivante: Gérard Rais, chemin des Vignes 7, 2035 Corcelles NE. (A 2566<sup>3</sup>)

2035 Corcelles, 22 juillet 1994 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Coteau Paisible S.A., Prangins**

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur: Jean Naef, case postale 2645, 1211 Genève 2. (A 2567<sup>3</sup>)

1211 Genève 2, 22 juillet 1994 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Vacances Neige S.A. No 5, en liquidation, Sierre**

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 mai 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives, auprès de la liquidatrice, Josiane Cartini, c/o Etude Me Jean Pierre Pitteloud, avenue Max-Huber 10, 3960 Sierre. (A 2568<sup>3</sup>)

3960 Sierre, 18 juillet 1994 La liquidatrice

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren**

Die Landesbank Rheinland-Pfalz (Schweiz) AG, Zürich, verzichtet infolge Fusion mit der Westdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Zürich, auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Selnaustrasse 32, postfach, 8039 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenutztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 2555)

8039 Zürich, 22. Juli 1994 Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich: H. Lang, Regierungspräsidentin

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1))

**Liquidation partielle**

Boutique Rebelle, Mme Carol Voisard, rue des Malvoisins 13, 2900 Porrentruy.

Autorisation de liquidation partielle du 16 juillet au 15 septembre 1994.

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 13. April 1993 **410871**  
 Management-Support Hannele Weiper, Wilhelm-His-Strasse 1, 4056 Basel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

Hinterlegungsdatum: 13. April 1993 **410872**

Mo och Domsjö Aktiebolag, Hörneborgsvägen 6, S-891 80 Örnsköldsvik (Schweden)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 16 Kartonschachteln für den Papiereinzug in Kopiergeräte und ähnliche Büroapparate.  
 Prioritätsanspruch: Schweden, 19. Oktober 1992.

Hinterlegungsdatum: 13. April 1993 **410873**

Ingenieur-Bureau Oskar Kihm AG, Stadtturmstrasse 13, 5400 Baden



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 7 Hubsysteme, Fördersysteme, Krananlagen.

Hinterlegungsdatum: 14. April 1993 **410874**

Singapore Airlines Limited, Airline House, 25 Airline Road, Singapur 1781 (Singapur)

Vertreter: Dr. Adrian Plüss, Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 9 Fotografische und Filmapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild.

Date de dépôt: 20 avril 1993 **410875**

Arbosoins SA, route de Genolier, 1261 Trélex

Mandataire: Etienne Nebel et Associés, 14, chemin Vilbert, 1218 Le Grand Saconnex



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 42 Services d'agriculture, pathologie, chirurgie, expertises, protection de chantier, traitement radicalaire des arbres, élagages, parafoudre.  
 Priorité découlant de l'usage: 1983.

Date de dépôt: 20 avril 1993 **410876**

Merisel, Inc., 200 Continental Boulevard, El Segundo (CA 90254, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Moinas, Kiehl & Cronin, 42, rue Plantamour, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 41 Education et formation, notamment dans le domaine de l'informatique; divertissement; activités sportives et culturelles.

Date de dépôt: 20 juin 1994 **410877**

David Fitness & Medical Ltd Oy, Karitie 9, SF-01530 Vantaa (Finlande)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 10 Appareils et instruments médicaux et paramédicaux en particulier pour la rééducation du système locomoteur.

42 Cliniques, dispensaires pour les handicapés du système locomoteur; cliniques, dispensaires pour le traitement par physiothérapie; services de rééducation et de traitement liés au système locomoteur, incluant notamment des tests de condition physique, des programmes de traitement et de surveillance des patients, des massages rééducatifs et des consultations en matière de physiothérapie.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1993 **410878**

Gary Hansen, Anthony Kane and Burton S. Rosky als Trustees von Hansen's Trust, 3000 East Birch Street, Brea (CA 92621, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

32 Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

Date de dépôt: 20 avril 1993 **410879**

Deproma S.A., 13 à 17, Avenue Foch, F-18200 Saint-Armand-Montrond (France)

Mandataire: Moinas, Kiehl & Cronin, 42, rue Plantamour, 1201 Genève

## CREATIVE IMPRESSIONS

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques; empreintes de marquage pour sols en béton.

Priorité découlant de l'usage: 31 juillet 1991.

Date de dépôt: 19 avril 1993 **410880**

Dell Computer Corporation, 9505 Arboretum Blvd., Austin (TX 78759, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 37 Services de maintenance et réparation pour ordinateurs digitaux.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1993 **410881**

Reebok International Limited, Reebok House, Silverwell Street, GB-Bolton BL1 1PP (Grossbritannien)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 28 Spielwaren, Spiele und Spielzeug, Turn- und Sportartikel.

Date de dépôt: 19 avril 1993 **410882**

Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA (Royaume-Uni)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 35 Conseils, information, assistance et consultations relatifs à la direction des affaires, la direction d'entreprises industrielles et commerciales, gestion du personnel et relations publiques, services d'ordinateur, recherche de marché et en matière publicitaire, expositions commerciales et agricoles.

36 Analyses financières, services de consultations et de direction, courtage, assurance, réassurance, services monétaires et d'investissements, services de paiement par cartes de crédit, de débit et de paiement, maisons de commission, prêts d'argent.

37 Construction, entretien et réparation de structures relatifs à la génie civile, marquage des routes, pose de pipe-lines, installation, entretien et réparation d'appareils et d'instruments de chauffage, isolation de bâtiments, graissage d'avions, de navires, d'aéroglossiers et de véhicules de terre, stations-service pour véhicules, entretien, réparation, modification, conversion, nettoyage, peinture et polissage de véhicules et de leurs parties, services de contrôle pour le traitement de la récolte et pour la destruction des mauvaises herbes et d'insectes ou plantes nuisibles.

38 Teleshopping, envoi et réception de messages, commande de stock par ordinateur.

39 Transport, chargement et livraison de pétrole, gas, métaux, charbon et de produits chimiques par terre et par eau, dépôt de pétrole, gas, métaux, charbon et de produits chimiques, transport de pétrole et de gas par pipe-line, services d'informations touristiques et de voyage, location, mise en garage et parcage de véhicules, remplissage de combustibles de navires, aéroglossiers, avions et de véhicules de terre.

- 40 Raffinage, production, traitement, mélange, fabrication et conversion de pétrole, de produits chimiques et autres, extraction de minéraux, traitement de métaux, développement de films, isolation de bâtiments.
- 41 Services d'éducation, d'enseignement et de récréation, apprentissages, formation industrielle et commerciale, production de livres, magazines, films cinématographiques, cassettes vidéo et d'autres matériels à buts éducatifs et récréatifs, organisation de concours éducatifs et de divertissement.
- 42 Services de laboratoire et tests de matériel, recherches scientifiques, techniques, géologiques et océanographiques, prospection et arpentage, inspection et investigation, services de démonstration et d'exposition, services d'ordinateurs, exploitation de brevets et services de contentieux, travaux d'ingénieurs chimistes et d'ingénieurs mécaniciens, services de dessin et d'études industriels et de construction, services de restaurants, cafés, snack-bars et de restaurants à service rapide, fourniture de repas, services de vente en gros et au détail.

Priorité décollant de l'usage: 1972.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1993 **410883**

AB Klippans Finpappersbruk, Västergatan 1, S-352 30 Växjö (Schweden)

Vertreter: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich

**Klippac**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien; Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1993 **410884**

Askey Computer Corp., 2nd Fl., No. 2, Lane 497, Chung-Cheng Rd., Hsin-Tien, Tapei (Taiwan)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**Dynalink**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 9 Computer, Notebooks, Taschencomputer, Modems, Telefaxmodems, Computer-Strichcode Scanner, Computer-Hardware, Computerschnittstellen, Computertastaturen, Computermemories, Computerbildschirme, Computermainplatinen, Computermaus, Computerterminals.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1993 **410885**

Askey Computer Corp., 2nd Fl., No. 2, Lane 497, Chung-Cheng Rd., Hsin-Tien, Tapei (Taiwan)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

**ASKEY**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 9 Computer, Notebooks, Taschencomputer, Modems, Telefaxmodems, Computer-Strichcode Scanner, Computer-Hardware, Computerschnittstellen, Computertastaturen, Computermemories, Computerbildschirme, Computermainplatinen, Computermaus, Computerterminals.

Farbenanspruch: rot und schwarz.

Date de dépôt: 19 avril 1993

**410886**

Privanza Banco Personal, S.A., Calle Padilla, 17, F-28006 Madrid (Espagne)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

**PRIVANZA**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Services bancaires et financiers.

Date de dépôt: 19 avril 1993

**410887**

Laboratoires Biologiques Arval S.A., 1964 Châteauneuf (Conthey)

Mandataire: Dr. Ute Ruede-Bugnion, 13, quai de l'Île, Case postale 5245, 1211 Genève 11

**arval**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 3 Concentrés et dérivés de végétaux de toutes sortes pour usage cosmétique, arômes, essences pour la préparation de parfums, parfumerie, parfums, produits cosmétiques, extraits placentaires pour usages cosmétique, huiles d'origine végétale et animale pour usage cosmétique.
- 5 Extraits placentaires pour usage pharmaceutique, huiles d'origine végétale et animale pour usage pharmaceutique, produits pharmaceutiques.

Priorité décollant de l'usage: 2 janvier 1970.

Date de dépôt: 17 mars 1994

**410888**

Apec Diffusion S.A., 16, rue Alexandre Gavard, 1227 Carouge GE

Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE

**APEC**  
VOTRE PUBLICITÉ PAR L'OBJET

Produits et/ou services groupés par classes int.:

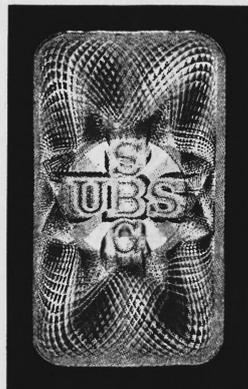
- 35 Publicité écrite, radiophonique et télévisée; diffusion et distribution de matériel publicitaire; promotion des ventes; conception de campagnes et de concepts publicitaires; organisation de la distribution et de la commercialisation d'objets.

Priorité décollant de l'usage: novembre 1986.

Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1993

**410889**

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich



Edelmetalle und deren Legierungen sowie aus diesen Materialien hergestellten Waren. Papier und Kartonwaren für Verpackungsmaterial.  
Int. Kl. 14, 16

Hinterlegungsdatum: 18. März 1993

**410890**

Coors Brewing Company, 311 10th Street, Golden (CO 80303, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

**COORS EXTRA GOLD**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 16 Papierwaren, namentlich Banner, Abziehbilder, Plakate, Tischdekorationen, Preiskarten, Papierschlängen, Luftschnangen, Servietten, Kalender, Ausstellungseinheiten aus Karton, Wimpel, Untersetzer, Schreibwaren nämlich Federhalter und Kugelschreiber aus Kunststoff (weder vergoldet noch goldplattiert, noch aus Doublé oder Goldersatz hergestellt), Bleistifte.

21 Trinkgläser.

26 Anstecker aus Papier.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 mars 1993

**410891**

Rouvinez Vins SA Sierre, Colline de Gérone, 3960 Sierre

Mandataire: Jean-Marie Grand, Case postale 218, 3960 Sierre

**CRÉTA-PLAN**

Renouvellement avec transmission de Alphonse Orsat S.A., Martigny, et modification de l'indication des produits de la marque no 268233. Protection à partir du 25 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 33 Vins valaisans provenant du Domaine de Créta-Plan (Sierre).

Production et commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993

**410892**

United Air Lines, Inc., 1200 Algonquin Road, Elk Grove Township (IL, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

**MILEAGE PLUS**

Dienstleistungen einer Fluggesellschaft; Buchungen von Reisen und Reservierungsdienste, insbesondere für Touristen; Vermietung von Fahrzeugen; Transportwesen.

Int. Kl. 39

Gebrauchspriorität: 7. Mai 1981.

Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993

**410893**

United Air Lines, Inc., 1200 Algonquin Road, Elk Grove Township (IL, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

**UNITED AIRLINES**

Beförderung von Personen, Gütern und Post auf dem Luftweg.

Int. Kl. 39

Gebrauchspriorität: 1956.

Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 1er avril 1993

**410894**

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, 13, avenue de Rumine, 1005 Lausanne

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

**SUISCARGO**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Assurances dans le domaine des transports.

Priorité décollant de l'usage: 1er janvier 1989.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank of America NT &amp; SA, Filialen Zürich und Genf

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 1994		(B 411)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		25 001 311.—			
Bankendebitoren auf Sicht		12 336 707.—			41 692 243.—
- Anteil der Hauptbank, anderer					
Zweigniederlassungen und Tochterbanken	6 768 946.—		40 810 795.—		
Bankendebitoren auf Zeit		93 807 780.—			322 872 485.—
- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	82 859 498.—		244 745 568.—		
- Anteil der Hauptbank, anderer					
Zweigniederlassungen und Tochterbanken	52 774 110.—		248 872 485.—		
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 005 602.—			32 523 989.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		54 417.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		14 444 133.—			7 595 327.—
- Anteil Tochtergesellschaften	—		6 595 327.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 437 409.—			3 700 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—				605 397.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		36 922 349.—			—
- Anteil Tochtergesellschaften	9 134 370.—				2 328 577.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		156 902 107.—			—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		264 484.—		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen					9 530 468.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		29 241 550.—			
Wertschriften		2 400 000.—			
Sonstige Aktiven		37 649 538.—			
		417 148 486.—			417 148 486.—

## Bank Hofmann AG, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. Juni 1994 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 423)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 087 494.42			71 477 583.10
Bankendebitoren auf Sicht		74 245 367.66			114 554 815.—
Bankendebitoren auf Zeit		141 043 500.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	121 043 500.—		62 678 575.—		239 559 760.95
Wechsel und Geldmarktpapiere		101 775.59			38 831 250.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—				25 024 951.49
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 541 063.—			54 966 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		68 134 779.93			76 887 789.70
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 857 892.—		20 869 250.—		20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 000 000.—			10 700 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		232 849 457.41			125 200 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	16 010 138.57				488 463.16
Kontokorrent-Kredite und Darlehen					
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—			
Hypothekaranlagen		24 960 438.70			
Wertschriften		151 351 784.06			
Dauernde Beteiligungen		6 395 001.—			
Bankgebäude		11 378 000.—			
Andere Liegenschaften		610 000.—			
Sonstige Aktiven		52 991 951.63			
		777 690 613.40			777 690 613.40

## Clariden Bank, Zürich

Aktiven	Bilanz per 30. Juni 1994 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 414)		Passiven
	30.6.1994 Fr.	31.12.1993 Fr.	30.6.1994 Fr.	31.12.1993 Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	16 013 981.—	21 262 070.—	68 295 826.—	132 418 333.—	
Bankendebitoren auf Sicht	155 469 335.—	147 001 137.—	406 427 197.—	326 886 221.—	
Bankendebitoren auf Zeit	116 846 768.—	108 798 593.—	191 427 747.—	194 643 421.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	66 350 118.—	41 798 593.—	220 185 224.—	167 391 559.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere	8 000 000.—	7 165 353.—	24 405 573.—	17 609 635.—	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	8 000 000.—	7 000 000.—	14 183 523.—	6 287 680.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	10 211 679.—	16 563 898.—	111 552 107.—	128 330 601.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	119 519 242.—	85 533 730.—	13 229 623.—	20 406 785.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	70 000.—	83 000.—	56 000 000.—	56 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	367 289 695.—	314 315 714.—	6 310 000.—	5 400 000.—	
Wertschriften	91 949 378.—	149 070 892.—	22 399 221.—	19 115 520.—	
Dauernde Beteiligungen	9 148 767.—	9 394 977.—	23 500 000.—	18 500 000.—	
Bankgebäude	22 450 000.—	22 550 000.—	474 968.—	29 403 524.—	
Sonstige Aktiven	22 581 270.—	19 316 030.—			
- davon Rechnungsabgrenzungsposten	21 176 043.—	16 431 584.—			
Bilanzsumme	939 550 116.—	901 055 394.—	939 550 116.—	901 055 394.—	

## Finter Bank Zürich, Zürich

Aktiven	Zwischenbilanz per 30. Juni 1994 (ohne Erfolgsrechnung)		(B 409)		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		6 975 333.60			84 045 874.50
Bankendebitoren auf Sicht		100 101 826.94			43 837 487.85
Bankendebitoren auf Zeit		41 262 146.77			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 999 599.60		33 654 544.75		
Forderungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)		9 190 035.75			62 691 827.60
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 190 035.75		57 230 831.20		
Wechsel und Geldmarktpapiere		13 293.33			130 102 487.42
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		11 857 328.76			32 186 772.05
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		89 716 155.16			
- davon mit hypothekarischer Deckung	22 754 686.57		29 439 315.—		10 617 218.62
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		13 387 889.96			842 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		86 959 753.24			46 301 234.35
- davon mit hypothekarischer Deckung	332 500.—		9 973 230.01		
Kontokorrentkredite und Darlehen					45 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		232 162.79			15 000 000.—
Wertschriften		92 845 520.59			42 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		18 865 881.60			
Bankgebäude		10 400 000.—			
Sonstige Aktiven		30 952 939.52			
- davon Rechnungsabgrenzungen	5 625 898.45				135 365.62
		512 760 268.01			512 760 268.01



## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 20. Juli 1994

Situation au 20 juillet 1994 BANQUE NATIONALE SUISSE

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	44 117 384 790.12	—
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	1 244 433 751.87	+
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	302 269 565.62	+ 35 633 405.—
Währungskredite	Crédits monétaires	218 428 800.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	544 828 325.—	- 1 684 714 340.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	10 257 000.00	- 58 153 000.—
Wertschriften	Titres	—	—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	641 093 400.—	+ 4 857 300.—
- andere	- autres	2 448 947 660.—	+ 8 810 600.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	156 529 686.25	- 22 728 400.45
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	681 930 128.48	+ 37 151 745.52
Total	Total	62 270 010 027.19	—
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	26 828 426 120.—	- 734 430 715.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 681 015 938.81	+ 205 135 731.43
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	569 816 567.91	+ 178 422 191.21
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	4 075 000 000.—	- 1 400 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	28 006 751 400.47	+ 58 996 962.21
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	109 000 000.—	—
Total	Total	62 270 010 027.19	—
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/ depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	3½	15. 4. 1994
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	6%	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion I

Bahnhof Brig  
Neues Perron 4 - Tiefbauarbeiten, Beton und armerter Beton.

Diese Arbeiten umfassen:

- den Bau von 850 m Perronabschlüssen
- die Lieferung und Einbau von 4800 m<sup>3</sup> Aufschüttmaterial sowie 3200 m<sup>3</sup> Bitumenbelag
- die Verlängerung der Personenunterführung um 12 m
- den Bau einer Zutrittsrampe von 50 m Länge.

Unternehmen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Pläne einsehen und sich bis am 5. August 1994 für den Erhalt der Ausschreibungsformulare beim Ingenieurbüro Teyssiere & Candolfi, Avenue Général-Guisan 12, 3960 Siders, Telefon 027 55 73 44, fax 027 56 12 71, einschreiben.

Die Planheliographien können ab 2. August 1994 bei Kammer Florian, Repro-Center, Furkastrasse 21, 3904 Naters, Telefon 028 23 34 52, fax 028 24 38 16, bestellt werden. Die Kosten gehen zu Lasten des Bestellers.

Die Offertunterlagen werden den Unternehmen am 5. August 1994 zugestellt. Angebote mit der Aufschrift «Brig - Neues Perron 4» sind verschlossen an die Baubestellung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, bis spätestens 26. August 1994 zu senden. Sie bleiben bis 30. Juni 1995 verbindlich.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 10. August 1994 statt. Zusammenkunft um 9 Uhr auf dem Perron 1 des Bahnhofs Brig, vor dem Stellwerk. (M 263a)

## Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Direction du 1er arrondissement

Gare de Brigue  
Nouveau quai 4, travaux de génie civil, béton et béton armé

Ces travaux comprennent environ:

- la construction de 850 m de bordures de quai
- la fourniture et la mise en place de 4800 m<sup>3</sup> de matériaux de remblayage
- la pose de 3200 m<sup>2</sup> de revêtement bitumineux
- le prolongement du passage inférieur à voyageurs d'une longueur de 12 m
- la construction d'une rampe d'accès d'une longueur de 50 m.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent consulter les plans et s'inscrire pour obtenir les formules de soumission jusqu'au 5 août 1994, au bureau d'ingénieurs Teyssiere et Candolfi, avenue Général-Guisan 12, 3960 Sierre, tél. 027 55 73 44, fax 027 56 12 71.

Les héliographies des plans peuvent être commandés aux frais des entreprises dès le 2 août 1994 auprès de Kammer Florian, Repro-Center, Furkastrasse 21, 3904 Naters, tél. 028 23 34 52, fax 028 24 38 16.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs dès le 5 août 1994. Les offres doivent être adressées à la Division principale des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 26 août 1994 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Brigue - Nouveau quai 4». Elles seront valables jusqu'au 30 juin 1995.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 30 août 1994, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la direction d'arrondissement, salle 335, avenue de la Gare 34, à Lausanne. Une visite du chantier aura lieu le 10 août 1994 avec les représentants des CFF, à 9 h., à la gare de Brigue, sur le quai 1, devant le poste directeur. (M 263b)

Il faut faire de la vie, comme on coud, point à point.

Mme Valmore

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Strecke Malers-Littau  
Arbeit: Gleisumbau mit Puma und ZRM  
Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 18. August 1994, 13.30 Uhr.  
Treffpunkt: Instruktiionslokal SBB, Güterstrasse 2, 2. Stock, 6005 Luzern.

Die Submissionsunterlagen werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Bauregion 3 Luzern abgegeben.  
Angebote mit dem Stichwort «Gleisumbau Malers-Littau» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 2. September 1994 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis März 1995 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 7. September 1994, 10 Uhr im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 4. Stock, Konferenzraum Nr. 413. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 264)

## Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Division principale du 1er arrondissement

Gare de Bienne  
Nouvel enclenchement: construction de 3 rampes d'accès aux quais en béton armé

Ces travaux comprennent environ:

- 1000 m<sup>3</sup> d'excavation
- 250 m<sup>3</sup> de béton
- 16 tonnes d'armatures
- 900 m<sup>3</sup> de coffrage

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les formules de soumission jusqu'au 12 août 1994, à la Division principale des travaux CFF I, bureau d'administration I, bureau 324, avenue de la Gare 43, à Lausanne, tél. 021 342 26 61.

Les plans peuvent être consultés tous les après-midi du 16 et 24 août 1994, entre 13 h. et 16 h., auprès du chef de district, M. Müller, à la gare de Bienne, en s'annonçant préalablement au numéro de tél. 032 28 02 60 et 28 02 61.

Les plans seront remis au prix de fr. 20.- aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs dès le 16 août 1994. Les offres doivent être adressées à la Division principale des travaux CFF I, case postale 345, 1001 Lausanne, le 13 septembre 1994 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Bienne, rampes d'accès aux quais». Elles seront valables jusqu'au 30 juin 1995.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 15 septembre 1994, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la direction d'arrondissement, salle 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier aura lieu le 24 août 1994 avec les représentants des CFF, à 14 h. 30, à la gare de Bienne. Rendez-vous devant le panneau Direction de la gare, situé sur le quai 1. (M 262)

Eine wahre Himmelsgabe ist die Lächerlichkeit des anderen. Sie erhöht das Selbstgefühl dessen, der sie bemerkt, und ermöglicht es sogar dem Traurigen, sich lustig zu machen. Brächte man es dahin, die eigene Lächerlichkeit so zu exploitiieren - was wär das für ein fröhliches Leben!  
Alfred Polgar

Rien ne nous enhardit plus que le trouble des autres.

Raymond Radiguet

## Statistique du commerce extérieur de la Suisse

La Direction générale des douanes propose aux milieux intéressés les publications suivantes:

Communiqués de presse

Mensuels, trimestriels, annuels

Abonnement annuel: fr. 14.-

Statistique mensuelle

Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 420 pages par volume); paraît le 25 du mois suivant. Abonnement annuel: fr. 204.-

Statistique annuelle, tome I

Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 820 pages); paraît fin février: fr. 66.-

Statistique annuelle, tome II

Importation et exportation en quantité et en valeur, par pays et positions douanières (env. 620 pages); paraît fin mars: fr. 66.-

Statistique annuelle, tome III

Commerce extérieur et transit par modes de transport, trafic de perfectionnement et de frontière, produits des droits de douanes, impositions douanières, etc. (env. 220 pages); paraît fin avril: fr. 50.-

Rapport annuel

Commentaires, graphiques, tableaux (env. 250 pages); paraît au 2e semestre de l'année suivante: fr. 28.-

Statistique annuelle complète

Tome I, II, III et Rapport annuel: fr. 187.-

Ces publications peuvent être commandées à:

Direction générale des douanes, Section Statistique, Mombijoustrasse 40, 3003 Berne, téléphone 031 322 66 10.

La rapidità del dolore ne attenua la grandezza; l'alleviamento ne rende sopportabile la lunga durata.  
Cicerone

## Changement d'adresse?

Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce!

Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:

Ancienne adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/ Lieu: \_\_\_\_\_

Nouvelle adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/ Lieu: \_\_\_\_\_

Changement d'adresse dès le: \_\_\_\_\_



## 5% Anleihe Zürcher Kantonalbank

Serie 80, 1994-1999, von ca. Fr. 250 000 000  
(mit Reopening-Klausel)

## EMISSION

**Zürcher Kantonalbank Serie 80, 1994-1999, von ca. Fr. 250 000 000**  
zur Finanzierung des Aktivgeschäftes

## BEDINGUNGEN

Laufzeit 5 Jahre fest  
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert  
Liberierung per 6. September 1994  
Rückzahlung per 6. September 1999 ohne besondere Kündigung zum Nennwert  
Kotierung an der Börse von Zürich

## EMISSIONSPREIS

**100,50%**

## ZEICHNUNGSSCHLUSS

2. August 1994, mittags

Zeichnungen bei allen Geschäftsstellen der



## Kraftwerke Ilanz AG KWI

### 5% Anleihe 1984 - 1996

VON FR. 60 000 000

## VORZEITIGE RÜCKZAHLUNG

Die Kraftwerke Ilanz AG (KWI) hat beschlossen, von dem in Artikel 1, Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen.

## RÜCKZAHLUNGSPREIS

**100,00%**

## RÜCKZAHLUNGSDATUM

**25. Oktober 1994**

## VERZINSUNG

Mit dem Rückzahlungsdatum hört die Verzinsung auf.

## RÜCKZAHLUNG

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht verfallenen Coupons. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

## VALOREN-NUMMER

113.220

Zürich, 22. Juli 1994

Aus Auftrag:  
**Zürcher Kantonalbank**



IVB Holding AG  
Baselstrasse 44, Postfach; CH-4125 Riehen 1  
Telefon 061 641 22 70, Telefax 061 641 37 88

## Kapitalerhöhung

Am 27. Mai 1994 hat die Generalversammlung der IVB Holding AG beschlossen, das Aktienkapital innert 3 Monaten von bisher Fr. 562 500.- durch Ausgabe von 9375 Namenaktien (Valoren-Nr. 254 029) im Nominalwert von je Fr. 100.- auf neu Fr. 1 500 000.- zu erhöhen. Die Liberierung hat vorerst zu 20% des Nominalwertes zu erfolgen. Die Nachliberierung bis zu 100% des Nominalwertes erfolgt später. Zahlungsfrist für diese Kapitalerhöhung ist der 15. August 1994. Die Dividendenberechtigung dieser Namenaktien beginnt am 1. Januar 1995.

In Durchführung dieses Beschlusses werden die Aktionäre und die Partizipanten hiemit vom Verwaltungsrat eingeladen, ihr Bezugsrecht gemäss Art. 652b) OR durch Einreichung eines Zeichnungsscheines an die Gesellschaft geltend zu machen. Der Zeichnungsschein muss bis spätestens am 5. August 1994 am Domizil der Gesellschaft sein. Die neuen Namenaktien werden folgendermassen angeboten:

3 Inhaberaktien (Val.-Nr. 194 517) = 1 neue Namenaktie  
30 Stimmrechtsnamenaktien (Val.-Nr. 050 026) = 1 neue Namenaktie  
30 Partizipationsscheine (Val.-Nr. 194 518) = 1 neue Namenaktie.

Zeichnungsscheine sind bei der Gesellschaft erhältlich. Zum Nachweis der Zeichnungsberechtigung ist für die Inhaberaktionäre und die Partizipanten die Vorlage der Aktien, resp. der Partizipationsscheine oder einer Bankbescheinigung erforderlich. Die Aktien und die Partizipationsscheine müssen bis nach Abschluss der Kapitalerhöhung gesperrt sein. Nicht ausgeübte Bezugsrechte werden den übrigen Aktionären und Partizipanten zur Ausübung angeboten.

Riehen, den 22. Juli 1994

Der Verwaltungsrat



## Erhöhung der Anzahl bereits ausgegebener Warrants

Die Schweizerische Bankgesellschaft erhöhte gemäss Artikel 2 der Optionsbedingungen per 21. Juli 1994 die Anzahl der:

- Call-Optionen 1994-97 auf Genussscheine der Roche Holding AG (Valor 180.239; ROGGO) von 2 000 000 auf neu bis zu 2 500 000

Die Kotierung der Erhöhungstranche ist auf den Montag, 15. August 1994, an der Börse von Zürich beantragt worden.

## Optionsbedingungen

Für die vollständigen Optionsbedingungen der Call-Optionen 1994-97 auf Genussscheine der Roche Holding AG verweisen wir auf den Prospekt vom 24. Januar 1994, welcher bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, Abteilung Kapitalmarkt Dokumentationen (CFZH/CFDO), bezogen werden kann. Das entsprechende Kotierungsinserat wurde am 22. Januar 1994 in der «Finanz und Wirtschaft» veröffentlicht.

## Angaben über die Schweizerische Bankgesellschaft

Für die Angaben über die Schweizerische Bankgesellschaft verweisen wir auf das am 8. Juni 1994 im Zusammenhang mit der Emission der 5% Anleihe 1994-2000 von SFr. 300 000 000 in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlichte Kotierungsinserat sowie den entsprechenden Kotierungsprospekt vom 8. Juni 1994.

Zürich, 22. Juli 1994

Schweizerische Bankgesellschaft



## Bucher Holding AG, Niederweningen

### Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen

#### 3 1/4% Optionsanleihe 1993-2003

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bucher Holding AG vom 22. Juni 1994 hat u. a. beschlossen, das Aktienkapital durch Split der Nennwerte der Inhaber- und Namenaktien im Verhältnis 1:5 neu zu strukturieren und die statutarische Grundlage für die Ausgabe von Aktionärsoptionen zu schaffen.

Daraufhin hat der Verwaltungsrat der Bucher Holding AG am 22. Juni 1994 die Ausgabe von Aktionärsoptionen beschlossen. Es gelangen 248 720 Aktionärsoptionen Serie IA 1994 und 675 000 Aktionärsoptionen Serie NA 1994 zur Ausgabe.

In Übereinstimmung mit Ziffer 6 der Optionsbedingungen wird das Optionsrecht wie folgt angepasst:

**Vom 22. Juli 1994 bis 21. Juli 1995, 16.00 Uhr, berechtigen je 2 Optionen zum spesenfreien Erwerb von 1 Inhaberaktie Bucher Holding AG von Fr. 100 Nennwert zum Ausübungspreis von**

**Fr. 620.80**

Der neue Optionspreis gilt ab 22. Juli 1994

Niederweningen, den 22. Juli 1994

Bucher Holding AG

Valoren-/ISIN-Nummern:		
Inhaberaktie Fr. 100 Nennwert	238 665	CH 000 238 665 1
3 1/4% Optionsanleihe 1993-2003 (cum)	695 160	CH 000 095 160 5
Optionsschein	095 162	CH 000 095 162 1

## SHV Holdings N.V., Sint Maarten Niederlande

### 5%% Anleihe 1986-98 von sFr. 150 Mio nom.

(Valoren-Nummer 557 563)

Für die Amortisationstranche per 24. Juli 1994 konnten sFr. 2 300 000.- nom. Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben ab 24. Juli 1994 sFr. 129 700 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Juli 1994

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Bankers Trust International PLC

### Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen

**Call-Option auf «Holderbank» Financière Giarus AG (Valor 098 887)**

In Anwendung von Ziffer 5 der Optionsbedingungen wird der Ausübungspreis von Fr. 715.- auf neu Fr. 708.- ermässigt. Der neue Ausübungspreis gilt ab sofort.

**Call-Option auf Genussscheine der Roche Holding AG (Valor 179 442)**

Die Emittentin hat die Anzahl ausgegebener Optionsscheine um 500 000 auf neu 1 000 000 Optionsscheine erhöht.

Zürich, im Juli 1994

Aus Auftrag:  
Bankers Trust AG

## Inserate im SHAB haben Erfolg!



## Offre publique de rachat d'obligations

Aux porteurs d'obligations de

**CDE**  
**Comptoir des Entrepreneurs**  
Paris, France (la «Société»)

**Frs. 50 000 000.-**

**6¾% Obligations 1990-1997**

Montant restant en circulation Frs. 25 420 000.-  
No de valeur 478.349 (ci-après: les «Obligations»)

Durée de l'Offre du 22 juillet au 8 août 1994 à 16 heures

Domicile d'acceptation et de paiement: S. G. Warburg & Co SA (SGW) Genève

### 1. L'Offre

- A) Code suisse des APO**  
Cette Offre est faite en conformité avec le Code Suisse des Achats Publics d'Obligations (le «Code»), et l'Offrant s'engage à se conformer aux dispositions du Code.
- B) Objet**  
L'objet de la présente Offre concerne l'ensemble des Obligations encore en circulation.
- C) L'Offrant**  
L'Offrant est l'émetteur des Obligations, à savoir le Comptoir des Entrepreneurs, société de droit français, ayant son siège social à 3, rue de la Paix, 75002 Paris.
- D) Prix de Rachat**  
En cas d'acceptation de cette Offre de Rachat, tout obligataire a le droit de vendre, sujet aux conditions décrites ci-après, chaque Obligation pour sa valeur au pair, augmentée des intérêts courus jusqu'au 18 août 1994, conformément aux Modalités de l'Emprunt. Le paiement du prix de Rachat s'effectuera le 18 août 1994.
- E) Durée de l'Offre**  
Le délai pour l'acceptation de cette Offre va du 22 juillet au 8 août 1994 à 16 heures (la «Date d'Expiration»).
- F) Conditions**  
L'Offre n'est liée à aucune condition.
- G) Complément à l'Offre**  
Il est prévu de maintenir la cotation des Obligations aux bourses de Zurich, Bâle et Genève.

### 2. Acceptation de l'Offre - Modalités

- A) Acceptation de l'Offre / Procédure**  
Tout obligataire qui détient lui-même ses Obligations et qui veut accepter l'Offre doit envoyer ses Obligations et tous les coupons non échus à S. G. Warburg & Co SA, 118, rue du Rhône, 1211 Genève 3 (Att. Service titres), Tél. (022) 849 03 58, Fax (022) 786 11 34.  
Les obligataires qui ont déposé leurs Obligations auprès d'une banque suisse, d'Euroclear ou de CEDEL et qui veulent accepter l'Offre doivent en informer leur banque, Euroclear ou CEDEL et leur demander d'informer SGW (Att. Service titres) de leur acceptation de la présente Offre de Rachat et de remettre les Obligations à INTERSETTLE compte N° 108677 de SGW.  
Pour le cas où des coupons seraient manquants, un montant représentant la valeur nominale des coupons manquants sera retenu sur le Prix de Rachat. Le montant retenu sera versé ultérieurement sur présentation des coupons, pour autant que l'obligation de paiement de la Société ne soit pas prescrite.  
Toutes les lettres d'acceptation doivent parvenir à SGW avant la Date d'Expiration.  
SGW publiera dans les quatre jours boursiers après la Date d'Expiration de l'Offre de Rachat le résultat de celle-ci dans la *Feuille Officielle Suisse du Commerce*, la *Neue Zürcher Zeitung*, la *Basler Zeitung* et le *Journal de Genève* et *Gazette de Lausanne*.
- B) Domicile d'acceptation et de paiement**  
S. G. Warburg & Co SA, Genève.
- C) Livraison des titres**  
Les titres annoncés au Rachat ne pourront plus être négociés jusqu'à la Date d'Expiration.

### 3. Achats et Ventes d'Obligations

La Société n'a ni acheté ni vendu des Obligations dans les trois mois précédant la présente Offre de Rachat.

### 4. Motifs de la présentation de la présente Offre de Rachat

- A) Au cours de deux opérations s'étant déroulées au début 1994, la Société a disposé d'une partie de ses actifs, par cessions à des tiers de crédits immobiliers. Le montant global des cessions dépasse, en valeur comptable au bilan, 10% de la valeur nette consolidée de la Société.  
Au terme de la clause 9 des Modalités de l'Emprunt, SGW a le droit, mais non l'obligation, en cas de vente d'une partie substantielle des actifs de la Société représentant 10% ou plus de sa valeur nette consolidée, de dénoncer l'Emprunt au nom des obligataires et d'en demander le remboursement au pair, y compris les intérêts, ou de prendre toute autre mesure jugée opportune pour sauvegarder les intérêts des obligataires.  
Compte tenu du fait que ces opérations, liées à un ensemble d'autres mesures prises par la Société et par ses actionnaires, ont incité Standard & Poor's - Agence d'Evaluation Financière à relever la notation de la Société de BB2 à BBB3 (lors de l'émission, les Obligations étaient au bénéfice d'une notation AA3), SGW a renoncé à demander le remboursement anticipé des Obligations, étant donné la présente Offre Publique de Rachat faite aux obligataires par la Société.**
- B) D'autre part, par l'adoption en juillet 1994 d'une loi portant diverses dispositions d'ordre économique et financier, la Société fonctionnera à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1995 selon les conditions de droit commun des sociétés commerciales. Cette mise en conformité passe notamment par l'abrogation du décret du 24 mars 1848 autorisant l'établissement de sous-comptoirs de garantie et de la loi du 10 juin 1853 relative aux comptoirs et sous-comptoirs d'escompte, devenus sans objet. Du fait de cette modification législative, le Président Directeur Général de la Société n'est désormais plus nommé par les pouvoirs publics, mais par le Conseil d'Administration.  
Au terme de la clause 5 des Modalités de l'Emprunt, SGW a le droit, mais non l'obligation, si le Président Directeur Général n'est plus nommé par les pouvoirs publics de telle sorte qu'il en résulte, dans l'appréciation raisonnable de SGW, une diminution sensible de l'influence de l'Etat, de dénoncer l'emprunt au nom des obligataires et d'en demander le remboursement au pair y compris les intérêts ou de prendre toute autre mesure jugée opportune pour sauvegarder les intérêts des obligataires.  
La modification législative précitée ne touche en rien au statut d'Institution Financière Spécialisée de la Société, qui résulte de la loi bancaire. D'autre part, elle a pour effet de permettre à la Société de fonctionner désormais selon les conditions de droit commun des sociétés commerciales, ce qui favorisera l'adaptation de la Société aux conditions économiques actuelles. Pour ces raisons, SGW a également renoncé à demander le remboursement anticipé des Obligations, étant donné que la présente Offre Publique de Rachat est faite aux obligataires par la Société.**
- C) SGW déclare s'abstenir de donner toute recommandation aux obligataires en relation avec la présente Offre Publique de Rachat. Toutefois, l'obligataire qui ne serait pas en accord avec la décision de SGW de renoncer à demander le remboursement anticipé des Obligations, est invité à accepter la présente Offre de Rachat.**

### 5. Informations financières sur la Société

Le rapport annuel de la Société, qui comprend les comptes révisés au 31 décembre 1993, peut être obtenu sans frais auprès de S. G. Warburg & Co SA, 118, rue du Rhône, 1211 Genève 3, att. Service titres, tél. (022) 849 03 58, fax (022) 786 11 34.  
Depuis le 31 décembre 1993, date de clôture du dernier exercice de la Société, aucun événement important ayant eu un impact négatif sur la situation financière de la Société ne s'est produit. Un document explicatif est à disposition de tout obligataire intéressé, qu'il peut obtenir à la même adresse.

Genève, le 22 juillet 1994

A la demande du Comptoir des Entrepreneurs  
S. G. Warburg & Co SA

Je suis détenteur d'Obligation(s) en francs suisses de CDE Comptoir des Entrepreneurs et désire recevoir les documents ci-après:  
 Le rapport annuel de la Société pour l'exercice closuré au 31 décembre 1993  Le document explicatif

Veillez adresser ces documents à:

M/M<sup>me</sup>:

Société: \_\_\_\_\_ No de tél: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal/Ville: \_\_\_\_\_ Pays: \_\_\_\_\_

Veillez envoyer ce talon à S. G. Warburg & Co SA, 118, rue du Rhône, 1211 Genève 3, à l'attention du Service titres.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

**Bachmann-Hänggi Rudolf Emanuel,**

geb. 22. März 1914, Partikular, von Basel, wohnhaft gewesen in Rünenberg, Kant. Altersheim, Liestal, gestorben am 18. März 1994.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Erbschaftsgläubiger, bis 1. September 1994, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft verwiesen.

Sissach, 14. Juli 1994

Erbschaftsamt, Hauptstrasse 115  
4450 Sissach

## Locaux commerciaux

A louer au centre de Crans VS

face à l'office du tourisme et à la place de fête

**surface commerciale 300 m<sup>2</sup>**  
**+ dépôt 100 m<sup>2</sup>**

évent. divisible (150 m<sup>2</sup> + 50 m<sup>2</sup>).  
Convientrait spécialement pour magasin d'alimentation.

Renseignements: Ecrire sous chiffre C 036-184030 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

## Offerten unter Chiffre ...

### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

## Publicitas Bern

Wie lang  
ist der Weg in  
die Zeitung?  
Bis zur nächsten  
Publicitas Filiale.

**PUBLICITAS**  
Wir sind auf Ihrer Seite.

## Bestell-coupon 1994

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt

ab/des \_\_\_\_\_

Unterschrift/Signature \_\_\_\_\_

## Coupon de commande

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

Inland, Jahresabonnement Suisse, abonnement annuel Fr. 102.-

Ausland, Jahresabonnement, abonnement annuel Fr. 177.-

Name, Vorname/Firma: \_\_\_\_\_

Nom, Prénom/Maison: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Postfach: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

PLZ Ort: \_\_\_\_\_

NPA Lieu: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. \_\_\_\_\_

Datum/Date: \_\_\_\_\_

Ensenden an: \_\_\_\_\_

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Postfach 8164

Effingerstrasse 1

3001 Bern

Envoyer à: \_\_\_\_\_

Feuille officielle suisse du commerce

Case postale 8164

Effingerstrasse 1

3001 Berne